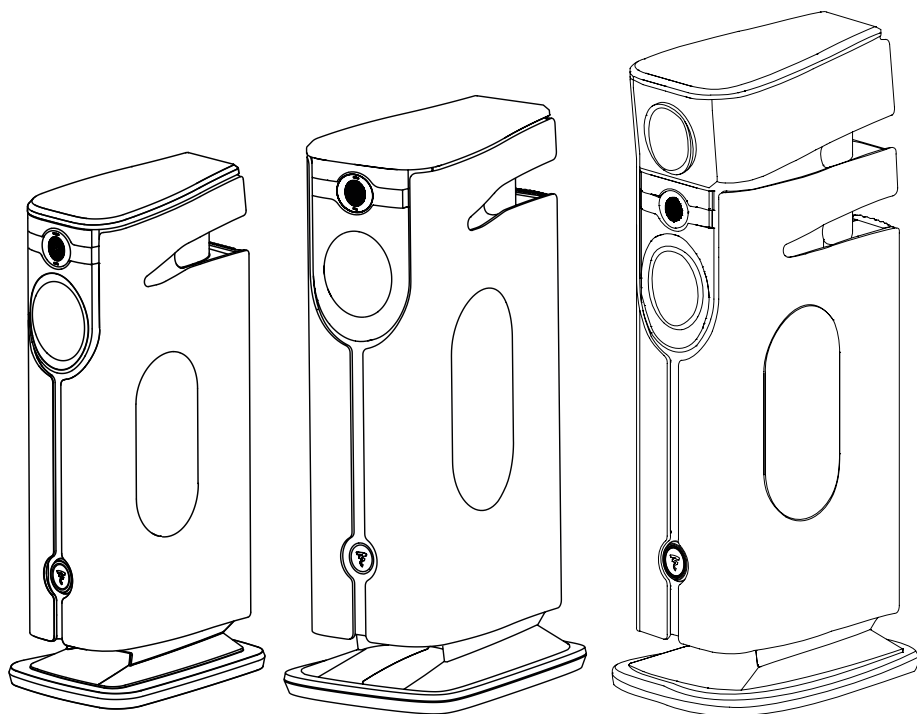


DIVA UTOPIA

DIVA UTOPIA | DIVA MEZZA UTOPIA | DIVA ALTA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User Manual / Gebrauchsanleitung / Manuale d'uso / Manual de uso /
Manual de utilização / Handleiding / Instrukcja obsługi / Руководство по эксплуатации /
使用手册 / 用戶手冊 / 사용 설명서 / 取扱説明書 / دليل المستخدم



FOCAL®

FR

EN

DE

IT

ES

PT

NL

PL

RU

ZH

TW

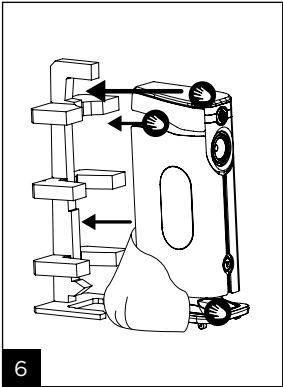
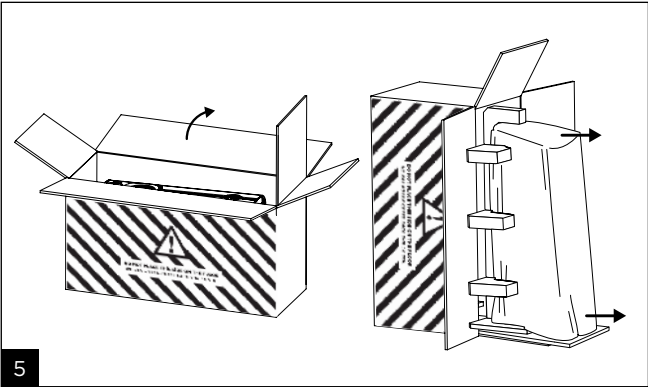
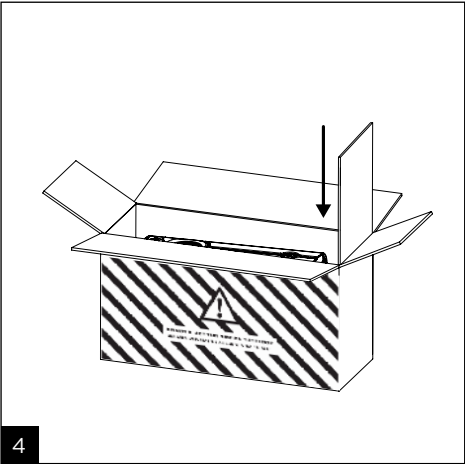
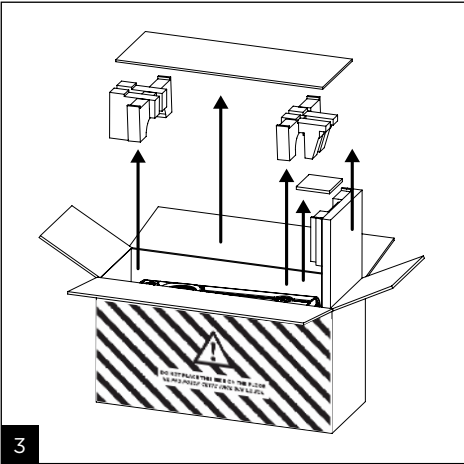
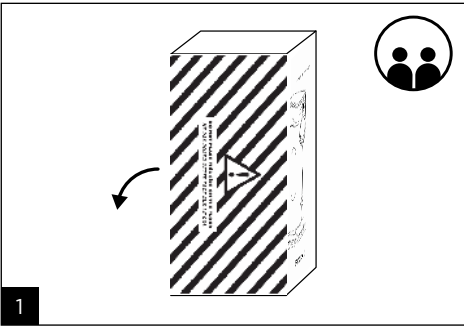
KO

JP

AR

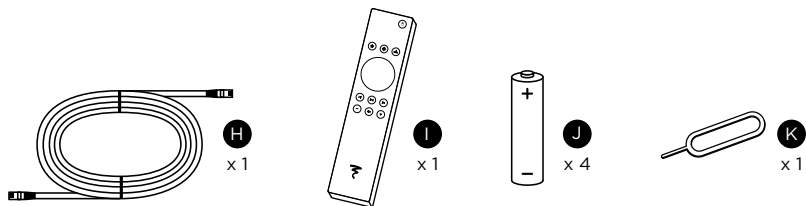
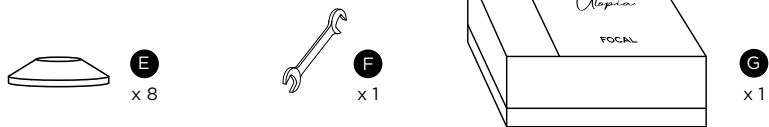
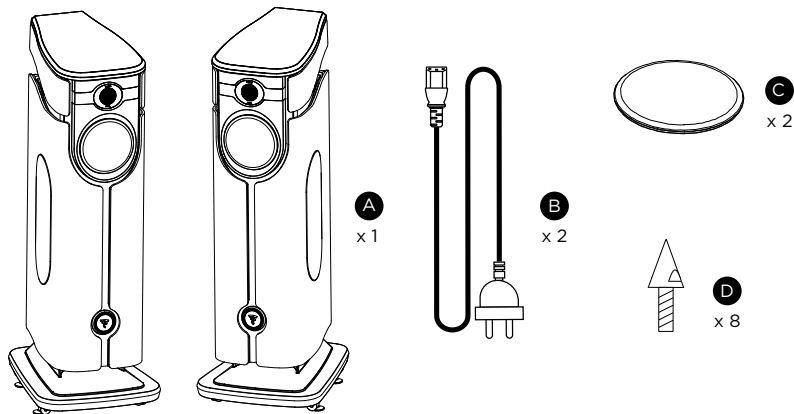
DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual



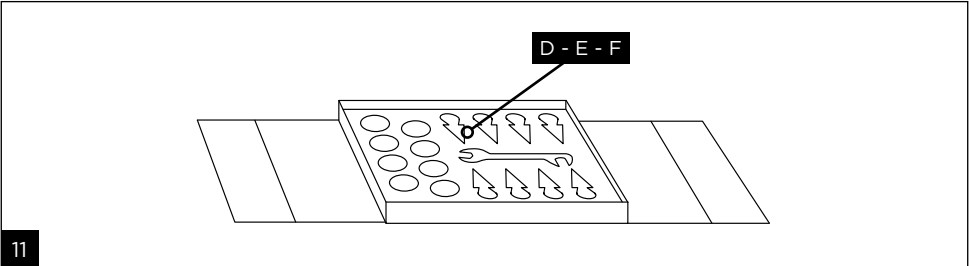
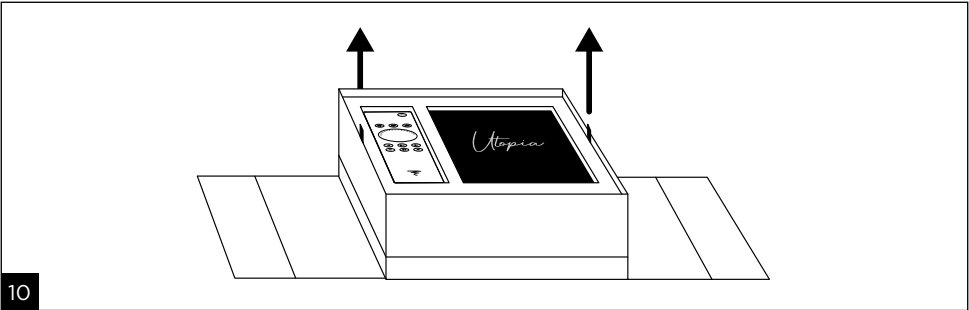
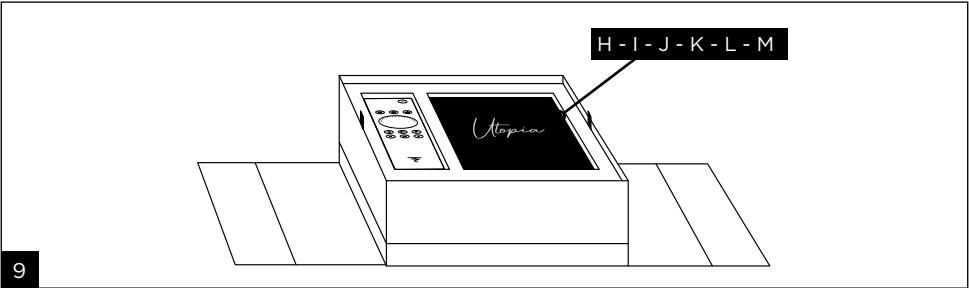
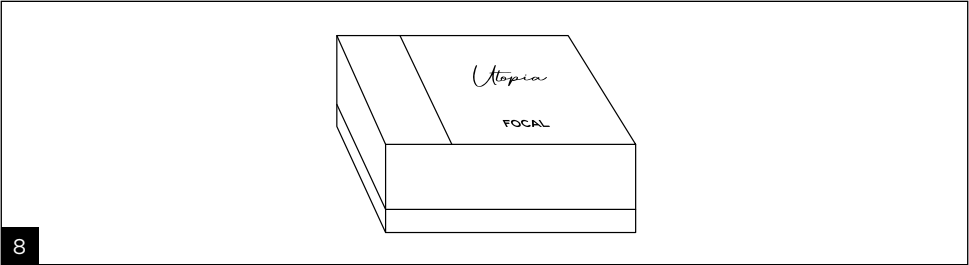
DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual



DIVA UTOPIA

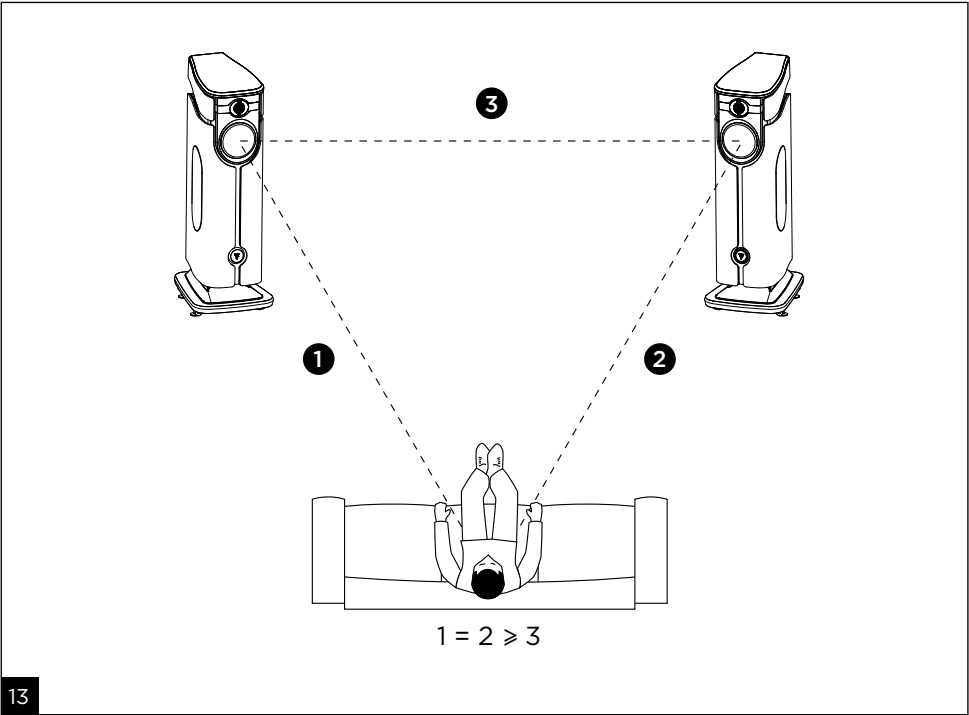
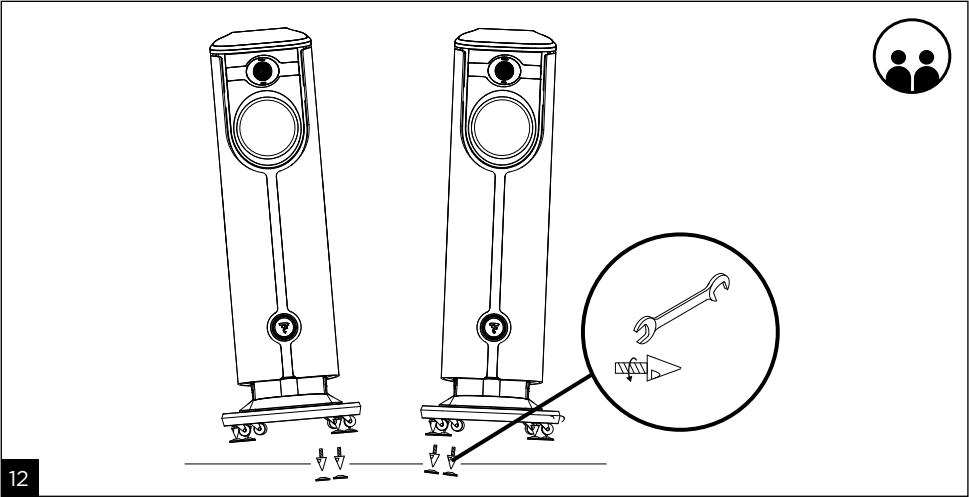
Manuel d'utilisation / User manual



DIVA UTOPIA

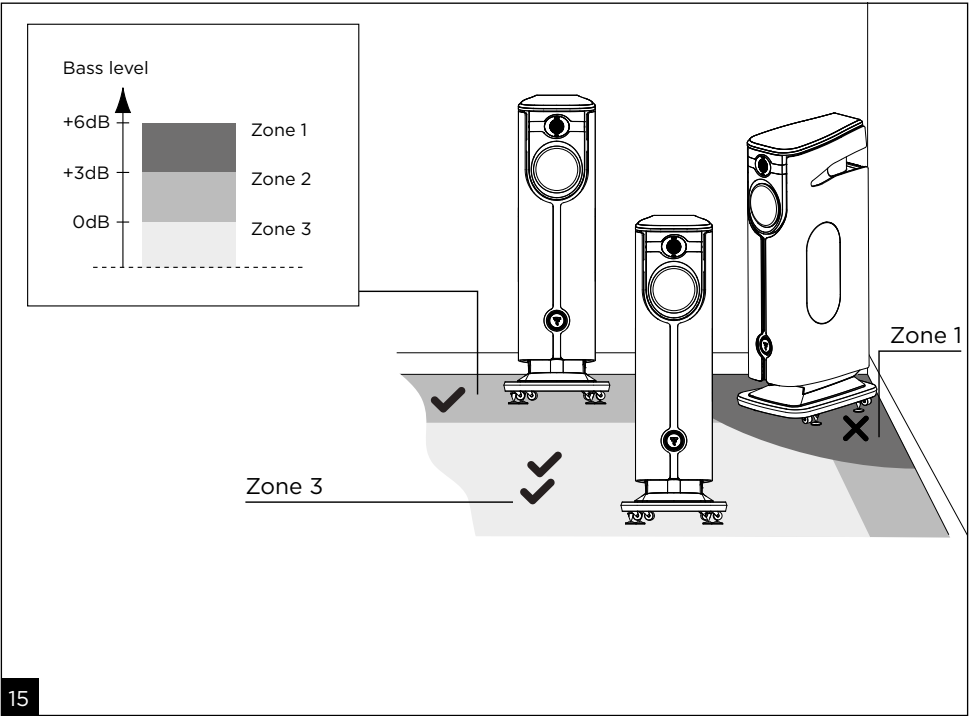
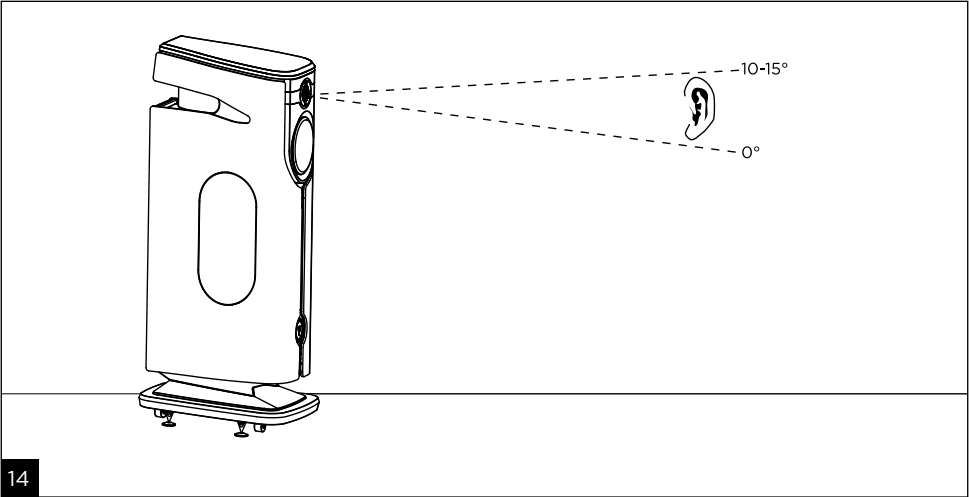
Manuel d'utilisation / User manual

6



DIVA UTOPIA

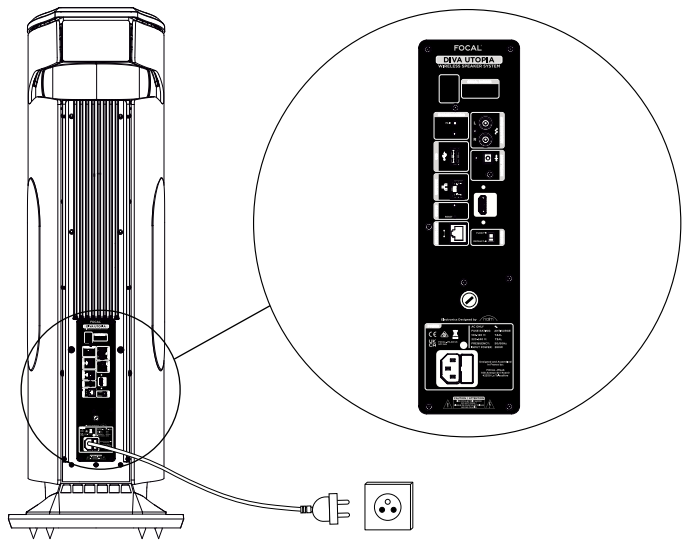
Manuel d'utilisation / User manual



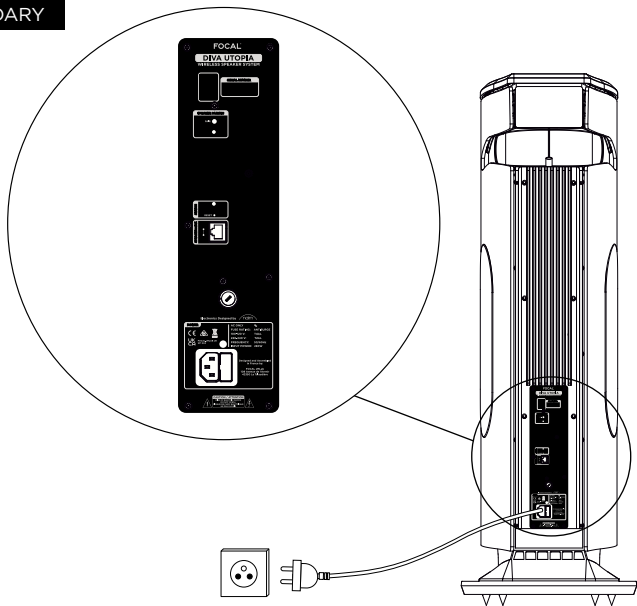
DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual

DIVA UTOPIA PRIMARY



DIVA UTOPIA SECONDARY



Manuel d'utilisation / User manual

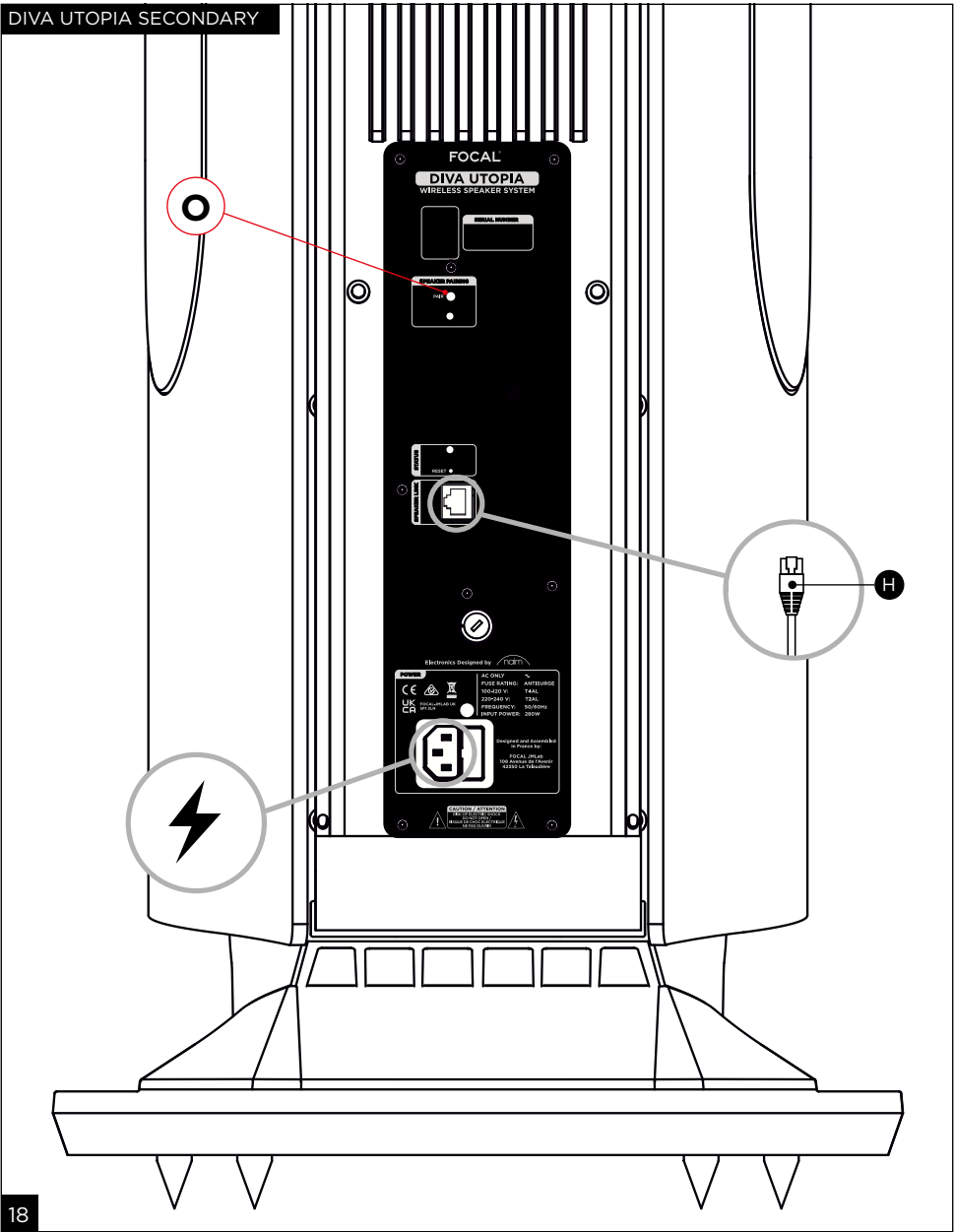
9



DIVA UTOPIA

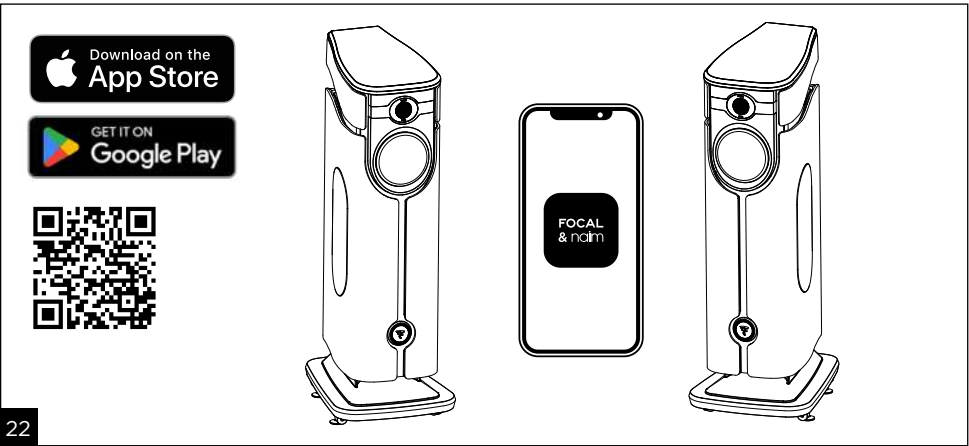
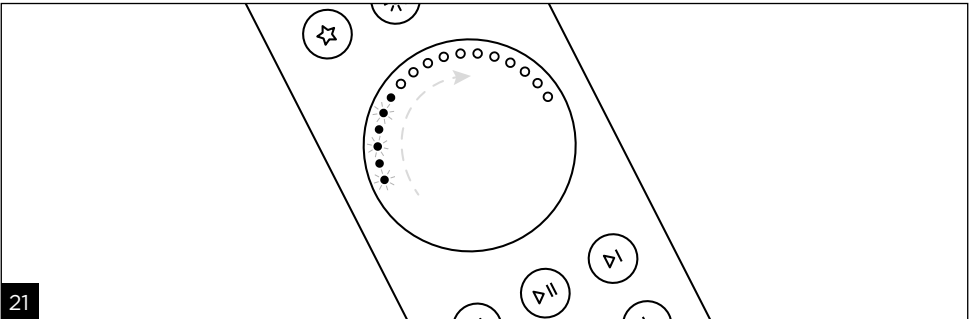
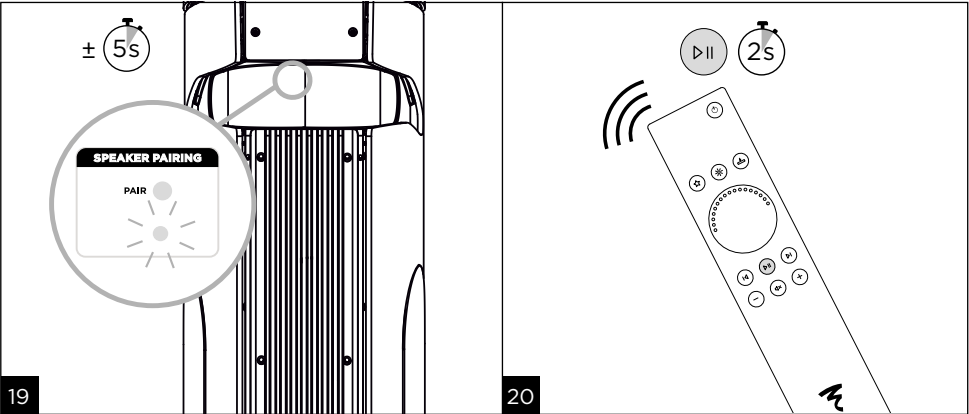
Manuel d'utilisation / User manual

DIVA UTOPIA SECONDARY



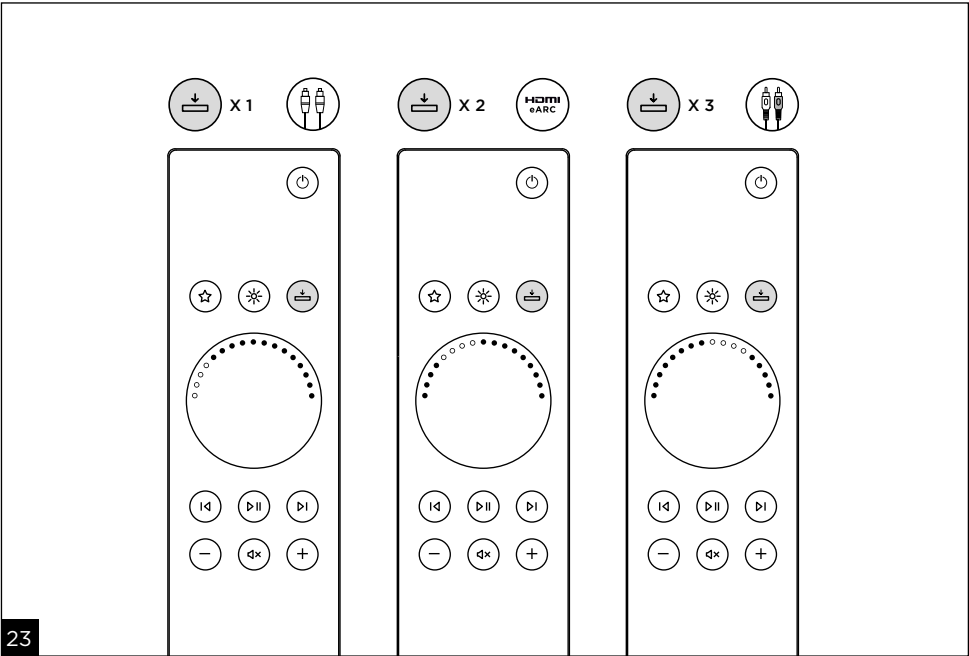
DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual



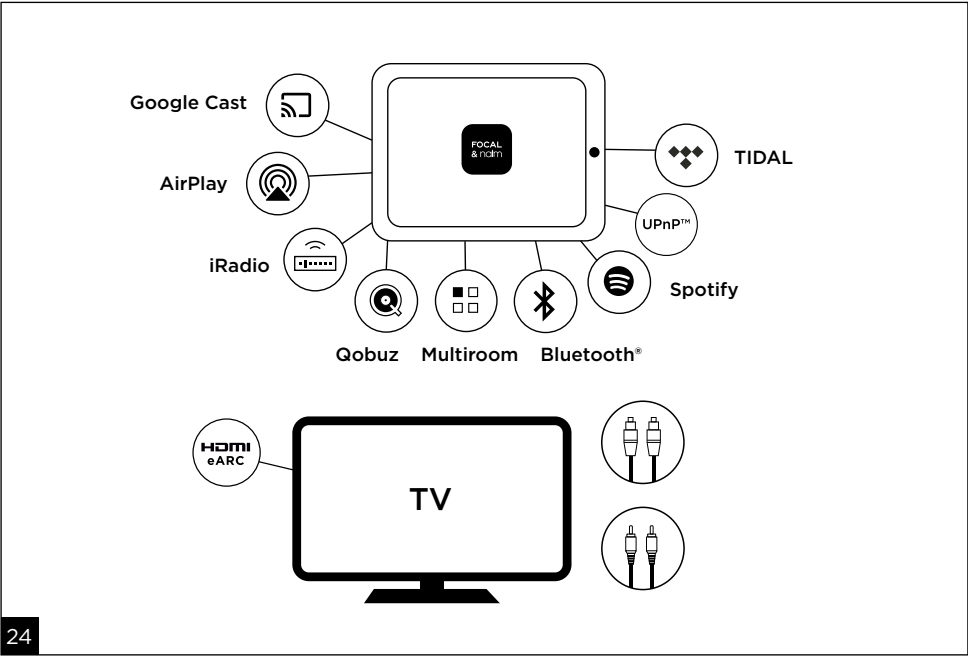
DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual



DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation / User manual



DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

DIVA UTOPIA	
Type	Colonne bass-reflex, active 3 voies
Haut-parleurs	Grave : 4 x « W » 16,5 cm configuration push-push Médium-grave : « W » 16,5 cm avec suspension TMD* et moteur NIC* Tweeter : IAL2 27 mm à dôme inversé profil « M » en béryllium pur
Bande passante (+/-3 dB)	27 Hz - 40 kHz
Coupure basse (-6 dB)	24 Hz
Niveau sonore maximal (par paire)	116 dB SPL (@ 1 m)
Puissance d'amplification par enceinte	LF : 250 W Classe AB MF : 75 W Classe AB HF : 75 W Classe AB
Alimentation secteur	110-120 V/220-240 V -50/60 Hz
Consommation	Utilisation type : 280 W Mode veille réseau : <2 W Mode veille sans réseau : <0,5 W
Entrées	Enceinte Primary : - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogique - USB 2.0 Type A - RJ45 Ethernet - RJ45 Speaker Link Enceinte Secondary : - RJ45 Speaker Link
Format de radio internet	Conteneurs de streaming : HLS, DASH, OGG. Codecs : MP3, AAC, Vorbis, FLAC Prise en charge de Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata
Radio Internet	Radio Internet Naim
Format Audio	- WAV, FLAC et AIFF – jusqu'à 24 bits/384 kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) – jusqu'à 24 bits/384 kHz - MP3 – jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - AAC – jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - OGG et AAC – jusqu'à 48 kHz (16 bits) - DSD64 et DSD128 - Bluetooth® – aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Remarque : prise en charge d'une lecture fluide et continue sur tous les formats
Multiroom	Synchronisez jusqu'à 32 streamers Focal & Naim et contrôlez-les depuis l'application Focal & Naim
Caractéristique streaming sans-fil	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth® 5.3 - Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Services streaming musical via application Focal & Naim	- TIDAL - Qobuz - Radio Internet - Les podcasts dépendent des services disponibles dans chaque pays
Réseau	Ethernet (1000/100/10 Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)
Connexion sans-fil	Connexion sans fil UWB 96 kHz/24 bits
Connexion avec Hi-Res Link	192 kHz/24 bits
Combiné	Télécommande intégrée Application de contrôle dédiée sur iOS et Android
Télécommande	Zigbee
Dimensions (H x L x P)	121 x 42 x 56 cm
Dimensions carton (H x L x P)	137 x 52 x 75 cm
Poids net	64 kg
Poids (avec emballage)	79 kg

DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

DIVA UTOPIA	
Type	Bass-reflex 3-way floorstanding active
Speaker drivers	Bass: 4 x 'W' 6 ¹ / ₂ " (16.5cm) push-push configuration Midbass: 'W' 6 ¹ / ₂ " (16.5cm) with TMD* surround and NIC motor Tweeter: IAL2 1 ¹ / ₁₆ " (27mm) pure beryllium 'M'-shaped inverted dome
Bandwidth (+/-3dB)	27Hz - 40kHz
Low-frequency cut-off (-6dB)	24Hz
Maximum sound level (per pair)	116dB SPL (@1m)
Amplification power per loudspeaker	LF: 250W Class AB MF: 75W Class AB HF: 75W Class AB
Mains power	110-120V/220-240V - 50/60Hz
Power consumption	Usage type: 280W Network standby mode: <2W No-network standby mode: <0.5W
Inputs	Primary loudspeaker: - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogue - Type A USB 2.0 - RJ45 Ethernet - RJ45 speaker link Secondary loudspeaker: - RJ45 Speaker Link
Internet radio format	Streaming containers: HLS, DASH, OGG. Codecs: MP3, AAC, Vorbis, FLAC Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata support
Internet radio	Naim Internet Radio
Audio format	- WAV, FLAC and AIFF - up to 24bits/384kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) - up to 24bits/384kHz - MP3 - up to 48kHz/ 320kbits (16bits) - AAC - up to 48kHz/320kbits (16bits) - OGG and AAC - up to 48kHz (16bits) - DSD64 and DSD128 - Bluetooth* - aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Note: handles smooth, gapless playback on all formats
Multiroom	Sync up to 32 Focal & Naim streaming devices and control them from the Focal & Naim app
Wireless streaming feature	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth* 5.3 - Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Music streaming services via the Focal & Naim app	- TIDAL - Qobuz - Internet radio - Podcasts depend on services available in each country
Network	Ethernet (1000/100/10Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)
Wireless Connection	UWB 96kHz/24bits
Connection using Hi-Res Link	192kHz/24bits
Handheld	Integrated remote control Focal & Naim control app for iOS and Android
Remote control	Zigbee
Dimensions (HxWxD)	47 ⁵ / ₈ x16 ¹ / ₂ x22" (121x42x56cm)
Packaging dimensions (HxWxD)	54x20 ¹ / ₂ x29 ¹ / ₂ " (137x52x75cm)
Net Weight	141lbs(64kg)
Weight (with packaging)	174lbs(79kg)

DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

16

DIVA MEZZA UTOPIA

Type	Colonne bass-reflex, active 3 voies	
Haut-parleurs	Grave : 4 x « W » 20,5 cm configuration push-push Médium-grave : « W » 16,5 cm avec suspension TMD* et moteur NIC* Tweeter : IAL2 27 mm à dôme inversé profil « M » en béryllium pur	
Bande passante (+/-3 dB)	25 Hz - 40 kHz	
Coupure basse (-6 dB)	22 Hz	
Niveau sonore maximal (par paire)	120 dB SPL (@ 1 m)	
Puissance d'amplification par enceinte	LF : 280 W Classe AB MF : 130 W Classe AB HF : 90 W Classe AB	
Alimentation secteur	110-120 V/220-240 V -50/60 Hz	
Consommation	Utilisation type : 320 W Mode veille réseau : <2 W Mode veille sans réseau : <0,5 W	
Entrées	Enceinte Primary : - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogique - USB 2.0 Type A - RJ45 Ethernet - RJ45 Speaker Link	Enceinte Secondary : - RJ45 Speaker Link
Format de radio internet	Conteneurs de streaming : HLS, DASH, OGG. Codecs : MP3, AAC, Vorbis, FLAC Prise en charge de Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata	
Radio Internet	Radio Internet Naim	
Format Audio	- WAV, FLAC et AIFF - jusqu'à 24 bits/384 kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) - jusqu'à 24 bits/384 kHz - MP3 - jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - AAC - jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - OGG et AAC - jusqu'à 48 kHz (16 bits) - DSD64 et DSD128 - Bluetooth® - aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Remarque : prise en charge d'une lecture fluide et continue sur tous les formats	
Multiroom	Synchronisez jusqu'à 32 streamers Focal & Naim et contrôlez-les depuis l'application Focal & Naim	
Caractéristique streaming sans-fil	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth® 5.3	- Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Services streaming musical via application Focal & Naim	- TIDAL - Qobuz - Radio Internet - Les podcasts dépendent des services disponibles dans chaque pays	
Réseau	Ethernet (1000/100/10 Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)	
Connexion sans-fil	Connexion sans fil UWB 96 kHz/24 bits	
Connexion avec Hi-Res Link	192 kHz/24 bits	
Combiné	Télécommande intégrée Application de contrôle dédiée sur iOS et Android	
Télécommande	Zigbee	
Dimensions (H x L x P)	127 x 46 x 62 cm	
Dimensions carton (H x L x P)	140 x 59 x 86 cm	
Poids net	90 kg	
Poids (avec emballage)	108 kg	

DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

17

DIVA MEZZA UTOPIA	
Type	Bass-reflex 3-way floorstanding active
Speaker drivers	Bass: 4 x 'W' 8" (20.5cm) push-push configuration Midbass: 'W' 6 ^{1/2} " (16.5cm) with TMD* surround and NIC motor Tweeter: IAL2 1 ^{1/16} " (27mm) pure beryllium 'M'-shaped inverted dome
Bandwidth (+/-3dB)	25Hz - 40kHz
Low-frequency cut-off (-6dB)	22Hz
Maximum sound level (per pair)	120dB SPL (@1m)
Amplification power per loudspeaker	LF: 280W Class AB MF: 130W Class AB HF: 90W Class AB
Mains power	110-120V/220-240V - 50/60Hz
Power consumption	Usage type: 320W Network standby mode: <2W No-network standby mode: <0.5W
Inputs	Primary loudspeaker: - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogue - Type A USB 2.0 - RJ45 Ethernet - RJ45 speaker link Secondary loudspeaker: - RJ45 Speaker Link
Internet radio format	Streaming containers: HLS, DASH, OGG. Codecs: MP3, AAC, Vorbis, FLAC. Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata support
Internet radio	Naim Internet Radio
Audio format	- WAV, FLAC and AIFF - up to 24bits/384kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) - up to 24bits/384kHz - MP3 - up to 48kHz/ 320kbits (16bits) - AAC - up to 48kHz/ 320kbits (16bits) - OGG and AAC - up to 48kHz (16bits) - DSD64 and DSD128 - Bluetooth® - aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Note: handles smooth, gapless playback on all formats
Multiroom	Sync up to 32 Focal & Naim streaming devices and control them from the Focal & Naim app
Wireless streaming feature	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth® 5.3 - Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Music streaming services via the Focal & Naim app	- TIDAL - Qobuz - Internet radio - Podcasts depend on services available in each country
Network	Ethernet (1000/100/10Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)
Wireless Connection	UWB 96kHz/24bits
Connection using Hi-Res Link	192kHz/24bits
Handheld	Integrated remote control Focal & Naim control app for iOS and Android
Remote control	Zigbee
Dimensions (H x W x D)	50 x 18 ^{1/8} x 24 ^{7/16} " (127 x 46 x 62cm)
Packaging dimensions (H x W x D)	55 ^{1/8} x 23 ^{1/4} x 33 ^{7/8} " (140 x 59 x 86cm)
Net Weight	192lbs (90kg)
Weight (with packaging)	238lbs (108kg)

DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

DIVA ALTA UTOPIA	
Type	Colonne bass-reflex, active 4 voies
Haut-parleurs	Grave : 4 x « W » 20,5 cm configuration push-push Médium-grave : « W » 16,5 cm avec suspension TMD* et moteur NIC* Médium : « W » 13 cm avec profil « M » Tweeter : IAL2 27 mm en métal
Bande passante (+/-3 dB)	23 Hz - 40 kHz
Coupure basse (-6 dB)	20 Hz
Niveau sonore maximal (par paire)	122 dB SPL (@ 1 m)
Puissance d'amplification par enceinte	LF : 280 W Classe AB MB : 130 W Classe AB MF : 100 W Classe AB HF : 90 W Classe AB
Alimentation secteur	110-120 V/220-240 V -50/60 Hz
Consommation	Utilisation type : 360 W Mode veille réseau : <2 W Mode veille sans réseau : <0,5 W
Entrées	Enceinte Primary : - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogique - USB 2.0 Type A - RJ45 Ethernet - RJ45 Speaker Link Enceinte Secondary : - RJ45 Speaker Link
Format de radio internet	Conteneurs de streaming : HLS, DASH, OGG. Codecs : MP3, AAC, Vorbis, FLAC Prise en charge de Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata
Radio Internet	Radio Internet Naim
Format Audio	- WAV, FLAC et AIFF – jusqu'à 24 bits/384 kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) – jusqu'à 24 bits/384 kHz - MP3 – jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - AAC – jusqu'à 48 kHz/320 kbits (16 bits) - OGG et AAC – jusqu'à 48 kHz (16 bits) - DSD64 et DSD128 - Bluetooth® – aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Remarque : prise en charge d'une lecture fluide et continue sur tous les formats
Multiroom	Synchronisez jusqu'à 32 streamers Focal & Naim et contrôlez-les depuis l'application Focal & Naim
Caractéristique streaming sans-fil	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth® 5.3 - Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Services streaming musical via application Focal & Naim	- TIDAL - Qobuz - Radio Internet - Les podcasts dépendent des services disponibles dans chaque pays
Réseau	Ethernet (1000/100/10 Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)
Connexion sans-fil	Connexion sans fil UWB 96 kHz/24 bits
Connexion avec Hi-Res Link	192 kHz/24 bits
Combiné	Télécommande intégrée Application de contrôle dédiée sur iOS et Android
Dimensions (H x L x P)	148 x 46 x 62 cm
Dimensions carton (H x L x P)	166 x 66 x 86 cm
Poids net	106,5 kg
Poids (avec emballage)	129 kg

DIVA UTOPIA

Caractéristiques / Specifications

19

DIVA ALTA UTOPIA	
Type	Bass-reflex 4-way floorstanding active
Speaker drivers	Bass: 4 x 'W' 8" (20.5cm) push-push configuration Midbass: 'W' 6 ^{1/2} " (16.5cm) with TMD* surround and NIC motor Mid: 'W' 5" (13 cm) M-shaped Tweeter: IAL2 1 ^{1/16} " (27mm) metal dome
Bandwidth (+/-3dB)	23Hz - 40kHz
Low-frequency cut-off (-6dB)	20Hz
Maximum sound level (per pair)	122dB SPL (@1m)
Amplification power per loudspeaker	LF: 280W Class AB MB: 130 W Classe AB MF: 100W Class AB HF: 90W Class AB
Mains power	110-120V/220-240V - 50/60Hz
Power consumption	Usage type: 360W Network standby mode: <2W No-network standby mode: <0.5W
Inputs	Primary loudspeaker: - HDMI eARC, CEC - TOSLINK Optical - RCA analogue - Type A USB 2.0 - RJ45 Ethernet - RJ45 Speaker link Secondary loudspeaker: - RJ45 Speaker Link
Internet radio format	Streaming containers: HLS, DASH, OGG. Codecs: MP3, AAC, Vorbis, FLAC. Icecast, Shoutcast, XPeri Extended Metadata support
Internet radio	Naim Internet Radio
Audio format	- WAV, FLAC and AIFF - up to 24bits/384kHz - ALAC (Apple Lossless Audio Codec) - up to 24bits/384kHz - MP3 - up to 48kHz/ 320kbits (16bits) - AAC - up to 48kHz/ 320kbits (16bits) - OGG and AAC - up to 48kHz (16bits) - DSD64 and DSD128 - Bluetooth* - aptX™ Adaptive, SBC, AAC - Note: handles smooth, gapless playback on all formats
Multiroom	Sync up to 32 Focal & Naim streaming devices and control them from the Focal & Naim app
Wireless streaming feature	- AirPlay - Google Cast - UPnP™ - Bluetooth® 5.3 - Spotify via Spotify Connect - TIDAL via TIDAL Connect - QQ Music via QPlay - Qobuz via Qobuz Connect
Music streaming services via the Focal & Naim app	- TIDAL - Qobuz - Internet radio - Podcasts depend on services available in each country
Network	Ethernet (1000/100/10Mbps), Wi-Fi (Wi-Fi 6)
Wireless Connection	UWB 96kHz/24bits
Connection using Hi-Res Link	192kHz/24bits
Handheld	Integrated remote control Focal & Naim control app for iOS and Android
Dimensions (H x W x D)	58 ^{1/4} x 18 ^{1/8} x 24 ^{7/16} " (148x 46 x 62cm)
Packaging dimensions (H x W x D)	65 ^{3/8} x 26 x 33 ^{7/8} " (166 x 66 x 86cm)
Net Weight	234.8lbs (106.5kg)
Weight (with packaging)	284.5lbs (129kg)

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
L'éclair représenté par le symbole flèche et contenu dans un triangle équilatéral, a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de tension élevée au sein de l'appareil pouvant entraîner un choc électrique.	ATTENTION : Afin de prévenir tout choc électrique, ne pas retirer le capot (ou l'arrière) de cet appareil. Aucune pièce n'est remplaçable par l'utilisateur. Si un entretien ou une réparation de l'appareil est nécessaire, contacter une personne qualifiée.	Symbole de mise en garde. Ce symbole est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes mentionnées dans le manuel d'utilisation et relatives à la manipulation, mise en œuvre et à l'entretien de l'appareil.
1. Lire ces instructions. 2. Conserver ces instructions. 3. Tenir compte de tous les avertissements. 4. Suivre toutes les instructions. 5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau. 6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec. 7. N'obstruer aucun orifice de ventilation. 8. Installer l'appareil en suivant les instructions du fabricant. 9. Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une cuisinière, une bouche de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) dissipant de la chaleur. 10. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche polarisée possède deux lames dont une plus large que l'autre. La grande lame est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète. 11. S'assurer que le câble d'alimentation ne puisse pas être piétiné, écrasé ou pincé. Une attention toute particulière doit être accordée à la fiche d'alimentation et à la liaison du cordon avec l'appareil. 12. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant. 13. N'utiliser que les chariots, pieds, trépieds, supports ou tables recommandés par le fabricant ou ceux vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, redoubler de prudence pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure par basculement.  13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes.	14. Toute tâche de maintenance doit être réalisée par un personnel qualifié. Une maintenance est nécessaire à la suite de tout dommage occasionné à l'appareil tel que la détérioration du câble ou de la fiche d'alimentation, le déversement de liquide ou l'insertion d'objets à l'intérieur de l'appareil, l'exposition à la pluie ou à l'humidité, le mauvais fonctionnement ou la chute de l'appareil. 15. Raccorder ce produit uniquement au type d'alimentation secteur indiqué sur l'appareil. En cas d'hésitation sur le type d'alimentation nécessaire au produit ou de votre installation électrique, consulter le vendeur de votre produit, votre installateur ou votre fournisseur d'électricité. 16. Pour les appareils prévus pour une utilisation à partir d'une batterie ou d'une autre source d'alimentation, se référer au manuel d'utilisation. 17. Ce produit appartient aux appareils de Classe I. Connecter l'appareil uniquement à l'aide de la fiche secteur fournie intégrant une liaison à la terre. L'appareil doit être raccordé à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre. 18. Si la fiche secteur ou un connecteur est utilisé(e) comme dispositif de débranchement de l'appareil, celui-ci doit être facilement accessible. Pour débrancher l'appareil du secteur, retirez la fiche secteur de la prise de courant. 19. Ne pas surcharger les prises murales, les rallonges électriques ou les prises multiples. Il pourrait en résulter incendies ou chocs électriques. Veiller à ne pas dépasser la puissance maximale admissible de chaque élément de l'installation. 20. ATTENTION : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'eau, la pluie ou à l'humidité. De plus, l'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil. 21. Ne jamais insérer d'objets par les trous de ventilation de l'appareil. Ils pourraient entrer en contact avec les composants soumis à de hautes tensions ou les court-circuiter et ainsi occasionner un incendie ou un choc électrique.	21. La température ambiante lors de l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 35 degrés Celsius (95 °F). 22. Ne pas utiliser cet appareil dans des climats tropicaux. 23. Ne pas utiliser cet appareil dans des zones situées au-dessus de 2000 m d'altitude. 24. Si l'appareil a été transporté d'un environnement froid à un environnement chaud, s'assurer qu'aucun phénomène de condensation ne s'est produit avant de connecter le cordon d'alimentation. 25. Toujours laisser une distance de 5 cm (2") minimum autour du produit pour assurer une bonne ventilation. 26. ATTENTION : les batteries et piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes ou autre source de chaleur similaire. 27. Ne pas approcher de l'appareil une source de flammes nues, telle que des bougies allumées. 28. Cet appareil a été conçu pour une utilisation en intérieur. Ne pas installer et/ou utiliser le produit à l'extérieur. 29. L'appareil ne doit être monté sur un mur ou au plafond que si le constructeur le prévoit. 30. Ce produit présente des angles vifs. Le manipuler avec précaution. 31. Ne pas tenter de réparer cet appareil par vos propres moyens. L'ouverture de cet appareil peut s'avérer dangereuse. Pour toute intervention sur l'appareil, s'adresser à un personnel qualifié. 32. Lorsque le remplacement de composants est nécessaire, n'utiliser que les composants spécifiés par le fabricant ou présentant des caractéristiques identiques à l'exemplaire d'origine. Des composants non-conformes peuvent provoquer incendies, chocs électriques ou autres risques. 33. Après toute intervention ou réparation sur l'appareil, procéder à des tests afin de vérifier que le produit fonctionne en toute sécurité. 34. Mettre le volume de la source au minimum avant d'y raccorder les produits et d'augmenter le volume. Une fois les produits en place, augmenter progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
L'éclair représenté par le symbole flèche et contenu dans un triangle équilatéral, a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de tension élevée au sein de l'appareil pouvant entraîner un choc électrique.	ATTENTION : Afin de prévenir tout choc électrique, ne pas retirer le capot (ou l'arrière) de cet appareil. Aucune pièce n'est remplaçable par l'utilisateur. Si un entretien ou une réparation de l'appareil est nécessaire, contacter une personne qualifiée.	Symbole de mise en garde. Ce symbole est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes mentionnées dans le manuel d'utilisation et relatives à la manipulation, mise en œuvre et à l'entretien de l'appareil.
35. Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter les enceintes à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. L'écoute d'enceintes à un niveau sonore excessif peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). L'exposition de l'appareil auditif à un niveau supérieur à 85 dB SPL LAeq pendant plusieurs heures peut endommager l'ouïe irréversiblement. 	36. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le logement des piles ne ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et le maintenir hors de portée des enfants. 37. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin. 38. Après avoir déballé le produit, veiller à ne pas laisser l'emballage à portée des enfants. Il présente un risque de suffocation.	39. Certains utilisateurs ne disposent pas d'une autonomie suffisante pour utiliser seuls le produit sans danger. En particulier, les enfants âgés de moins de 14 ans et les personnes présentant certaines déficiences doivent être impérativement surveillés et accompagnés lors de l'utilisation de l'appareil.

Déclaration IC : Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Modèle	DIVA UTOPIA	DIVA MEZZA UTOPIA	DIVA ALTA UTOPIA
HVIns :	DIVAUTOPIA DIVAUTOPIA2	DIVAMEZZA DIVAMEZZA2	DIVAALTA DIVAALTA2
IC :	22660-FH21041	22660-FH21042	22660-FH2307

Déclaration de conformité UE : Par la présente, Focal JMLab déclare que ce système musical sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité à l'adresse Internet suivante :

<https://www.focal.com/fr/declaration-de-conformite-pour-lunion-europeenne>

Version Bluetooth BT4.2 - Plage de fréquences : 2402-2480 MHz

Puissance RF maximale : <10 dBm

Wifi 802.11a/b/g/n/AC - Plage de fréquences : 2412-2472 MHz et 5180-5825 MHz

Puissance RF maximale : <20 dBm

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes.

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.

2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillard est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration d'exposition aux radiations : Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISSED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à plus de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Pour faciliter la garantie Focal-JMLab,
il est maintenant possible d'enregistrer son produit en ligne : www.focal.com/garantie



Vous venez d'acquérir un produit Focal et nous vous en remercions. Bienvenue dans notre univers, celui de la Haute-Fidélité. Innovation, tradition, excellence et plaisir sont nos valeurs ; notre seul objectif est de vous offrir un son pur, fidèle et riche. Afin d'exploiter toutes les performances de votre produit, nous vous conseillons de lire les instructions de ce livret puis de le conserver soigneusement pour vous y référer ultérieurement.

Contenu de l'emballage (fig. 7)

Avec DIVA UTOPIA, il est possible de :

- Écouter des milliers de stations radio Internet.
- Lire du contenu audio avec AirPlay, et Google cast
- Lire du contenu audio avec Spotify[®] Connect, TIDAL Connect (un abonnement TIDAL est nécessaire), Qobuz (un abonnement Qobuz est nécessaire).
- Lire de la musique sans fil en Bluetooth[®] avec les codecs AAC, aptX[®] et SBC, depuis n'importe quel appareil de lecture compatible.
- Lire de la musique depuis des serveurs musicaux UPnP[™].
- Lire du contenu audio depuis ou diffuser du contenu audio vers d'autres produits de streaming Focal ou Naim.
- Lire de la musique depuis un téléviseur en HDMI eARC CEC.
- Lire de la musique depuis une source analogique ou numérique avec une connexion filaire.

INSTALLATION

Déballage et Manutention

Rester prudent lors du déplacement des produits DIVA UTOPIA. Utiliser la poignée accessible à l'arrière du produit pour déplacer les enceintes (fig. 5, 6). Tout déplacement de l'enceinte doit être réalisé par deux personnes.

Suivre les étapes pour le déballage des produits.

- Mettre les cartons des enceintes à l'horizontale (fig. 1, 2).
- Ouvrir le carton (fig. 2).
- Sortir la plaque en bois et les cales (fig. 3).
- Placer la plaque en bois sous l'enceinte puis remettre le carton à la verticale (fig. 4, 5).
- Tirer l'enceinte prudemment par le socle pour la sortir du carton (fig. 5).
- Retirer la dernière cale et la housse de protection (fig. 6).
- Positionner les enceintes dans l'espace d'écoute choisi, pour plus de détails voir : *Conseils d'utilisation/Optimisation acoustique* (fig. 13, 14, 15).
- Ajouter les pointes de découplage sous la base de chaque enceinte DIVA UTOPIA pour assurer une bonne stabilité et améliorer le découplage acoustique avec le sol (fig. 12).
- Basculer délicatement les enceintes DIVA UTOPIA sur un côté (fig. 12). Cette opération doit être réalisée à deux obligatoirement.
- Visser les deux premières pointes de découplages sur la base des enceintes DIVA UTOPIA sur l'avant et l'arrière du produit (fig. 12).
- Basculer délicatement les enceintes DIVA UTOPIA sur le deuxième côté (fig. 12). Cette opération doit être réalisée à deux obligatoirement.
- Visser les deux dernières pointes de découplages sur la base des enceintes DIVA UTOPIA sur l'avant et l'arrière du produit.
- Si le sol est fragile (parquet, carrelage etc...), 8 contre-pointes sont fournies avec les produits. L'utilisation de ces contre-pointes est nécessaires pour une stabilisation parfaite des enceintes. Veiller à bien positionner les pointes de découplage en-dessous des enceintes DIVA UTOPIA.

Mise sous tension (fig. 16)

Les enceintes DIVA UTOPIA sont fournies avec des câbles secteurs appropriés pour les pays dans lesquels elles sont commercialisées.

Rester prudent pour accéder aux prises d'alimentation secteur à l'arrière du produit.

1. Localiser le connecteur pour l'alimentation sur le panneau arrière des DIVA UTOPIA.
2. Insérer le câble d'alimentation dans la prise et le brancher à l'alimentation électrique.
3. Les enceintes s'allument automatiquement.
4. L'indicateur de status multicolore "Réseau status" s'allume. Si ce n'est pas le cas, appuyer sur le bouton "speaker pairing" des deux enceintes

Caractéristiques du panneau arrière de DIVA UTOPIA

Enceinte DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Connecteur secteur** — pour le branchement au secteur.

Remarque : Les DIVA UTOPIA sont fournies avec un câble secteur approprié pour les pays dans lesquels elles sont commercialisées.

- **Un port USB** — pour le raccordement de périphériques USB.
- **Une prise réseau filaire** — pour le branchement à votre réseau via un câble RJ45.
- **Une prise audio numérique optique TosLink** — pour la connexion de sources audio numériques externes.
- **Entrée HDMI eARC CEC** — pour connecter un appareil audio-visuel externe via un câble HDMI eARC CEC.
- **Entrées analogiques RCA** — pour connecter une source analogique.
- **Commutateur masse** — sélectionner la position par défaut à moins que le produit ne soit connecté à un système haute-fidélité (via une connexion audio analogique qui inclut un branchement à la terre) comprenant un autre composant source raccordée à la terre.
- **Un bouton d'appairage sans fil** — pour connecter l'enceinte Primary et l'enceinte Secondary sans fil avec la technologie UWB., et pour réveiller l'enceinte d'une longue mise en veille.
- **Une prise de connexion enceinte Primary et Secondary** — pour lier l'enceinte Primary et Secondary avec le câble RJ45 fourni.
- **Un port de service** — pour raccordement de service (utilisation usine uniquement).
- **Un commutateur de tension** — pour sélectionner la tension d'entrée de l'alimentation sur 110 V ou 230 V (utilisation usine uniquement).
- **Un trou d'épingle pour configuration Wi-Fi et de réinitialisation** — pour en savoir plus sur la configuration Wi-Fi et sur le rétablissement des paramètres par défaut des DIVA UTOPIA, se référer à la section "Indicateur de statut multicolore".

Enceinte DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Connecteur secteur** — pour le branchement au secteur.
- **Un port de service** — pour raccordement de service (utilisation usine uniquement).
- **Un bouton d'appairage sans fil** — pour connecter l'enceinte Primary et l'enceinte Secondary sans fil, et pour réveiller l'enceinte d'une longue mise en veille.
- **Une prise de connexion enceinte Secondary et Primary** — pour lier l'enceinte Primary et Secondary avec le câble RJ45 fourni.
- **Un commutateur de tension** — pour sélectionner la tension d'entrée de l'alimentation sur 110 V ou 230 V (utilisation usine uniquement).
- **Un trou d'épingle pour réinitialisation** — pour en savoir plus sur le rétablissement des paramètres par défaut des DIVA UTOPIA, se référer à la section "Indicateur de statut multicolore".

Indicateur de statut multicolore « Réseau Status » sur enceinte Primary (fig. 17, 18)

1. LED éteinte — L'appareil est éteint ou en mode veille.
2. LED blanche — Connexion réseau réussie.
3. LED orange — Démarrage, démarrage du réseau ou réinitialisation d'usine.
4. LED clignotante orange — Connexion au réseau.
5. LED violette — Connexion sans fil configurée mais réseau non détecté.
6. LED violette clignotante — Mode de configuration sans fil.
7. LED bleue — Mise à jour du firmware en cours ou DIVA UTOPIA en mode reprise.
8. LED rouge — Erreur du système.

Indicateur de statut multicolore « Speaker Pairing » (fig. 17, 18)

1. LED éteinte — Aucun appareil appairé.
2. LED blanche — Appairage enceinte réussi.
3. LED clignotante violette — Mode d'appairage.
4. LED clignotante verte — Mode d'appairage télécommande zigBee.
5. LED violette — Appairage réussi mais produit déconnecté (Secondary éteinte).
6. LED orange — L'enceinte Secondary n'est pas appairée.
7. LED Rouge — Erreur du système.

Jumelage entre enceintes Primary et Secondary (fig. 17, 18)

L'appairage des enceintes DIVA UTOPIA se fait dans nos ateliers de fabrication.

Deux enceintes appairées sont identifiables via le carton d'emballage et les numéros de série indiqués dessus.

Exemple : L'appairage des enceintes se fait de façon automatique lorsqu'elles sont mises sous tension. Lors d'une réinitialisation d'usine, il est possible que l'appairage des enceintes ne soit pas automatique.

DIVA UTOPIA

Serial number and speaker code
This information is required for

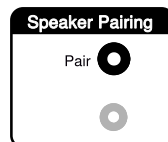
SN:

Voici la procédure à suivre :

- Débrancher toutes les autres enceintes DIVA UTOPIA qui se trouvent à proximité afin d'éviter tout couplage incorrect.
- Brancher les enceintes DIVA UTOPIA Primary et Secondary au secteur.
- Le voyant LED au-dessous du bouton Speaker Pairing de l'enceinte Primary doit être éteint, indiquant que l'enceinte Secondary est manquante.
- Exercer une simple pression sur le bouton d'appairage de l'enceinte Primary (N).
- Le voyant LED de l'enceinte clignote en violet.
- Exercer une simple pression sur le bouton d'appairage de l'enceinte Secondary (O).
- Le voyant LED de l'enceinte clignote en violet.
- Au bout de quelques secondes, les voyants LED des deux boutons d'appairage des deux enceintes doivent rester allumés en Blanc.
- Les enceintes DIVA UTOPIA sont appairées.

Au cas où le problème d'appairage subsiste encore :

- Vérifier que les deux enceintes ne soient pas espacées de plus de 8 m.
- Vérifier que les enceintes soient bien mises sous tension.
- Vérifier que les bons produits soient appairés.
- Vérifier qu'il ne se trouve aucun obstacle entre les deux enceintes, tel qu'un mur, ou tout autre objet pouvant empêcher une bonne connexion.



L'appairage sans fil offre une connexion entre enceintes jusqu'à 96 kHz 24 bits.

Cependant pour profiter des enceintes DIVA UTOPIA avec une qualité de 192 kHz 24 bits, l'utilisation du câble RJ45 fourni dans la boîte accessoire est conseillé :

- Déballez le câble (H).
- Brancher l'enceinte Primary via le port RJ45 identifié à l'arrière de la DIVA UTOPIA PRIMARY « Speaker Link » (fig. 17).
- Brancher l'enceinte Secondary via le port RJ45 identifié à l'arrière de la DIVA UTOPIA SECONDARY « Speaker Link » (fig. 18).

L'utilisation du câble est nécessaire :

- Pour améliorer la résolution à 192 kHz/24 bits (sans fil : 96 kHz/24 bits).
- A cause des pertes de son dues à des interférences.

Configuration avec l'application Focal & Naim (fig. 22)

Pour pouvoir lire des fichiers audios en streaming et des stations radio Internet, les enceintes DIVA UTOPIA doivent être connectées à internet via un routeur réseau local. La connexion au routeur peut être filaire ou bien sans fil.

Remarque : L'enceinte DIVA UTOPIA est configurée par défaut pour obtenir l'adresse IP en utilisant le protocole DHCP. DIVA UTOPIA peut être configuré pour utiliser une adresse IP fixe, via ses pages de configuration Web internes.

Remarque : Si l'enceinte DIVA UTOPIA a déjà été utilisée, il est judicieux de réinitialiser ses paramètres avant de tenter de la connecter au réseau. La procédure de rétablissement des réglages par défaut effacera les réglages d'utilisateur et de réseau existants, et rétablira les présélections Radio par défaut. Pour cela, utiliser l'épingle fournie et insérer-la dans le trou d'épingle se trouvant dans la partie « status » à l'arrière des DIVA UTOPIA.

Pour que les enceintes DIVA UTOPIA se connectent à Internet via un réseau sans fil local, il faut les configurer avec le nom du réseau sans fil (SSID) et le mot de passe (clé de sécurité).

Remarque : L'enceinte DIVA UTOPIA est compatible Wi-Fi 802.11ax, (Wi-Fi 6).

Remarque : DIVA UTOPIA ne peut pas se connecter à un réseau Wi-Fi « caché ».

Configuration sans fil avec l'application Focal & Naim (fig. 22)

L'application Focal & Naim comprend une procédure de configuration sans fil qui vous guidera dans le processus de connexion des enceintes DIVA UTOPIA au réseau local. Scanner le QR code pour télécharger et installer l'application (fig. 22).

Utiliser le QR code de la boîte accessoire

Suivre les étapes indiquées ci-dessous pour avancer dans la procédure de configuration sans fil de l'application Focal & Naim.

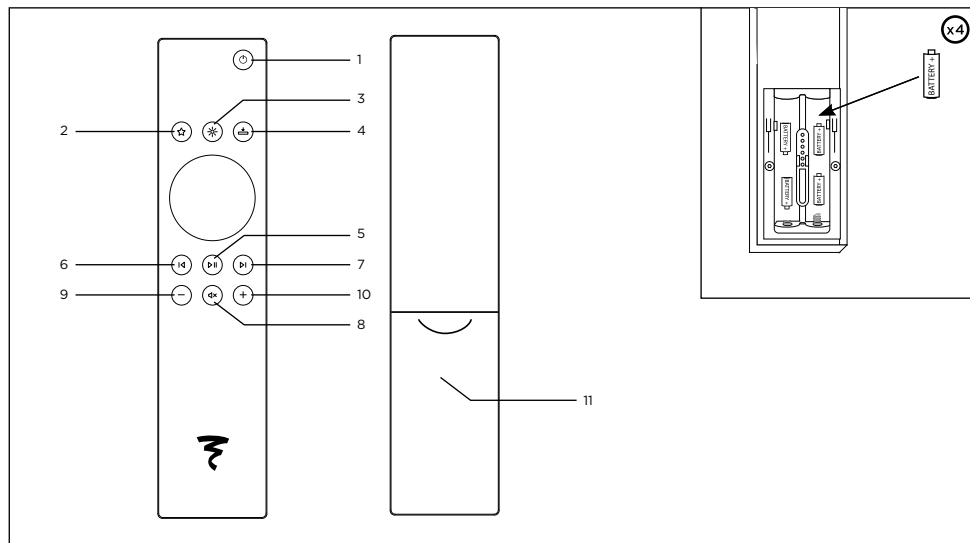
- S'assurer que l'appareil iOS ou Android sur lequel est installée l'application Focal & Naim, est connecté au même réseau sans fil utilisé avec les enceintes DIVA UTOPIA.
- Lancer l'application Focal & Naim et sélectionner « Configuration d'un nouvel appareil ».
- Suivre les instructions à l'écran pour connecter les enceintes DIVA UTOPIA au réseau sans fil.

Réinitialisation Wifi et réinitialisation d'usine

Réinitialisation du réseau : Appuyer brièvement sur le bouton de réinitialisation (trou) à l'arrière de l'enceinte principale à l'aide de l'épingle fournie.

Réinitialisation d'usine : Appuyer sur le bouton de réinitialisation (trou) à l'arrière de l'enceinte principale pendant 3 secondes à l'aide de l'épingle fournie.

La télécommande DIVA UTOPIA



1. Bouton Marche/Veille — Mise en veille réseau.
2. Bouton Favoris — Faire défiler les stations radio Internet favorites qui peuvent être réglées en utilisant l'application Focal & Naim.
3. Bouton Luminosité — Basculer entre les trois réglages de luminosité du logo Focal
4. Sélection Entrée — Ramener le carrousel d'entrée sur la façade ce qui permet de sélectionner l'entrée requise.
5. Bouton Lecture — Lire/mettre en pause & appairage avec les enceintes Diva UTOPIA.
6. Bouton revenir au morceau précédent.
7. Bouton passer au morceau suivant.
8. Bouton Mute — Couper le volume de lecture.
- 9/10. Boutons Volume — Baisser ou monter le volume.
11. Compartiment à piles.

Jumelage de la télécommande (fig 19, 20, 21)

Une fois que les enceintes DIVA UTOPIA sont sous tension, appairer la télécommande.

- Appuyer sur le bouton d'appairage de l'enceinte Primary pendant 5 secondes (**fig. 19**).
- Le voyant d'appairage, en-dessous du bouton d'appairage, clignote en vert. Cela indique que l'appairage de la télécommande est activé.
- Appuyer longuement sur le bouton lecture de la télécommande pour le mettre en mode d'appairage. (**fig. 20**)
- Le voyant d'appairage s'arrête de clignoter en vert et revient à l'état de connexion classique. Relâcher la pression sur le bouton de luminosité de la télécommande quand les lumières au milieu de la télécommande tournent en rond (**fig. 21**).
- Si l'appairage ne se fait pas au bout de 30 secondes, l'état actuel d'appairage entre les deux enceintes s'affiche à nouveau.



ÉCOUTE DE MUSIQUE, RADIO, PODCASTS ET PLUS ENCORE

Connexion sans fil Wi-Fi streaming & Bluetooth*

Lire la radio internet

Une fois connecté à l'application Focal & Naim :

- Appuyer sur Radio.
- Sélectionner la station radio souhaitée.
- Configurer la station radio choisie comme favori et la paramétrer comme présélection ou sélectionnable à partir de l'interface utilisateur supérieure.

AirPlay



AirPlay permet de partager la sortie audio des appareils Apple aux enceintes DIVA UTOPIA.

- Lancer la lecture de musique ou de vidéo sur les appareils iOS.

- Pour la diffusion de musique, appuyer sur l'icône (🎵) dans l'écran de lecture.

Pour la diffusion audio à partir de l'application YouTube, appuyer sur l'icône de connexion (📶) dans l'écran de lecture, puis sur l'icône (📶).

- Sélectionner « DIVA UTOPIA » (ou le nom créé pour les enceintes) dans le menu de sélection pour commencer la diffusion.

Google Cast

- Pour activer Chromecast intégré, installer l'application Google Home.
- Sélectionner une application qui sera utilisée sur les enceintes DIVA UTOPIA.
- Sélectionner l'audio à lire et appuyer sur l'icône Chromecast.
- Appuyer sur DIVA UTOPIA (ou le nom créé pour les enceintes).
- L'audio sélectionné sera diffusé sur les enceintes DIVA UTOPIA.

TIDAL ET TIDAL CONNECT

Depuis l'application TIDAL

- Il est possible d'écouter de la musique en streaming par le biais de TIDAL Connect.
- Pour cela, allumer l'écran « Now Playing » pendant la lecture d'un titre.
- Chercher l'icône du haut-parleur et sélectionner les DIVA UTOPIA dans la liste qui s'affiche.

Depuis l'application Focal & Naim

- Sélectionner l'entrée TIDAL.
- Entrer les identifiants de connexion TIDAL.
- Parcourir TIDAL et écouter la musique via l'application Focal & Naim.

Lecture audio en cours via UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ permet à DIVA UTOPIA de lire les fichiers audio stockés sur des serveurs UPnP™, tels que l'Uniti Core de Naim, des serveurs réseau avec le logiciel UPnP™ intégré, ou des systèmes Windows et OS X exécutant un logiciel UPnP™ serveur tiers. La navigation dans les fichiers UPnP™ ne peut être effectuée que sur l'application Focal & Naim.

Remarque : La version 11 de Windows Media Player ou supérieure intègre la prise en charge du protocole UPnP™. Diverses applications UPnP™ tierces sont disponibles et compatibles avec les systèmes d'exploitation Windows et OS X.

Lire des fichiers musicaux compatibles stockés dans la bibliothèque musicale d'un serveur multimédia connecté (par exemple, un disque NAS via UPnP™) est possible. Le serveur multimédia doit se trouver sur le même réseau que les enceintes.

1. Appuyer sur *serveurs*.
2. Appuyer sur le serveur UPnP™ de choix.
3. Appuyer sur le dossier souhaité (par ex. Album).
4. Sélectionner un album.
5. Appuyer sur le nom d'une chanson pour lancer la lecture en streaming sur les DIVA UTOPIA.

Gobuz

Tout un univers de musique s'offre à vous, avec un vaste choix d'albums en haute résolution proposés en streaming via Gobuz.

Les abonnés peuvent utiliser les services de cette plateforme par le biais de l'application Focal & Naim.

- Sélectionner l'entrée Gobuz.
- Entrer les identifiants de connexion Gobuz.
- Parcourir Gobuz et écouter la musique via l'application Focal & Naim.

DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation

27

Connexion Bluetooth®

En plus de lire de la musique en streaming via un réseau local, les enceintes DIVA UTOPIA peuvent lire de la musique via une connexion sans fil Bluetooth® établie depuis des appareils de lecture correctement équipés.

Les DIVA UTOPIA sont configurées par défaut avec une connexion Bluetooth® « fermée ». Par conséquent, il n'est pas nécessaire de les appairer avec un appareil de lecture spécifique. Pour connecter les enceintes DIVA UTOPIA à un appareil de lecture Bluetooth®, sélectionner la page de configuration Bluetooth® de l'appareil de lecture et sélectionner DIVA UTOPIA dans la liste des appareils disponibles. Après une courte attente, les enceintes DIVA UTOPIA seront disponibles dans les applications audios de l'appareil pour lire de la musique.

Remarque : Les connexions sans fil Bluetooth® ont une portée relativement limitée. Cette portée avoisine généralement les 10 mètres maximum dans un environnement domestique. Cependant, d'éventuels obstacles physiques sur le chemin de transmission peuvent réduire cette portée.

Remarque : Le nom du Bluetooth® et du réseau DIVA UTOPIA par défaut comprend les quatre derniers caractères de l'adresse MAC unique imprimée sur une étiquette derrière chaque appareil, à côté de la prise d'entrée secteur.

Remarque : Via les paramètres de l'application passer automatiquement d'une connexion Bluetooth® ouverte à une connexion Bluetooth® fermée.

- Ouvrir le menu *réglages* de l'application Focal & Naim et sélectionner *Paramètres d'entrée* > *Sécurité Bluetooth®*. Sélectionner Sécurité Bluetooth® « Activée ».
- Ouvrir la page des *réglages Bluetooth®* des appareils de lecture utilisés et sélectionner « DIVA UTOPIA ».
- Les enceintes DIVA UTOPIA et l'appareil de lecture seront désormais appairés de façon sécurisée. Aucun autre appareil Bluetooth® ne pourra se connecter aux enceintes DIVA UTOPIA s'ils ne sont pas appairés selon la même méthode.

Remarque : Si plusieurs appareils sont appairés, les enceintes DIVA UTOPIA lisent la musique du premier appareil duquel elles reçoivent un flux de streaming. Pour lire un flux de streaming envoyé par un autre appareil appairé, il faut déconnecter le premier appareil.

Remarque : Jusqu'à huit appareils Bluetooth® peuvent être appairés simultanément avec les enceintes DIVA UTOPIA. Si un neuvième appareil est appairé, l'appareil qui a été appairé il y a le plus longtemps sera supprimé.

Remarque : Il est possible de forcer les enceintes DIVA UTOPIA à se déconnecter et à supprimer un appareil Bluetooth® appairé, via les menus de réglages de l'application Focal & Naim.

Utilisation multiroom

Les DIVA UTOPIA peuvent être appairées avec d'autres lecteurs de musique, enceintes et systèmes, pour produire un son parfaitement synchronisé dans toute la maison. Il existe trois façons différentes de profiter de la fonction multiroom.

- Via application Focal & Naim

Appairer les enceintes DIVA UTOPIA à d'autres produits Focal et Naim connectés, y compris des enceintes sans fil, des lecteurs ou autres par le biais de l'application Focal & Naim, pour profiter de la meilleure qualité audio. En sélectionnant le symbole du multiroom la musique choisie se diffusera sur les produits regroupés de votre choix.

- Via AirPlay
- Via Google Home

CONNEXION FILAIRE ENTRÉE NUMÉRIQUE & ANALOGIQUE

Branchement HDMI eARC

Les DIVA UTOPIA sont compatibles avec la sortie HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) des téléviseurs pour un contrôle intégré via un seul câble HDMI.

Les DIVA UTOPIA sont également rétro compatibles avec ARC et HDMI CEC. HDMI CEC permet d'utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume des enceintes.

- Localiser le port HDMI sur le panneau arrière de l'enceinte Primary.
- Insérer le câble HDMI dans le port HDMI eARC.
- Brancher l'autre extrémité du câble HDMI au port HDMI eARC du téléviseur.
- Sélectionner l'entrée HDMI sur les DIVA UTOPIA depuis l'application Focal & Naim ou en utilisant le bouton de sélection d'entrée sur la télécommande.

Lecture via connexion optique

- Vérifier que les DIVA UTOPIA sont allumées ou en mode veille.
- Brancher le câble optique à la prise optique située derrière la DIVA UTOPIA Primary.
- Sélectionner l'entrée numérique sur les DIVA UTOPIA depuis l'application Focal & Naim ou en utilisant le bouton de sélection d'entrée sur la télécommande.

Lecture audio via la connexion USB

Les DIVA UTOPIA peuvent lire les fichiers audio contenus dans des périphériques de stockage USB (clés USB/flash drives ou disques USB). Seule l'application Focal & Naim permet de naviguer parmi les fichiers enregistrés sur les périphériques USB.

Lecture audio via la connexion RCA

- S'assurer que les enceintes sont allumées ou en mode veille.
- Brancher l'appareil d'entrée au port d'entrée à l'arrière de la DIVA UTOPIA Primary via un câble audio RCA (non inclus).
- DIVA UTOPIA sélectionne automatiquement le port d'entrée comme source audio.
- Appuyer sur Lecture sur l'appareil audio.
- Le volume peut être contrôlé via la télécommande, l'application Focal & Naim ou sur l'appareil d'entrée le cas échéant.

COMMANDE VOCALE VIA APPAREIL MOBILE

Siri

Utiliser Siri pour effectuer des commandes vocales par exemple pour la lecture audio, sauter des pistes, contrôler le niveau de volume pendant qu'un appareil mobile iOS diffuse de la musique sur les haut-parleurs.

Exemple : « Hey Siri, joue de la musique sur DIVA UTOPIA. »

Google Assistant

Utiliser Google Assistant pour effectuer des commandes vocales de votre lecture audio par exemple, sauter des pistes, contrôler le niveau de volume pendant que votre appareil mobile Android diffuse de la musique sur les haut-parleurs.

Exemple : « Hey Google, joue de la musique sur DIVA UTOPIA. »

CONSEIL D'UTILISATION

Le comportement des enceintes dépend de l'acoustique de la pièce, du bon positionnement des enceintes dans celle-ci et de l'emplacement de l'auditeur. Il est possible d'interagir sur ces éléments pour corriger ou améliorer un effet recherché.

La perception stéréophonique est imprécise et mal centrée : essayer de rapprocher les enceintes l'une de l'autre et/ou de les orienter vers le point d'écoute (fig. 13).

Le son est dur, agressif : l'acoustique de la pièce est probablement trop réverbérante. Envisager l'utilisation de matériaux absorbants (tapis, canapé, tentures murales, rideaux...) et réfléchissants (mobiliers) pour absorber ou diffuser les résonances.

Le son est « plat », étouffé : excès de matériaux absorbants dans la pièce, le son est bouché, sans relief. Rechercher un meilleur compromis entre les matériaux absorbants et réfléchissants en intérieur. D'une manière générale, on cherchera à ce que le mur placé derrière les enceintes soit de nature réfléchissante pour que le son se développe correctement. À l'inverse, le mur placé derrière la zone d'écoute sera idéalement absorbant pour éviter que des réflexions arrières ne viennent altérer la perception de l'image stéréophonique. Le mobilier pourra être placé judicieusement sur les murs latéraux pour diffuser les ondes sonores afin d'éviter d'exciter certaines zones de fréquences notamment dans le médium (suppression du « flutter écho »).

Choix de l'emplacement

Les enceintes ont été étudiées pour restituer le plus fidèlement possible toutes les formes de musiques ou programmes Home Cinéma. Il convient toutefois d'observer quelques règles simples pour optimiser leurs performances, garantir un bon équilibre tonal et une image sonore réaliste.

Les enceintes devront être placées de façon symétrique face à la zone d'écoute, de manière à former idéalement un triangle équilatéral avec celle-ci. Il est néanmoins possible de faire varier ces distances pour trouver le compromis idéal en fonction des conditions particulières d'aménagement (fig. 13).

Les enceintes devront être placées à même hauteur sur un même plan horizontal. Idéalement, le tweeter sera placé au niveau des oreilles de l'auditeur au point d'écoute habituel (fig. 14).

Ne pas placer les enceintes trop près d'un angle de la pièce et éviter de trop les rapprocher d'un mur. Ceci aura pour effet d'exciter certaines résonances du local et d'augmenter artificiellement le niveau de grave. A contrario, si le niveau de grave est jugé insuffisant, on pourra tenter de rapprocher les enceintes des murs pour le rééquilibrer (fig. 15).

Nos produits sont soigneusement conçus et fabriqués dans nos usines avec une grande attention portée aux détails. Chaque produit est équipé d'un paramétrage stéréo initial l'enceinte Primary à gauche et l'enceinte Secondary à droite.

Avec l'application Focal & Naim, le paramétrage stéréo initial est modifiable selon l'emplacement des enceintes pour ajuster la stéréo.

ADAPT CALIBRATION DE PIÈCE

Pour aller plus loin, une fonction de correction acoustique de pièce est disponible dans le menu réglage de l'application Focal & Naim.

Porte-tissus

Les enceintes DIVA UTOPIA sont livrées avec un porte-tissu permettant de protéger le haut-parleur de médium. Nous vous conseillons de le retirer à l'écoute de la musique afin de profiter des meilleures performances des enceintes. Les porte-tissus des woofers sur les côtés des enceintes ne sont pas amovibles.

Mode Veille

L'enceinte DIVA UTOPIA peut se mettre en veille si le produit n'est pas utilisé pendant 20 minutes. Cependant, pour configurer les enceintes afin qu'elles se mettent automatiquement en mode veille après un certain temps, naviguer dans les réglages l'application Focal & Naim. Une faible luminosité du Logo Focal (des LED dimmables) situé sur la face avant indique que l'enceinte est en mode veille.

Période de rodage

Les haut-parleurs utilisés dans les enceintes DIVA UTOPIA sont des éléments mécaniques complexes qui exigent une période d'adaptation pour fonctionner au mieux de leurs possibilités et s'adapter aux conditions de température et d'hygrométrie de l'environnement. Cette période de rodage varie selon les conditions rencontrées et peut se prolonger sur quelques semaines. Pour accélérer cette opération, nous vous conseillons de faire fonctionner les enceintes une vingtaine d'heures consécutives. Une fois les caractéristiques des enceintes totalement stabilisées, vous pourrez profiter intégralement des performances de vos enceintes Diva Utopia.

Interrupteur de mise à la terre

Par défaut, la masse du signal interne du haut-parleur primaire est reliée à la terre du secteur. Si une source reliée à la terre est connectée à l'entrée analogique ou si un bourdonnement est audible dans les haut-parleurs, placez le commutateur "Ground" en position "Float".

Nettoyage et Maintenance

Les enceintes DIVA UTOPIA sont fragiles et nécessitent des précautions d'emploi. Pour avoir une bonne expérience avec le produit, respecter les instructions suivantes.



Risque d'électrocution !

- Un nettoyage incorrect des enceintes peut entraîner des blessures.
- Débrancher toujours les câbles d'alimentation des prises de courant avant de nettoyer les enceintes.



Risque de court-circuit !

- En cas de contact des enceintes avec de l'eau et d'autres liquides cela pourrait provoquer un court-circuit.
- L'eau ou autres liquides ne doivent pas pénétrer dans les DIVA UTOPIA.
 - Ne jamais immerger les enceintes dans l'eau ou dans d'autres liquides.



Risque d'endommagement !

Ne pas utiliser de nettoyants agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'ustensiles métalliques ou tranchants tels que des couteaux, des grattoirs durs, etc. L'endommagement de la surface des enceintes à cause de cette pratique est possible.

1. Débrancher les câbles d'alimentation des enceintes des prises de courant avant de les nettoyer.
2. Nettoyer les surfaces des enceintes avec un chiffon propre et non pelucheux. Si nécessaire, utiliser un nettoyant sans alcool (par exemple, un nettoyant pour écran, un nettoyant pour lentilles de lunettes) pour enlever les taches tenaces.
3. Pour nettoyer les haut-parleurs, utilisation d'un nettoyant antistatique et une éponge douce est conseillée.



DIVA UTOPIA

Manuel d'utilisation

30

MANIPULATION PRODUIT !

Pour manipuler les enceintes, utiliser les prises se trouvant (**fig. 6**) :

- À l'arrière de l'enceinte au niveau du dissipateur thermique
- Sur le sommet de l'enceinte
- Sur la base de l'enceinte
- Éviter de toucher les joues latérales

Pour bien manipuler le produit, l'utilisation des deux mains une au niveau de la prise et l'autre sur la base supérieure de l'enceinte est conseillée.

Garder les enceintes DIVA UTOPIA sur leurs pointes de découplage pour assurer la bonne stabilité au produit.

Mise au rebut

Emballage : trier les emballages avant de les jeter. Éliminer le carton et les emballages conformément aux directives locales.

Haut-parleurs : les vieux appareils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Les enceintes DIVA UTOPIA sont des produits électroniques et ne peuvent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Mettre les enceintes au rebut conformément aux réglementations en vigueur de la ville est obligatoire. Cela permet de recycler les vieux appareils de manière professionnelle.

Conditions de garantie

En cas de problème, s'adresser à votre revendeur Focal.

La garantie légale des vices cachés pour la France est de deux ans à compter de la découverte du vice. La garantie légale de conformité pour la France sur tout matériel neuf Focal est de deux ans à partir de la date d'achat. En cas de non-conformité du matériel, celui-ci doit être expédié, dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent de nature à assurer sa parfaite protection durant le transport, au revendeur qui analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie et que les conditions de déclenchement de la garantie sont réunies, le matériel sera réparé ou remplacé selon les conditions applicables en matière de garantie légale à la date d'achat de l'appareil. Dans le cas contraire, un devis de réparation sera proposé. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...). En dehors de la France, le matériel Focal est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées ou mises en œuvre localement par le distributeur officiel Focal de chaque pays, conformément aux lois en vigueur sur le territoire concerné.



Electrical hazard symbol. This symbol is intended to alert the user to the presence of high voltage within the apparatus that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



Warning symbol. This symbol is designed to warn the user of the presence of important instructions mentioned in the user manual and relating to the handling, operation and maintenance of the device.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this device near water.
6. Only clean with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install the device following the manufacturer's instructions.
8. Do not install the device near a heat source such as a radiator, cooker, heating vent or any other device that produces heat (including amplifiers).
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug (common). A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, sockets, and the point where they exit from the device.
11. Only use accessories recommended by the manufacturer.
12. Only use trolleys, stands, tripods, brackets, or tables recommended by the manufacturer, or those sold with the device. When a trolley is being used to move the device, take extra care to avoid injury from tipping.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Only connect this device to the mains voltage indicated near the mains inlet. If you are unsure what the local mains voltage is ask your installer or your electricity supplier. For devices intended for use with a battery or another power source, refer to the user manual.
16. This is a Class 1 device. It must be plugged into an earthed mains socket. Only connect the device using the mains cable provided, which incorporates an earth connection.
17. If the mains plug or a connector is used as the mains disconnection for the device, it must be easily accessible. To disconnect the device from the mains, remove the mains plug from the socket.
18. Do not overload wall sockets, extension leads or multiple socket outlets. This could cause a fire or an electric shock. Make sure that the maximum permissible power of each component of the installation is not exceeded.
19. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to water, rain or moisture. In addition, the device must not be exposed to dripping or splashing liquid and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the device.
20. Do not insert any objects into the device's ventilation openings. They could come into contact with one of the high-voltage components or short-circuit them and cause a fire or an electric shock.
21. When using the device, the ambient temperature should not exceed 35 °C (95 °F).
22. Do not use this device in tropical climates.

23. Do not use this device at altitudes of more than 2,000m (6,500 ft).
24. If the device has been transported from a cold environment to a warm environment, ensure no condensation has accumulated before connecting the power cable.
25. Always leave at least 5cm (2") around the device to ensure good ventilation.
26. Warning: installed batteries should not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or the like.
27. Do not place naked flame sources, such as lit candles, near the device.
28. The device should only be mounted on a wall or ceiling if the manufacturer allows for this.
29. This device has been designed for indoor use. Do not install and/or use the product outdoors.
30. This device has sharp corners. Handle it with care.
31. Do not attempt to repair this device yourself. Opening the device may be dangerous. Contact a qualified professional for all work on the device.
32. When replacement components are needed, only use the components specified by the manufacturer or components with identical specifications to the original. Using non-compliant components could cause fires, electric shocks or other risks.
33. After any maintenance or repair work on the device, test it to check that it is working safely.
34. Turn the volume to minimum before connecting the device. Once the products are in place, gradually increase the volume to a reasonable and comfortable level.
35. To avoid damaging your hearing, do not listen to loudspeakers at high volumes for long periods of time. Listening to loudspeakers at an excessive volume can cause damage to the user's ears and may lead to hearing problems (temporary or permanent deafness, buzzing in the ears, tinnitus, hyperacusis). Exposing your ears to a volume higher than 85dB SPL-LAeq for several hours can irreversibly damage your hearing.



	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Electrical hazard symbol. This symbol is intended to alert the user to the presence of high voltage within the apparatus that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.	WARNING: To prevent any risk of electric shock, do not remove the cover (or the back) from the device. There are no user-serviceable parts in this device. For maintenance or repairs, contact a qualified professional.	Warning symbol. This symbol is designed to warn the user of the presence of important instructions mentioned in the user manual and relating to the handling, operation and maintenance of the device.
36. Keep all batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the device and keep it away from children.	37. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. 38. After removing the product from its packaging, keep the packaging out of children's reach. It could present a suffocation risk.	39. Some users who are not self-sufficient enough to use the product on their own without danger. In particular, children under 14 or people with some types of disabilities must be supervised and/or accompanied when using the device.

For the voltage selector located behind, only 230 is suitable for use in Singapore.

IC Declaration

This device complies with ISCED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Model	DIVA UTOPIA	DIVA MEZZA UTOPIA	DIVA ALTA UTOPIA
HVINS:	DIVAUTOPIA DIVAUTOPIA2	DIVAMEZZA DIVAMEZZA2	DIVAALTA DIVAALTA2
IC:	22660-FH21041	22660-FH21042	22660-FH2307

EU Declaration of Conformity: Hereby, FOCAL JM Lab declares that this wireless speaker system is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.focal.com/declaration-of-conformity-for-the-european-union>
This equipment may only be operated indoors. Operation outdoors is in violation of 47 U.S.C. 301 and could subject the operator to serious legal penalties.

FCC Declaration

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1.This device may not cause harmful interference, and
- 2.This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.
- 3.Any changes or modifications not expressly approved by Focal could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada (IC) license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions.
1.This device may not cause interference.
2.This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with greater than 20cm between the radiator & your body.

Model	DIVA UTOPIA	DIVA MEZZA UTOPIA	DIVA ALTA UTOPIA
FCC ID:	OV3-FH21041	OV3-FH21042	OV3-FH2307

DIVA UTOPIA

User manual

33

NE

To facilitate the Focal-JMLab warranty,
it is now possible to register your product online at: www.focal.com/warranty



Thank you for purchasing a Focal product. Welcome to our High-Fidelity world. Innovation, tradition, excellence and pleasure are our values; our one and only aim is to bring you a sound that is rich, pure and true. To get the most out of your product, we recommend that you read the instructions in this booklet, then store it in a safe place to refer to in the future.

Package contents (fig. 7)

With DIVA UTOPIA, it is possible to:

- Listen to thousands of internet radio stations.
- Play audio using AirPlay®.
- Play audio using Spotify® Connect, TIDAL Connect (a TIDAL subscription is required), Qobuz (a Qobuz subscription is required).
- Play audio wirelessly using Bluetooth® with SBC, aptX® and AAC codecs from any compatible playback device.
- Play audio from UPnP™ music servers.
- Play audio from, or stream audio to, other Focal or Naim streaming products.
- Play music from a TV via HDMI eARC CEC.
- Play music from an analogue or digital source with a wired connection.

INSTALLATION

Unpacking and Handling

Be careful when moving DIVA UTOPIA products. Use the handle accessible at the rear of the product to move the loudspeakers (fig. 5, 6). Two people are required to move the speakers.

Follow the steps for unpacking the products.

- Place the loudspeaker boxes horizontally (fig. 1, 2).
- Open the box (fig. 2).
- Remove the wooden board and the wedges (fig. 3).
- Place the wooden board under the loudspeaker then turn the box back upright (fig. 4, 5).
- Carefully pull the loudspeaker by the base to remove it from the box (fig. 5).
- Remove the last wedge and the protective cover (fig. 6).
- Position the loudspeakers in the chosen listening space, for more details see: *Recommendations for use/Sound optimisation* (fig. 13, 14, 15).
- Add decoupling spikes under the base of each DIVA UTOPIA loudspeaker to ensure good stability and improve decoupling from the floor (fig. 12).
- Gently tilt the DIVA UTOPIA loudspeakers onto one side (fig. 12).
- Screw the first two decoupling spikes onto the base of the DIVA UTOPIA loudspeakers on the front and back of the product (fig. 12).
- Gently tilt the DIVA UTOPIA loudspeakers onto the other side (fig. 12).
- Screw the remaining two decoupling spikes onto the base of the DIVA UTOPIA loudspeakers on the front and back of the product.
- If the floor is delicate (parquet, tiles, etc.), 8 floor protectors are supplied with the products. The use of these floor protectors is necessary to ensure the loudspeakers are perfectly stable. Be sure to position the floor protectors correctly underneath the DIVA UTOPIA loudspeaker's decoupling spikes.

Power on (fig. 16).

DIVA UTOPIA loudspeakers are supplied with the appropriate mains cables for the countries in which they are marketed.

Be careful when accessing the mains power sockets on the rear of the product.

1. Locate the power supply connector on the rear panel of the DIVA UTOPIAs.
2. Insert the power cable into the socket and connect it to the power supply.
3. The speakers will turn on automatically.

DIVA UTOPIA

User manual

34

EN

Features of the DIVA UTOPIA rear panel

DIVA UTOPIA Primary loudspeaker (fig. 17)

- **Mains connector** — for connecting to the mains.

Note: DIVA UTOPIA loudspeakers are supplied with an appropriate mains cable for the countries in which they are marketed.

- **A USB socket** for the connection of USB memory hardware.
- **A wired network socket** — for connecting to your network via an RJ45 cable.
- **A TosLink optical digital audio socket** — for connecting external digital audio sources.
- **HDMI eARC CEC input** — for connecting an external audio-visual device via an HDMI eARC CEC cable.
- **RCA analogue inputs** — for connecting an analogue source.
- **Ground switch** — select the default position unless the product is connected to a high-fidelity system (via an analogue audio connection that includes a ground connection) that includes another grounded source component or if hum is audible through the speakers.
- **A wireless pairing button** — for connecting the Primary loudspeaker and the Secondary loudspeaker wirelessly using UWB technology, and to wake up the speaker from a deep sleep standby.
- **A Primary and Secondary loudspeaker connection socket** — for linking the Primary and Secondary loudspeaker using the supplied RJ45 cable.
- **A service port** — for service connection (factory use only).
- **A voltage switch** — for selecting the input voltage of the power supply as 110V or 230V (factory use only).
- **A pinhole for Wi-Fi configuration and reset** — to learn more about Wi-Fi configuration and restoring the DIVA UTOPIA to factory settings, refer to the "Wifi reset and Factory reset" section.

Secondary DIVA UTOPIA loudspeaker (fig. 18)

- **Mains connector** — for connecting to the mains.
- **A service port**— for service connection (factory use only).
- **A wireless pairing button**— for connecting the Primary loudspeaker and the Secondary loudspeaker wirelessly and to wake up the speaker from a deep sleep standby.
- **A Secondary and Primary loudspeaker connection socket**— for linking the Primary and Secondary loudspeaker using the supplied RJ45 cable.
- **A voltage switch**— for selecting the input voltage of the power supply as 110V or 230V (factory use only).
- **A pinhole for reset** — to learn more about restoring the DIVA UTOPIA to factory settings, refer to the "Wifi reset and Factory reset" section.

Multicoloured status indicator "Primary network status LED" (fig. 17, 18)

1. No LED — Device is off or in sleep mode.
2. White LED — Network connection successful.
3. Orange LED — Startup, network boot or factory reset.
4. Flashing orange LED — Connecting to network.
5. Purple LED — Wireless connection configured but network not found.
6. Purple flashing LED — Wireless setup mode
7. Blue LED — Firmware update underway or DIVA UTOPIA in recovery mode.
8. Red LED — System error.

Multicoloured status indicator "Speaker Pairing" (fig. 17, 18)

1. No LED — No devices paired.
2. White LED — Speaker pairing successful.
3. Flashing purple LED — Pairing mode.
4. Flashing green LED — ZigBee remote control pairing mode.
5. Purple LED — Pairing successful but product disconnected (Secondary off).
6. Orange LED — The Secondary loudspeaker is not paired.
7. Red LED — System error.

Pairing the Primary and Secondary loudspeakers (fig. 17, 18)

DIVA UTOPIA loudspeakers are paired in our manufacturing workshops. Two paired loudspeakers can be identified by the packaging box and the serial numbers indicated on it.

Example:



DIVA UTOPIA

User manual

35

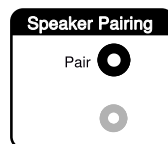
EN

The loudspeakers are paired automatically when they are powered on.

During a factory reset, speaker pairing may not be automatic.

Here is the procedure to follow:

- Unplug all other nearby DIVA UTOPIA loudspeakers to avoid incorrect pairing.
- Connect the DIVA UTOPIA Primary and Secondary loudspeakers to the mains.
- The LED below the Speaker Pairing button on the Primary loudspeaker should be off, indicating that the Secondary speaker is missing.
- Lightly press the pairing button on the Primary loudspeaker (N).
- The LED indicator on the loudspeaker will flash purple.
- Lightly press the pairing button on the Secondary loudspeaker (O).
- The LED indicator on the loudspeaker will flash purple.
- After a few seconds, the LEDs on the two pairing buttons on both loudspeakers should remain lit in white.
- The DIVA UTOPIA loudspeakers are paired.



If the pairing problem persists:

- Check that the two loudspeakers are not spaced more than 8m apart.
- Check that the loudspeakers are powered on.
- Check that the correct DIVA UTOPIA are paired.
- Check that there is no obstacle between the two loudspeakers, such as a wall, or any other object that could prevent a good connection.

Wireless pairing provides speaker-to-speaker connection at up to 96kHz 24bit.

However, to enjoy the DIVA UTOPIA loudspeakers with a quality of 192kHz, using the RJ45 cable supplied in the accessory box is recommended:

- Unpack the cable (H).
- Connect the Primary loudspeaker via the RJ45 port identified on the back of the PRIMARY DIVA UTOPIA as "Speaker Link" (fig. 17).
- Connect the Secondary speaker via the RJ45 port identified on the back of the SECONDARY DIVA UTOPIA as "Speaker Link" (fig. 18).

Using the cable is required:

- To upgrade the resolution to 192kHz/24bit (wireless: 96kHz/24bit).
- Due to sound loss caused by interference.

Configuration with the Focal & Naim app (fig. 22)

In order to play streamed audio files and internet radio stations, DIVA UTOPIA loudspeakers must be connected to the internet via a local network router. Connection to the router may be wired or wireless.

Note: The DIVA UTOPIA loudspeaker is configured by default to obtain its IP address using DHCP. DIVA UTOPIA can be configured to use a fixed IP address via its internal web setup pages.

Note: If the DIVA UTOPIA loudspeaker has been previously used it is good practice to return it to its default settings before attempting to connecting it to the network. The factory default procedure will erase any existing user and network settings and restore the default Radio presets. To do this, use the pin provided and insert it into the pinhole located in the "status" section at the back of the DIVA UTOPIA.

In order for DIVA UTOPIA loudspeakers to connect to the internet via a local wireless network, they must be configured with the wireless network name (SSID) and password (security key).

Note: The DIVA UTOPIA loudspeaker is Wi-Fi6 compatible.

Note: DIVA UTOPIA cannot connect to a "hidden" Wi-Fi network.

Wireless configuration with the Focal & Naim app

The Focal & Naim app incorporates a wireless setup routine that will guide you through the process of connecting DIVA UTOPIA loudspeakers wirelessly to your local network.

Scan the QR code to download and install the app (fig. 22).

Follow the steps below to implement the Focal & Naim app wireless setup routine.

- Make sure that the iOS or Android device the Focal & Naim app is installed on is connected to the same wireless network used by the DIVA UTOPIA loudspeakers.
- Open the Focal & Naim app and select New Device Setup.
- Follow the on-screen instructions to connect the DIVA UTOPIA loudspeakers to the wireless network.

Wifi Reset & Factory Reset

Network Reset: Briefly press the reset button (through the pinhole) on the rear panel of the primary speaker using the tool provided (fig. 7 - K).

Factory Reset: Press the reset button (through the pinhole) on the rear panel of the primary speaker for 3 seconds using the tool provided (fig. 7 - K).

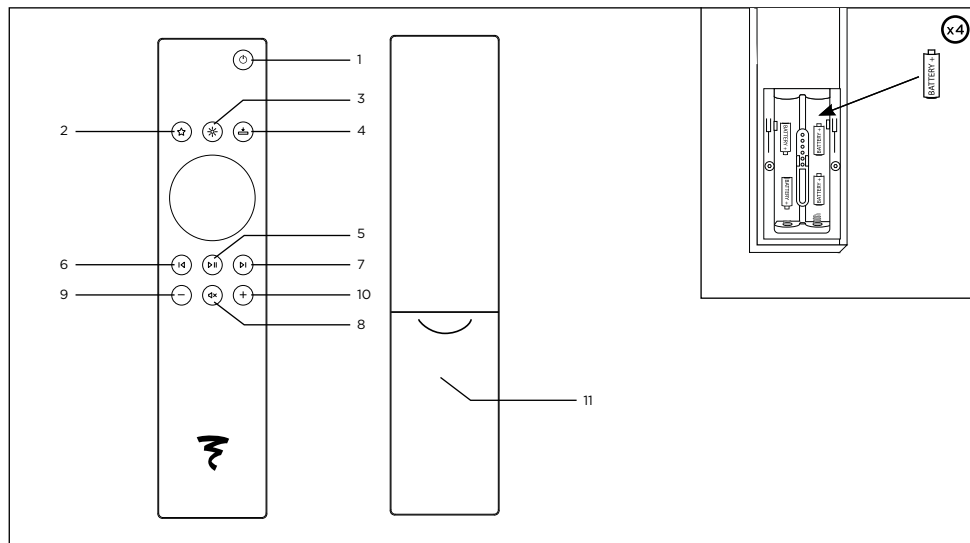
DIVA UTOPIA

User manual

36

EN

DIVA UTOPIA remote control



1. Power/Standby button — Network standby.
2. Favourites button — Scroll through favourite internet radio stations, which can be set using the Focal & Naim app.
3. Brightness button — Toggle between the three Focal logo brightness settings.
4. Input Selection — Bring up the input selection ring so the required input can be selected (fig. 23).
5. Play Button — Play/Pause, also used to enter pairing mode with the DIVA UTOPIA loudspeakers.
6. Back button — go back to previous track.
7. Next button — skip to next track.
8. Mute button — mute playback volume.
- 9/10. Volume button — Decrease or increase playback volume.
11. Battery compartment — Located on the back of the remote control.

Pairing the remote control

Once the DIVA UTOPIA loudspeakers are powered on, pair the remote control.

- Press the pairing button on the Primary loudspeaker for 5 seconds.
- The pairing indicator light, below the pairing button, will flash green. This indicates that remote pairing is active.
- Long press the play/pause button on the remote control to put it in pairing mode (the ring leds will be chasing).
- The pairing indicator stops blinking green and returns to the current connection status.
- If pairing is not successful after 30 seconds, the current speaker connection status is shown.

PLAYING MUSIC, RADIO, PODCASTS AND MORE

Wi-Fi streaming & Bluetooth® wireless connection

Playing internet radio

Once connected to the Focal & Naim app:

- Press Radio.
- Select the desired radio station.
- The selected station can be added to Favourites or made a Preset (allowing selection from the Home page).

DIVA UTOPIA

User manual

37

NE

AirPlay



AirPlay allows audio output from Apple devices to be shared with DIVA UTOPIA loudspeakers.

- Start music or video playback on the iOS devices.
- To listen to music, tap the (🔊) icon on the playback screen.

To listen to audio from the YouTube app, tap the connect icon (🔗) on the playback screen, then tap the (🔊) icon.

- Select "DIVA UTOPIA" (or the name created for the loudspeakers) from the selection menu to start listening.

Google Cast

- To enable Chromecast built-in, install the Google Home app.
- Select an app that will be used with the DIVA UTOPIA loudspeakers.
- Select the audio to be played and press the Chromecast icon.
- Tap DIVA UTOPIA (or the name created for the loudspeakers).
- The selected audio will be played through the DIVA UTOPIA loudspeakers.

TIDAL AND TIDAL CONNECT

From TIDAL app

- It is possible to stream music through TIDAL Connect.
- Simply open the 'Now Playing' screen while playing a song.
- Look for the speaker icon and choose DIVA UTOPIA from the list that appears.

From the Focal & Naim app

- Select the TIDAL input
- Enter your TIDAL login details.
- Browse TIDAL and listen to music through the Focal & Naim app.

Playing audio via UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ enables DIVA UTOPIA to play audio files stored on UPnP™ servers, such as Naim's Uniti Core, network servers with built-in UPnP™ software, or Windows and OS X systems running third party UPnP™ server software. UPnP™ file browsing can only be done on the Focal & Naim app.

Note: Windows Media Player version 11 or higher includes support for the UPnP™ protocol. Various third-party UPnP™ apps are available and compatible with Windows and OS X operating systems.

Playing compatible music files stored in the music library of a connected media server (e.g. NAS drive via UPnP™) is possible. The media server must be on the same network as the loudspeakers.

1. Tap servers.
2. Tap the desired UPnP™ server.
3. Touch the required folder (e.g. Album).
4. Select an album.
5. Tap the name of a song to start streaming to DIVA UTOPIA.

Qobuz

A world of music, including a huge selection of true high-resolution albums, is available to stream via Qobuz. Subscribers can enjoy the service via the Focal & Naim App.

- Select the Qobuz input.
- Enter your Qobuz login details.
- Browse Qobuz and listen to music through the Focal & Naim app.

Bluetooth® connection

In addition to playing streamed music via a local network, DIVA UTOPIA loudspeakers can play music through a Bluetooth® connection from properly equipped playback devices.

The DIVA UTOPIAs are configured by default with an "open" Bluetooth® connection. Therefore, there is no need to pair them with a specific playback device. To connect DIVA UTOPIA loudspeakers to a Bluetooth® playback device, open the playback device's Bluetooth® setup page and select DIVA UTOPIA from the list of available devices. After a short wait, the DIVA UTOPIA loudspeakers will be available to the audio apps on the device for playback selection.

Note: Bluetooth® wireless connections have a relatively limited range. A maximum of around 10 metres is typical in domestic environments, however physical obstructions in the transmission path may result in reduced range.

Note: The default DIVA UTOPIA Bluetooth® name incorporates the last four characters of the primary speaker serial number

DIVA UTOPIA

User manual

38

EN

printed on a label near the top of its rear panel.

Note: Via the app settings, automatically switch from an open Bluetooth® connection to a closed Bluetooth® connection.

- Open the *Focal & Naim app* settings menu and select *Input Settings > Bluetooth® Security*. Select Bluetooth® Security “On”.
- Open the *Bluetooth® settings* page on the playback devices used and select “DIVA UTOPIA”.
- The DIVA UTOPIA loudspeakers and playback device will now be securely paired. No other Bluetooth® device will be able to connect to the DIVA UTOPIA loudspeakers unless it is paired in the same way.

Note: If multiple devices are paired, the DIVA UTOPIA loudspeakers will play from the first device from which it receives a stream. If a stream from a different paired device is required, the first device must be disconnected.

Note: Up to eight Bluetooth® devices can be paired with DIVA UTOPIA loudspeakers simultaneously. If a ninth device is paired the oldest paired device will be deleted.

Note: DIVA UTOPIA loudspeakers can be forced to disconnect and delete a paired Bluetooth® device via the Focal & Naim app settings menus.

Using multiroom

DIVA UTOPIA's can pair with other music players, loudspeakers and systems to fill your home with perfectly synchronised sound. There are three different ways you can enjoy the multiroom music experience.

- Via the Focal & Naim app

Pair the DIVA UTOPIA loudspeakers with other connected Focal & Naim products, including wireless speakers, players and more, via the Focal & Naim App, for the best quality experience. By selecting the multiroom symbol, the chosen music will play on the grouped products of your choice.

- Via AirPlay
- Via Google Home

DIGITAL & ANALOGUE INPUT WIRED CONNECTION

HDMI eARC connection

DIVA UTOPIAs are compatible with the HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) output of televisions for integrated control via a single HDMI cable.

The DIVA UTOPIAs are also backwards-compatible with ARC and HDMI CEC. HDMI CEC allows the TV remote control to be used to adjust the loudspeaker volume.

- Locate the HDMI port on the rear panel of the Primary loudspeaker.
- Insert the HDMI cable into the HDMI eARC port.
- Connect the other end of the HDMI cable to the HDMI eARC port on the TV.
- Select the HDMI input on the DIVA UTOPIAs from the Focal & Naim app or by using the input selection button on the remote control.

Playback via optical connection

- Check that the DIVA UTOPIAs are switched on or in standby mode.
- Connect the optical cable to the optical socket located behind the Primary DIVA UTOPIA.
- Select the digital input on the DIVA UTOPIAs from the Focal & Naim app or by using the input selection button on the remote control.

Playing audio via USB connection

DIVA UTOPIAs can play audio files contained in USB storage devices (USB sticks/flash drives or USB disks). You can only browse the files saved on the USB devices through the Focal & Naim app.

Playing audio via RCA connection

- Check that the DIVA UTOPIAs are switched on or in standby mode.
- Connect the input device to the connectors on the back of the Primary DIVA UTOPIA via an RCA audio cable (not included).
- Select the analogue input on the DIVA UTOPIAs from the Focal & Naim app or by using the input selection button on the remote control.
- Press Play on the audio device.
- The volume can be controlled via the remote control, the Focal & Naim app or on the input device if necessary.

VOICE CONTROL VIA MOBILE DEVICE

Siri

Use Siri to perform voice commands, e.g. to play audio, skip tracks, control volume level while an iOS mobile device is streaming music to the speakers.

Example: “Hey Siri, play music on DIVA UTOPIA.”

DIVA UTOPIA

User manual

39

EN

Google Assistant

Use Google Assistant for voice control of your audio playback e.g. to skip tracks, control volume level while your Android mobile device is streaming music to the speaker drivers.

Example: "Hey Google, play music on DIVA UTOPIA."

RECOMMENDATIONS FOR USE

The way the loudspeakers behave depends on the room's acoustics, the positioning of the loudspeakers within the room and the listener's location. You can tweak each of these elements to correct or improve a desired effect.

The stereophonic perception is imprecise and poorly centred: try to move the loudspeakers closer to each other and/or point them towards the listening point (fig. 13).

The sound is "harsh", aggressive: the room's acoustics are probably too reverberant. Consider using sound-absorbing materials (rugs, sofa, wall coverings, curtains, etc.) and sound-reflecting materials (furniture) to absorb or diffuse resonance.

The sound is "flat", strangled: there are too many sound-absorbing materials in the room; the sound is soaked up and has no depth. Aim for a better balance between the absorbent and reflective materials within the room. In general, aim to have a reflective wall behind the loudspeakers so that the sound develops correctly. The wall behind the listening area, meanwhile, will ideally be absorbent to prevent rear reflections from "contaminating" the perception of the stereo image. Furniture can be placed judiciously on the side walls to diffuse the sound waves and therefore ensure certain frequency ranges are not excited, particularly in the midrange (suppression of flutter echoes).

Choosing the location

The loudspeakers have been developed to deliver the most accurate sound reproduction, whether they are used for stereo music or Home Cinema. However, a few simple rules should be followed to optimise their performance and to guarantee good tonal balance and a realistic sound image.

The loudspeakers should be positioned symmetrically opposite the listening position, ideally so that they form an equilateral triangle with it. You can, however, vary these distances to find the perfect compromise according to specific room layouts (fig. 13).

The loudspeakers should be positioned at the same height in the same horizontal plane. Ideally the tweeter will be positioned at the listener's ear level, at the usual listening point (fig. 14).

Do not place the loudspeakers too close to a corner of the room and avoid placing them close to a wall. This will have the effect of exciting certain resonances of the room and artificially increasing the bass level. On the other hand, if the bass level is deemed insufficient, you can try moving the loudspeakers closer to the walls to rebalance it (fig. 15).

Our products are carefully designed and manufactured in our factories with great attention to detail. Each product has an initial stereo setting with the Primary speaker on the left and the Secondary speaker on the right. With the Focal & Naim app, the initial stereo setting can be modified according to the location of the speakers to adjust the stereo.

ADAPT Room Calibration

To go further, a room acoustic correction function is available in the settings menu of the Focal & Naim application. (fig. 13)

Grille

The DIVA UTOPIA loudspeakers are supplied with grilles to protect the midrange speaker driver. They are easy to fit or remove thanks to their magnetic attachment system. We advise removing them when you are listening to music to get the best performance from your loudspeakers. The grilles over the bass units on the sides of the loudspeakers are not detachable.

Stand-by mode

The DIVA UTOPIA loudspeaker can go into standby mode if the product is not used for 20 minutes. However, to configure the loudspeakers so that they automatically go into standby mode after a certain time, browse the settings in the Focal & Naim app. If the Focal Logo on the front panel is dim, this indicates that the loudspeaker is in standby mode.

Running-in period

The speaker drivers used in the DIVA UTOPIA loudspeakers are complex mechanical assemblies which need a running-in period to operate at their best and to become acclimatised to the temperature and humidity of your environment. This running-in period varies depending on the conditions in question and may take several weeks. To reduce this time, we recommend operating the loudspeakers for about twenty consecutive hours. Once the loudspeaker's characteristics have fully stabilised, you will be able to enjoy the full potential of your DIVA UTOPIA loudspeakers.

Ground switch

The Primary speaker has its internal signal ground connected to mains earth by default. If an earthed source is connected to the analogue input or there is audible hum through the speakers set the "Ground" switch to "Float".

DIVA UTOPIA

User manual

40

EN

Cleaning and maintenance

DIVA UTOPIA loudspeakers are delicate and must be used carefully. For the best product experience, follow the instructions.



Risk of electric shock!

- Improper cleaning of the loudspeakers may cause injury.
- Always unplug the power cables from the electrical sockets before cleaning the loudspeakers.



Risk of short circuit!

If the loudspeakers come into contact with water or other liquids, this could cause a short circuit.

- Water or other liquids must not be allowed to enter DIVA UTOPIA loudspeakers.
- Never immerse the loudspeakers in water or other liquids.



Risk of damage!

Do not use harsh cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or metal or sharp utensils such as knives, hard scrapers, etc.

This could damage the surface of the loudspeakers.

1. Unplug the loudspeakers' power cables from electrical sockets before cleaning.
2. Clean the loudspeaker surfaces with a clean, lint-free cloth. If necessary, use an alcohol-free cleaner (e.g. screen cleaner, eyeglass lens cleaner) to remove stubborn stains.
3. To clean the loudspeakers, we recommend using an antistatic cleaner and a soft sponge. The speaker drivers could be damaged by rough scrubbing.

HANDLING THE PRODUCT!

Use the top or bottom handles located on the back of the DIVA UTOPIA loudspeakers for moving the loudspeakers and do not handle the product by the side panels.

To ensure proper handling of the product, we recommend using two hands: one on the handle and the other on the upper part of the loudspeaker base.

Keep the DIVA UTOPIA loudspeakers on their decoupling spikes to ensure good product stability.

Disposal

Packaging: sort the packaging before throwing it away. Dispose of the box and packaging in accordance with local guidelines. Speaker drivers: old devices must not be disposed of in household waste!

DIVA UTOPIA loudspeakers are electronic products and must not be disposed of with household waste. Disposing of the loudspeakers in accordance with local regulations is mandatory. This enables old devices to be recycled professionally.

Conditions of warranty

All Focal loudspeakers are covered by a warranty drawn up by the official Focal distributor in your country.

Your distributor can provide all details concerning the conditions of the warranty. Warranty cover extends at least to that granted by the legal warranty in force in the country where the original purchase invoice was issued.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbol für elektrische Gefahr. Dieses Symbol soll den Benutzer vor hoher Spannung im Gerät warnen, die zu einem Stromschlag führen kann.	WARNUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite) des Geräts. Es gibt in diesem Gerät keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten an qualifiziertes Fachpersonal.	Warnsymbol. Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen in der Bedienungsanleitung hinweisen, die sich auf die Handhabung, den Betrieb und die Wartung des Geräts beziehen.
1. Lesen Sie diese Anweisungen. 2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf. 3. Beachten Sie alle Warnungen. 4. Befolgen Sie alle Anweisungen. 5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser. 6. Trocknen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. 7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers. 8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder Geräten (z. B. Verstärkern), die Wärme abgeben. 9. Nehmen Sie keine Veränderungen vor, die die Sicherheitsfunktion des polarisierten Steckers beeinträchtigen. Ein polarisierter Netzstecker hat zwei Stifte, bei denen einer breiter ist als der andere. Der breitere Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen. 10. Schützen Sie das Netzkabel vor Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt. 11. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. 12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Ständer, Stativ, Wandhalter oder Tisch, der mitgeliefert oder vom Hersteller empfohlen wird. Wenn ein Wagen verwendet wird, ist beim Bewegen der Kombination von Wagen und Geräte Vorsicht geboten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.  13. Ziehen Sie den das Netzkabel dieses Geräts bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung aus der Steckdose. 14. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, falls das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, Flüssigkeit darüber verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.	15. Schließen Sie dieses Produkt nur an die auf dem Gerät angegebene Art der Netzversorgung an. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Netzanschluss für das Produkt oder Ihre Elektroinstallation erforderlich ist, fragen Sie Ihren Installateur oder Ihren Stromversorger. Geräte, die für die Verwendung mit einer Batterie oder einer anderen Stromquelle vorgesehen sind, finden Sie in der Bedienungsanleitung. 16. Dieses Produkt ist ein Gerät der Klasse 1. Schließen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzstecker an, der einen Erdschluss beinhaltet. Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. 17. Wird der Netzstecker oder der Gerätestecker als Abschalteneinrichtung verwendet, muss die Abschalteneinrichtung jederzeit uneingeschränkt bedient werden können. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. 18. Überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Dies könnte einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Achten Sie darauf, dass die maximal zulässige Leistung der einzelnen Komponenten der Anlage nicht überschritten wird. 19. WARNUNG: Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, vermeiden Sie, dass dieses Gerät Wasser, Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Darüber hinaus darf das Gerät keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden. 20. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Gerätes. Sie können mit einer der Hochspannungskomponenten in Berührung kommen oder diese kurzschließen und einen Brand oder Stromschlag verursachen. 21. Bei der Verwendung des Geräts sollte die Umgebungstemperatur 35 Grad Celsius (95°F) nicht überschreiten. 22. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in tropischen Klimazonen. 23. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Höhen von mehr als 2.000 m (6.500 ft). 24. Wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bewegt wurde, stellen Sie sicher, dass sich vor dem Anschluss des Netzkabels kein Kondenswasser angesammelt hat.	25. Halten Sie für eine gute Belüftung immer einen Abstand von mindestens 5 cm (2") um das Gerät herum ein. 26. Warnung: Die installierten Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, z. B. durch Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden. 27. Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie z. B. brennende Kerzen, in der Nähe des Geräts auf. 28. Das Gerät sollte nur an der Wand oder an der Decke montiert werden, wenn der Hersteller dies zulässt. 29. Dieses Gerät wurde für den Einsatz in Innenräumen konzipiert. Das Produkt darf nicht im Freien installiert werden. 30. Dieses Produkt hat scharfe Ecken. Behandeln Sie es mit Vorsicht. 31. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Das Öffnen des Geräts kann gefährlich sein. Wenden Sie sich für alle Arbeiten an dem Gerät an qualifizierte Fachleute. 32. Wenn Ersatzkomponenten benötigt werden, verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Komponenten oder Komponenten mit den gleichen technischen Merkmalen wie das Originalprodukt. Die Verwendung nicht konformer Komponenten kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Gefahren führen. 33. Testen Sie nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten das Gerät, um sicherzustellen, dass es sicher funktioniert. 34. Stellen Sie die Quelle auf Minimum, bevor Sie die Produkte anschließen und die Lautstärke erhöhen. Sobald die Geräte angeschlossen sind, erhöhen Sie die Lautstärke allmählich auf einen angemessenen und angenehmen Pegel. 35. Um Ihr Gehör nicht zu schädigen, sollten Sie Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hinweg hören. Hören von Lautsprechern mit zu hoher Lautstärke kann zu Schäden an den Ohren des Benutzers und zu Hörproblemen führen (vorübergehende oder dauerhafte Taubheit, Summen in den Ohren, Tinnitus, Geräuschüberempfindlichkeit). Wenn Sie Ihre Ohren über mehrere Stunden hinweg einer Lautstärke von mehr als 85 dB SPL-L_{aeq} aussetzen, kann Ihr Gehör irreversibel geschädigt werden. 

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Symbol für elektrische Gefahr. Dieses Symbol soll den Benutzer vor hoher Spannung im Gerät warnen, die zu einem Stromschlag führen kann.	WARNUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückseite) des Geräts. Es gibt in diesem Gerät keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten an qualifiziertes Fachpersonal.	Warnsymbol. Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen in der Bedienungsanleitung hinweisen, die sich auf die Handhabung, den Betrieb und die Wartung des Geräts beziehen.
36. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt.	37. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batteriezellen verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt worden sind, müssen Sie sofort medizinische Hilfe hinzuziehen. 38. Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung genommen haben, bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es könnte ein Erstickenrisiko darstellen.	39. Einige Benutzer sind nicht selbstständig genug, um das Produkt sicher allein zu verwenden. insbesondere Kinder unter 14 Jahren oder Menschen mit bestimmten Behinderungen müssen bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt und/oder betreut werden.

DIVA UTOPIA

Gebrauchsanweisung

43

Zur Erleichterung der Focal-JMLab-Garantie können Sie Ihr Produkt ab sofort online registrieren: www.focal.com/garantie



DE

Sie haben soeben ein Focal-Produkt erworben, und wir möchten uns bei Ihnen dafür bedanken. Willkommen in unserer Welt der hohen Wiedergabequalität. Innovation, Tradition, Exzellenz und Genuss sind unsere Werte; und es ist unser einziges Ziel, Ihnen ein reines, treues und reichhaltiges Klangvergnügen zu vermitteln. Um den vollen Leistungsumfang dieses Produkts zu entdecken, empfehlen wir Ihnen, die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen aufmerksam durchzulesen und dieses sorgfältig für die spätere Bezugnahme aufzubewahren.

Packungsinhalt (Abb. 7)

Mit DIVA UTOPIA können Sie:

- Tausende von Internetradiosendern anhören.
- Audioinhalte mit AirPlay, und Google Cast wiedergeben
- Audioinhalte mit Spotify* Connect, TIDAL Connect (TIDAL-Abonnement erforderlich), Qobuz (Qobuz-Abonnement erforderlich) wiedergeben.
- Mit den Codecs AAC, aptX* und SBC kabellose Musik über Bluetooth* von jedem kompatiblen Wiedergabegerät wiedergeben.
- Musik von UPnP™-Musikservern wiedergeben.
- Audioinhalte von anderen Focal- oder Naim-Streamingprodukten wiedergeben oder an diese streamen.
- Mit HDMI eARC CEC Musik von einem Fernsehgerät wiedergeben.
- Mit einer Kabelverbindung Musik von einer analogen oder digitalen Quelle wiedergeben.

INSTALLATION

Auspacken und Handhabung

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die DIVA UTOPIA-Produkte bewegen. Verwenden Sie den Griff auf der Rückseite des Produkts, um die Lautsprecher zu bewegen (Abb. 5, 6). Die Lautsprecher sollten von mindestens zwei Personen bewegt werden. Befolgen Sie die Schritte zum Auspacken der Produkte.

- Stellen Sie die Kartons der Lautsprecher waagrecht auf (Abb. 1, 2).
- Öffnen Sie den Karton (Abb. 2).
- Nehmen Sie die Holzplatte und die Keile heraus (Abb. 3).
- Legen Sie die Holzplatte unter den Lautsprecher und stellen Sie den Karton wieder senkrecht auf (Abb. 4, 5).
- Ziehen Sie den Lautsprecher vorsichtig am Sockel aus dem Karton (Abb. 5).
- Entfernen Sie den letzten Keil und die Schutzhülle (Abb. 6).
- Positionieren Sie die Lautsprecher im gewählten Hörraum. Weitere Informationen finden Sie unter: *Tipps zur Verwendung/ Akustische Optimierung* (Abb. 13, 14, 15).
- Bringen Sie die Entkopplungsspitzen an den Böden der DIVA UTOPIA-Lautsprecher an, um einen sicheren Stand zu gewährleisten und die akustische Entkopplung vom Boden zu verbessern (Abb. 12).
- Kippen Sie die DIVA UTOPIA-Lautsprecher vorsichtig auf eine Seite (Abb. 12). Dieser Vorgang muss unbedingt zu zweit durchgeführt werden.
- Schrauben Sie die ersten beiden Entkopplungsspitzen vorne und hinten an den Boden der DIVA UTOPIA-Lautsprecher an. (Abb. 12).
- Kippen Sie die DIVA UTOPIA-Lautsprecher vorsichtig auf die andere Seite (Abb. 12). Dieser Vorgang muss unbedingt zu zweit durchgeführt werden.
- Schrauben Sie die anderen beiden Entkopplungsspitzen vorne und hinten auf den Boden der DIVA UTOPIA-Lautsprecher an.
- Für empfindliche Böden (Parkett, Fliesen usw.), werden mit den Produkten 8 Gegenspitzen mitgeliefert. Die Verwendung dieser Spitzen ist notwendig, um die Lautsprecher perfekt zu stabilisieren. Achten Sie darauf, dass die Entkopplungsspitzen unter den DIVA UTOPIA-Lautsprechern angebracht sind.

Einschalten (Abb. 16)

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher werden mit Netzkabeln geliefert, die für die Länder, in denen sie verkauft werden, geeignet sind.

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf die Netzanschlüsse auf der Rückseite des Produkts zugreifen.

1. Suchen Sie den Anschluss für die Stromversorgung auf der Rückseite der DIVA UTOPIA-Lautsprecher.
2. Stecken Sie das Stromkabel in den Anschluss und verbinden Sie es mit dem Stromnetz.
3. Die Lautsprecher schalten sich automatisch ein.
4. Die mehrfarbige Statusanzeige „Netzwerkstatus“ leuchtet auf. Ist dies nicht der Fall, drücken Sie auf beiden Lautsprechern die Taste „speaker pairing“.

DIVA UTOPIA

Gebruiksaanweisung

44

DE

Merkmale des rückseitigen Panels der DIVA UTOPIA

DIVA UTOPIA Primary-Lautsprecher (Abb. 17)

- **Netzanschluss** — für den Anschluss an das Stromnetz.

Hinweis: Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher werden mit einem Netzkabel geliefert, das für die Länder, in denen sie verkauft werden, geeignet ist.

- **Ein USB-Anschluss** — für den Anschluss von USB-Geräten.
- **Kabelgebundener Netzwerkanschluss** — für den Anschluss an Ihr Netzwerk per RJ45-Kabel.
- **Digitaler optischer TosLink-Audioanschluss** — für den Anschluss externer digitaler Audioquellen.
- **HDMI eARC CEC-Eingang** — zum Anschluss eines externen audiovisuellen Geräts über ein HDMI eARC CEC-Kabel.
- **Analoge Cinch-Eingänge** — zum Anschluss einer analogen Quelle.
- **Erdungsschalter** — Wählen Sie die Standardposition, es sei denn, das Produkt ist (über eine analoge Audioverbindung, die einen Erdungsanschluss umfasst) an ein Hi-Fi-System angeschlossen, das eine weitere geerdete Quellenkomponente enthält.
- **Taste für kabelloses Pairing** — zum kabellosen Verbinden des Primary- und des Secondary-Lautsprechers mithilfe der UWB-Technologie, und um den Lautsprecher aus dem Standby-Modus zu holen.
- **Verbindungsbuchse für den Primary- und Secondary-Lautsprecher** — zum Verbinden des Primary- und Secondary-Lautsprechers mit dem mitgelieferten RJ45-Kabel.
- **Serviceanschluss** — für Serviceanschlüsse (nur werkseitige Verwendung).
- **Spannungsschalter** — zur Auswahl der Netzeingangsspannung auf 110 V oder 230 V (nur werkseitige Verwendung).
- **Pin-Loch für die Wi-Fi-Einrichtung und das Zurücksetzen** — Weitere Informationen zur Wi-Fi-Einrichtung und zum Zurücksetzen der DIVA UTOPIA-Lautsprecher auf die Standardeinstellungen finden Sie im Abschnitt „Mehrfarbige Statusanzeige“.

DIVA UTOPIA Secondary-Lautsprecher (Abb. 18)

- **Netzanschluss** — für den Anschluss an das Stromnetz.
- **Serviceanschluss** — für Serviceanschlüsse (nur werkseitige Verwendung).
- **Taste für kabelloses Pairing** — um den Primary-Lautsprecher und den Secondary-Lautsprecher drahtlos zu verbinden und um den Lautsprecher aus dem Standby-Modus zu holen.
- **Verbindungsbuchse für den Secondary- und Primary-Lautsprecher** — zum Verbinden des Primary- und Secondary-Lautsprechers mit dem mitgelieferten RJ45-Kabel.
- **Spannungsschalter** — zur Auswahl der Netzeingangsspannung auf 110 V oder 230 V (nur werkseitige Verwendung).
- **Pin-Loch für das Zurücksetzen** — Weitere Informationen zum Zurücksetzen der DIVA UTOPIA-Lautsprecher auf die Standardeinstellungen finden Sie im Abschnitt „Mehrfarbige Statusanzeige“.

Mehrfarbige Statusanzeige „Reseau Status“ am Primary-Lautsprecher (Abb. 17, 18)

1. LED aus — Das Gerät ist ausgeschaltet oder befindet sich im Standby-Modus.
2. Weiße LED — Netzwerkverbindung erfolgreich.
3. Orangefarbene LED — Start, Netzwerkstart oder Werksreset.
4. Orange blinkende LED — Netzwerkverbindung.
5. Violette LED — Kabellose Verbindung eingerichtet, aber Netzwerk nicht erkannt.
6. Violett blinkende LED — Kabelloser Konfigurationsmodus.
7. Blaue LED — Firmware-Aktualisierung läuft oder der DIVA UTOPIA befindet sich im Wiederherstellungsmodus.
8. Rote LED — Systemfehler.

Mehrfarbige Statusanzeige „Speaker Pairing“ (Abb. 17, 18)

1. LED aus — Kein Gerät gepaart.
2. Weiße LED — Lautsprecher-Pairing erfolgreich.
3. Violett blinkende LED — Pairing-Modus.
4. Grün blinkende LED — Pairing-Modus der ZigBee-Fernbedienung.
5. Violette LED — Pairing erfolgreich, aber Produkt getrennt (Secondary ausgeschaltet).
6. Orangefarbene LED — Der Secondary-Lautsprecher ist nicht gepaart.
7. Rote LED — Systemfehler.

Pairing zwischen Primary- und Secondary-Lautsprecher (Abb. 17, 18)

Das Pairing von DIVA UTOPIA-Lautsprechern erfolgt in unseren Produktionsstätten.

Zwei gepaarte Lautsprecher sind über den Verpackungskarton und die darauf angegebenen Seriennummern identifizierbar. Beispiel: Das Pairing von Lautsprechern erfolgt automatisch, wenn sie eingeschaltet werden. Bei einem Werksreset ist es möglich, dass das Pairing der Lautsprecher nicht automatisch erfolgt.



DIVA UTOPIA

Gebruiksaanweisung

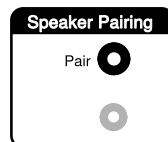
45

Gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie alle anderen DIVA UTOPIA-Lautsprecher, die sich in der Nähe befinden, vom Stromnetz, um eine Fehlkopplung zu vermeiden.
- Schließen Sie die DIVA UTOPIA Primary- und Secondary-Lautsprecher an das Stromnetz an.
- Die LED-Anzeige unter der Taste „Speaker Pairing“ des Primary-Lautsprechers sollte erloschen sein, was anzeigt, dass der Secondary-Lautsprecher fehlt.
- Drücken Sie die Pairing-Taste am Primary-Lautsprecher (N).
- Die LED-Anzeige des Lautsprechers blinkt violett.
- Drücken Sie die Pairing-Taste am Secondary-Lautsprecher (O).
- Die LED-Anzeige des Lautsprechers blinkt violett.
- Nach einigen Sekunden sollten die LED-Anzeigen der beiden Pairing-Tasten an den beiden Lautsprechern durchgehend weiß leuchten.
- Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind gepaart.

Für den Fall, dass das Pairing-Problem weiterhin besteht:

- Stellen Sie sicher, dass die beiden Lautsprecher nicht weiter als 8 m voneinander entfernt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher eingeschaltet sind.
- Überprüfen Sie, ob die richtigen Produkte gepaart sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen den beiden Lautsprechern keine Hindernisse wie Wände oder andere Gegenstände befinden, die eine einwandfreie Verbindung behindern könnten.



Das kabellose Pairing ermöglicht eine Verbindung zwischen Lautsprechern mit bis zu 96 kHz 24 Bit.

Um die DIVA UTOPIA-Lautsprecher jedoch mit einer Qualität von 192 kHz 24 Bit zu genießen, wird die Verwendung des in der Zubehörpackung enthaltenen RJ45-Kabels empfohlen:

- Packen Sie das Kabel aus (H).
- Schließen Sie den Primary-Lautsprecher über den RJ45-Anschluss auf der Rückseite des DIVA UTOPIA PRIMARY „Speaker Link“ an (Abb. 17).
- Schließen Sie den Secondary-Lautsprecher über den RJ45-Anschluss auf der Rückseite des DIVA UTOPIA SECONDARY „Speaker Link“ an (Abb. 18).

Die Verwendung eines Kabels ist erforderlich:

- Um die Auflösung auf 192 kHz/24 Bit zu verbessern (kabellos: 96 kHz/24 Bit).
- Wegen Tonverlusten durch Interferenzen.

Konfiguration mit der Focal & Naim App (Abb. 22)

Um Audiodateien oder Streaming-Inhalte und Internetradiosender abspielen zu können, müssen die DIVA UTOPIA-Lautsprecher über einen LAN-Router mit dem Internet verbunden werden. Die Verbindung zum Router kann kabelgebunden oder kabellos sein.

Hinweis: Der DIVA UTOPIA-Lautsprecher ist standardmäßig so eingestellt, dass er die IP-Adresse mithilfe des DHCP-Protokolls bezieht. Der DIVA UTOPIA kann über seine internen Web-Konfigurationsseiten so konfiguriert werden, dass eine feste IP-Adresse verwendet wird.

Hinweis: Wenn der DIVA UTOPIA-Lautsprecher bereits verwendet wurde, ist es sinnvoll, seine Einstellungen zurückzusetzen, bevor Sie versuchen, ihn mit dem Netzwerk zu verbinden. Das Verfahren zum Zurücksetzen auf die Standardeinstellungen löscht die vorhandenen Benutzer- und Netzwerkeinstellungen und setzt die Radio-Voreinstellungen auf die Standardeinstellungen zurück. Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Pins und stecken Sie sie in das Pin-Loch, das sich im „Status“-Bereich auf der Rückseite der DIVA UTOPIA-Lautsprecher befindet.

Damit sich die DIVA UTOPIA-Lautsprecher über ein lokales drahtloses Netzwerk mit dem Internet verbinden können, müssen sie mit dem Namen des drahtlosen Netzwerks (SSID) und dem Passwort (Sicherheitsschlüssel) konfiguriert werden.

Hinweis: Der DIVA UTOPIA-Lautsprecher ist mit Wi-Fi 802.11ax, (Wi-Fi 6) kompatibel.

Hinweis: Der DIVA UTOPIA kann sich nicht mit einem „versteckten“ Wi-Fi-Netzwerk verbinden.

Kabellose Konfiguration mit der Focal & Naim App (Abb. 22)

Die Focal & Naim App enthält ein Verfahren zur kabellosen Einrichtung, das Sie durch den Prozess der Verbindung der DIVA UTOPIA-Lautsprecher mit dem lokalen Netzwerk führt. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren (Abb. 22).

Konfiguration mittels des QR-Codes auf der Zubehörpackung

Befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte, um eine kabellose Einrichtung per Focal & Naim App vorzunehmen.

- Stellen Sie sicher, dass das iOS- oder Android-Gerät, auf dem die Focal & Naim-App installiert ist, mit demselben drahtlosen Netzwerk verbunden ist, das auch für die DIVA UTOPIA-Lautsprecher verwendet wird.
- Starten Sie die Focal & Naim-App und wählen Sie „Neues Gerät einrichten“.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die DIVA UTOPIA-Lautsprecher mit dem drahtlosen Netzwerk zu verbinden.

DIVA UTOPIA

Gebrauchsanweisung

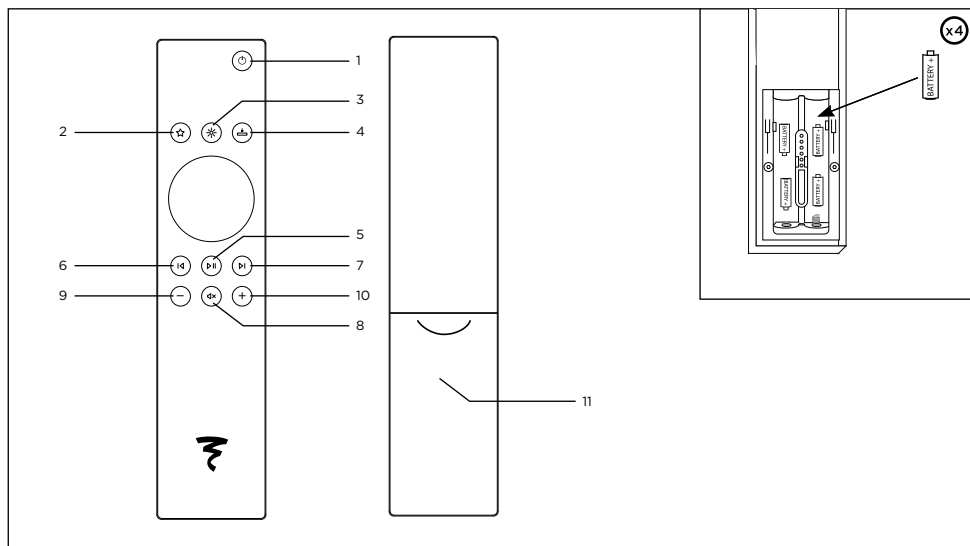
46

Zurücksetzen der Wi-Fi-Verbindung und Werksreset

Zurücksetzen der Wi-Fi-Verbindung: Drücken Sie mit dem mitgelieferten Pin kurz auf die Reset-Taste (Loch) auf der Rückseite des Hauptlautsprechers.

Werksreset: Drücken Sie mit dem mitgelieferten Pin 3 Sekunden lang auf die Reset-Taste (Loch) auf der Rückseite des Hauptlautsprechers.

Die DIVA UTOPIA-Fernbedienung



1. Ein-/Ausschalttaste — Schaltet das Netzwerk in den Standby-Modus.
2. Favoriten-Taste — Blättert durch die bevorzugten Internetradiosender, die mithilfe der Focal & Naim App eingestellt werden können.
3. Helligkeitstaste — Wechseln Sie zwischen den drei Helligkeitseinstellungen für das Focal-Logo
4. Eingangs-Auswahl — Lassen Sie sich das Eingangs-Carrousel anzeigen, um den gewünschten Eingang zu wählen.
5. Wiedergabetaste — Wiedergeben/Pause & Pairing mit Diva UTOPIA-Lautsprechern.
6. Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.
7. Taste, um zum nächsten Titel zu springen.
8. Mute-Taste — Stummschalten der Wiedergabe.
- 9/10. Lautstärketasten — Senkt oder erhöht die Lautstärke.
11. Batteriefach.

Pairing der Fernbedienung (Abb 19, 20, 21)

Sobald die DIVA UTOPIA-Lautsprecher eingeschaltet sind, können Sie das Pairing der Fernbedienung vornehmen.

- Halten Sie die Pairing-Taste am Primary-Lautsprecher 5 Sekunden lang gedrückt (Abb. 19).
- Die Pairing-LED unterhalb der Pairing-Taste blinkt grün. Dies zeigt an, dass das Pairing der Fernbedienung aktiviert ist.
- Drücken Sie lange auf die Wiedergabetaste der Fernbedienung, um sie in den Pairing-Modus zu versetzen. (Abb. 20)
- Die Pairing-Anzeige hört auf, grün zu blinken und kehrt in den Status für eine klassische Verbindung zurück. Lassen Sie die Helligkeitstaste der Fernbedienung los, wenn sich die Lichter in der Mitte der Fernbedienung im Kreis drehen (Abb. 21).
- Wenn das Pairing nach 30 Sekunden nicht abgeschlossen ist, wird der aktuelle Pairing-Status zwischen den beiden Lautsprechern erneut angezeigt.

DIVA UTOPIA

Gebrauchsanweisung

47

HÖREN SIE MUSIK, RADIO, PODCASTS UND MEHR

Drahtlose Verbindung Wi-Fi-Streaming & Bluetooth*

Internetradio abspielen

Verbinden Sie sich mit der Focal & Naim App und befolgen Sie folgende Schritte:

Tippen Sie auf Radio.

- Wählen Sie den gewünschten Radiosender aus.
- Richten Sie den gewählten Radiosender als Favoriten ein und stellen Sie ihn so ein, dass er sich unter den Voreinstellungen befindet oder über die obere Benutzeroberfläche wählbar ist.

AirPlay



Mit AirPlay können Sie die Audioausgabe von Apple-Geräten an die DIVA UTOPIA-Lautsprecher weitergeben.

- Starten Sie die Wiedergabe von Musik oder Videos auf Ihrem iOS-Gerät.

- Für das Streamen von Musik tippen Sie auf das Symbol (📶) im Wiedergabebildschirm.

Für die Audioübertragung von der YouTube-App tippen Sie auf dem Wiedergabebildschirm auf das Verbindungssymbol (📶) und dann auf das Symbol (📶).

- Wählen Sie „DIVA UTOPIA“ (oder den für die Lautsprecher erstellten Namen) aus dem Auswahlménü, um die Übertragung zu starten.

Google Cast

- Um den integrierten Chromecast zu aktivieren, installieren Sie die Google Home-App.
- Wählen Sie eine App aus, die auf den DIVA UTOPIA-Lautsprechern verwendet werden soll.
- Wählen Sie den abzuspielenden Audioinhalt aus und tippen Sie auf das Chromecast-Symbol.
- Tippen Sie auf DIVA UTOPIA (oder den für die Lautsprecher erstellten Namen).
- Der ausgewählte Audioinhalt wird auf den DIVA UTOPIA-Lautsprechern wiedergegeben.

TIDAL UND TIDAL CONNECT

Über die TIDAL-App

- Es ist möglich, Musik über TIDAL Connect zu streamen.
- Schalten Sie dazu während der Wiedergabe eines Titels den Bildschirm „Now Playing“ ein.
- Suchen Sie das Lautsprechersymbol und wählen Sie die DIVA UTOPIA in der angezeigten Liste aus.

Über die Focal & Naim App

- Wählen Sie TIDAL aus.
- Geben Sie die TIDAL-Anmeldedaten ein.
- Durchsuchen Sie TIDAL und spielen Sie die Musik über die Focal & Naim App ab.

Aktuelle Audiowiedergabe über UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ ermöglicht den DIVA UTOPIA-Lautsprechern die Wiedergabe von Audiodateien, die auf UPnP™-Servern wie Naims Uniti Core, Netzwerkservern mit integrierter UPnP™-Software oder Windows- und OS X-Systemen, auf denen UPnP™-Server-Software von Drittanbietern läuft, gespeichert sind. UPnP™-Dateien können nur mit der Focal & Naim-App durchsucht werden.

Hinweis: Version 11 des Windows Media Player oder höher beinhaltet die Unterstützung des UPnP™-Protokolls. Es sind verschiedene UPnP™-Anwendungen von Drittanbietern verfügbar, die mit den Betriebssystemen Windows und OS X kompatibel sind.

Die Wiedergabe kompatibler Musikdateien, die in der Musikbibliothek eines angeschlossenen Medienservers (z. B. eines NAS-Laufwerks über UPnP™) gespeichert sind, ist möglich. Der Medienserver muss sich im selben Netzwerk wie die Lautsprecher befinden.

1. Klicken Sie auf *Server*.
2. Klicken Sie auf den UPnP™-Server Ihrer Wahl.
3. Tippen Sie auf den gewünschten Ordner (z. B. Album).
4. Wählen Sie ein Album aus.
5. Drücken Sie auf den Namen eines Liedes, um die Streaming-Wiedergabe auf den DIVA UTOPIA-Lautsprechern zu starten.

Gobuz

Mit einer großen Auswahl an Alben in hoher Auflösung, die über Gobuz zum Streamen angeboten werden, steht Ihnen die weite Welt der Musik offen. Abonnenten können die Dienste dieser Plattform über die Focal & Naim App nutzen.

- Wählen Sie den Gobuz aus.
- Geben Sie die TIDAL-Anmeldedaten ein.
- Durchsuchen Sie Gobuz und spielen Sie die Musik über die Focal & Naim App ab.

DE

DIVA UTOPIA

Gebrauchsanweisung

48

Bluetooth®-Verbindung

Neben dem Streaming von Musik über ein lokales Netzwerk können die DIVA UTOPIA-Lautsprecher auch Musik über eine drahtlose Bluetooth®-Verbindung wiedergeben, die von entsprechend ausgestatteten Abspielgeräten hergestellt wird.

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind standardmäßig mit einer „geschlossenen“ Bluetooth®-Verbindung eingerichtet. Daher ist es nicht notwendig, sie mit einem bestimmten Wiedergabegerät zu paaren. Um die DIVA UTOPIA-Lautsprecher mit einem Bluetooth®-Wiedergabegerät zu verbinden, rufen Sie die Bluetooth®-Einrichtungsseite des Wiedergabegeräts aus und wählen Sie DIVA UTOPIA aus der Liste der verfügbaren Geräte. Nach wenigen Momenten sind die DIVA UTOPIA-Lautsprecher in den Audioanwendungen des Geräts verfügbar, um Musik abzuspielen.

Hinweis: Drahtlose Bluetooth®-Verbindungen haben eine relativ begrenzte Reichweite. In einer häuslichen Umgebung liegt diese Reichweite normalerweise bei maximal 10 Metern. Mögliche physische Hindernisse auf dem Übertragungsweg können diese Reichweite jedoch verringern.

Hinweis: Der Standardname des Bluetooth® und des DIVA UTOPIA-Netzwerks besteht aus den letzten vier Zeichen der einzigartigen MAC-Adresse, die auf einem Etikett auf der Rückseite jedes Geräts neben dem Netzeingang aufgedruckt ist.

Hinweis: Über die Anwendungseinstellungen können Sie automatisch von einer offenen Bluetooth®-Verbindung zu einer geschlossenen Bluetooth®-Verbindung wechseln.

- Öffnen Sie das Menü *Einstellungen* der Focal & Naim-Anwendung und wählen Sie *Eingangseinstellungen > Bluetooth®-Sicherheit*. Wählen Sie Bluetooth®-Sicherheit „Ein“.

- Öffnen Sie die Seite mit den *Bluetooth®-Einstellungen* der verwendeten Wiedergabegeräte und wählen Sie „DIVA UTOPIA“.

- Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher und das Wiedergabegerät werden nun auf sichere Weise gepaart. Kein anderes Bluetooth®-Gerät kann eine Verbindung zu den DIVA UTOPIA-Lautsprechern herstellen, wenn es nicht auf die gleiche Weise gepaart wurde.

Hinweis: Wenn mehrere Geräte gepaart sind, spielen die DIVA UTOPIA-Lautsprecher die Musik des ersten Geräts ab, von dem sie einen Stream empfangen. Um einen Stream von einem anderen gepaarten Gerät abzuspielen, müssen Sie die Verbindung zum ersten Gerät trennen.

Hinweis: Bis zu acht Bluetooth®-Geräte können gleichzeitig mit den DIVA UTOPIA-Lautsprechern gepaart werden. Wenn ein neues Gerät gepaart wird, wird das Gerät gelöscht, das am längsten gepaart war.

Hinweis: Es ist möglich, die DIVA UTOPIA-Lautsprecher über die Einstellungsmenüs der Focal & Naim-App dazu zu zwingen, die Verbindung zu trennen und ein gepaartes Bluetooth®-Gerät zu löschen.

Multiroom-Nutzung

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher können mit anderen Musikplayern, Lautsprechern und Systemen gepaart werden, um im ganzen Haus einen perfekt synchronisierten Klang zu erzeugen. Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, die Multiroom-Funktion zu nutzen.

- Über die Focal & Naim App

Koppeln Sie die DIVA UTOPIA-Lautsprecher über die Focal & Naim-App mit anderen angeschlossenen Focal & Naim-Produkten, einschließlich kabelloser Lautsprecher, Player oder anderer Geräte, um die beste Audioqualität zu genießen. Wenn Sie das Multiroom-Symbol auswählen, wird die ausgewählte Musik auf den gruppierten Produkten Ihrer Wahl abgespielt.

- Über AirPlay

- Über Google Home

KABELVERBINDUNG DIGITALER & ANALOGER EINGANG

HDMI eARC-Anschluss

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind mit dem HDMI eARC-Ausgang (enhanced Audio Return Channel) von Fernsehern kompatibel, sodass eine integrierte Steuerung über ein einziges HDMI-Kabel möglich ist.

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind außerdem abwärtskompatibel mit ARC und HDMI CEC. HDMI CEC ermöglicht die Verwendung der Fernbedienung des Fernsehers, um die Lautstärke der Lautsprecher zu regeln.

- Suchen Sie den HDMI-Anschluss auf der Rückseite des Primary-Lautsprechers.

- Stecken Sie das HDMI-Kabel in den HDMI eARC-Anschluss.

- Stecken Sie das andere Ende des HDMI-Kabels in den HDMI eARC-Anschluss des Fernsehgeräts.

- Wählen Sie den HDMI-Eingang an den DIVA UTOPIA-Lautsprechern über die Focal & Naim App oder mit der Eingangswahltaste auf der Fernbedienung.

Wiedergabe über eine optische Verbindung

- Stellen Sie sicher, dass die DIVA UTOPIA-Lautsprecher eingeschaltet sind oder sich im Standby-Modus befinden.

- Schließen Sie das optische Kabel an den optischen Anschluss auf der Rückseite des DIVA UTOPIA Primary-Lautsprechers an.

- Wählen Sie den digitalen Eingang an den DIVA UTOPIA-Lautsprechern über die Focal & Naim App oder über die Eingangswahltaste auf der Fernbedienung.

DIVA UTOPIA

Gebruiksaanweisung

49

DE

Audiowiedergabe über den USB-Anschluss

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher können Audiodateien abspielen, die sich auf USB-Speichergeräten (USB-Sticks/Flash-Laufwerke oder USB-Discs) befinden. Nur mit der Focal & Naim App können Sie durch die auf den USB-Geräten gespeicherten Dateien navigieren.

Audiowiedergabe über den Cinch-Anschluss

- Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher eingeschaltet sind oder sich im Standby-Modus befinden.
- Schließen Sie das Eingangsggerät über ein Cinch-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Eingangsport auf der Rückseite des DIVA UTOPIA-Lautsprechers Primary an.
- Der DIVA UTOPIA wählt den Eingangsport automatisch als Audioquelle aus.
- Drücken Sie auf dem Audiogerät auf Wiedergabe.
- Die Lautstärke kann ggf. über die Fernbedienung, die Focal & Naim App oder am Eingangsggerät gesteuert werden.

SPRACHSTEUERUNG ÜBER MOBILGERÄTE

Siri

Verwenden Sie Siri, um Sprachbefehle auszuführen, z. B. für die Audiowiedergabe, zum Überspringen von Titeln oder zum Steuern der Lautstärke, während ein iOS-Mobilgerät Musik über die Lautsprecher wiedergibt.

Beispiel: „Hey Siri, spiele Musik auf DIVA UTOPIA.“

Google Assistant

Verwenden Sie Google Assistant, um Sprachbefehle für Ihre Audiowiedergabe auszuführen, z. B. zum Überspringen von Titeln oder zum Steuern der Lautstärke, während Ihr Android-Mobilgerät Musik über die Lautsprecher abspielt.

Beispiel: „Hey Google, spiele Musik auf DIVA UTOPIA.“

GEBRAUCHSANLEITUNG

Das klangliche Verhalten der Lautsprecher hängt von der Akustik des Raums, der richtigen Positionierung der Lautsprecher im Raum und der Position des Hörers ab. Sie können diese Faktoren beeinflussen, um den angestrebten Klangeffekt zu korrigieren bzw. zu verbessern.

Die stereophone Wahrnehmung ist unpräzise und ungenügend zentriert: Versuchen Sie, die Lautsprecher näher zusammenzurücken und/oder sie auf den Hörpunkt auszurichten (**Abb. 13**).

Der Klang ist „hart“, aggressiv: Die Akustik in Ihrem Raum ist wahrscheinlich zu hallend. Sie sollten Schallabsorber (Tepich, Sofa, Wandbespannungen, Vorhänge usw.) oder reflektierende Materialien (Möbel) verwenden, um die Resonanzen zu absorbieren bzw. zu verteilen.

Der Klang ist „flach“, dumpf: Es gibt zu viele Schallabsorber im Raum, der Klang wird unterdrückt, kann sich nicht ausbreiten. Versuchen Sie, ein ausgewogenes Verhältnis von schalldämpfenden und reflektierenden Materialien in Ihrem Raum herzustellen. In der Regel sollte die Wand hinter den Lautsprechern reflektierend sein, damit sich der Klang richtig ausbreiten kann. Umgekehrt sollte die Wand hinter dem Bereich, in dem sich der Hörer befindet, schalldämpfend sein, um zu vermeiden, dass Reflexionen im Hintergrund die Stereo-Abbildung beeinträchtigen. Zum Ausbreiten der Schallwellen sollten Möbel daher möglichst an den Seitenwänden aufgestellt werden, um zu vermeiden, dass bestimmte Frequenzbereiche, insbesondere im Mitteltonbereich, zu stark betont werden (Unterdrückung von „Flatterechos“).

Standortwahl

Die Lautsprecher wurden für höchstmögliche Klangtreue bei der Wiedergabe aller Arten von Musik und Heimkinoton entwickelt. Wir empfehlen allerdings die Beachtung folgender einfacher Regeln, um optimale Leistung, tonale Balance und ein realistisches Klangbild zu gewährleisten.

Die Lautsprecher müssen dem Hörbereich symmetrisch zugewandt sein und idealerweise ein gleichschenkliges Dreieck mit dem Hörbereich bilden. Diese Abstände sind jedoch variabel, um den idealen Kompromiss entsprechend der jeweiligen Einrichtung zu finden (**Abb. 13**).

Die Lautsprecher sollten vertikal und horizontal gleich platziert sein. Im Idealfall wird der Hochtöner auf Ohrhöhe des Hörers am üblichen Hörpunkt platziert (**Abb. 14**).

Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nahe in die Ecke des Raumes oder zu einer Wand auf. Infolgedessen werden bestimmte Resonanzen im Raum angeregt und der Basspegel künstlich erhöht. Falls der Basspegel als unzureichend erachtet wird, kann versucht werden, die Lautsprecher näher an der Wand zu platzieren, um den Basspegel wieder auszugleichen (**Abb. 15**).

Unsere Produkte werden sorgfältig entworfen und in unseren Fabriken mit viel Liebe zum Detail hergestellt. Jedes Produkt ist mit einer Stereovoreinstellung ausgestattet, bei der der Primary-Lautsprecher links und der Secondary-Lautsprecher rechts steht. Mit der Focal & Naim App kann die Stereovoreinstellung je nach Position der Lautsprecher geändert werden, um das Stereo anzupassen.

DIVA UTOPIA

Gebruiksaanweisung

50

ADAPT RAUMKALIBRIERUNG

Darüber hinaus steht Ihnen im Einstellungsmenü der Focal & Naim-Anwendung eine Funktion zur akustischen Raumkorrektur zur Verfügung.

Stoffhalter

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher werden mit einem Stoffhalter geliefert, der den Mitteltöner schützt. Wir empfehlen Ihnen, diesen beim Musikhören zu entfernen, um ein bestmögliches Klangerlebnis zu erzielen. Die Stoffhalter für die Tieftöner an den Seiten der Lautsprecher sind nicht abnehmbar.

Stand-by-Modus

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher können in den Standby-Modus wechseln, wenn sie 20 Minuten lang nicht verwendet werden. In den Einstellungen der Focal & Naim App können Sie jedoch festlegen, dass die Lautsprecher nach einer bestimmten Zeit automatisch in den Standby-Modus wechseln. Eine geringe Helligkeit des Focal-Logos (dimmbare LEDs) auf der Vorderseite zeigt an, dass sich die Lautsprecher im Standby-Modus befinden.

Einspielzeit

Die in den DIVA UTOPIA-Lautsprechern verwendeten Lautsprecher-Chassis sind komplexe mechanische Bauteile, die eine gewisse Zeit benötigen, um sich an die Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen Ihres Hörraums anzupassen und eine optimale Performance zu bieten. Die Einspielzeit hängt von verschiedenen Faktoren ab und kann mehrere Wochen betragen. Um den Vorgang zu beschleunigen, empfehlen wir, etwa zwanzig Stunden am Stück Musik über die Lautsprecher abzuspielen. Nachdem sich die mechanischen Eigenschaften der Lautsprecher vollständig stabilisiert haben, können Sie das gesamte klangliche Potenzial Ihrer Diva Utopia-Lautsprecher genießen.

Erdungsschalter

Standardmäßig ist die Masse des internen Signals des Primary-Lautsprechers mit der Netzerde verbunden. Wenn eine geerdete Quelle an den Analogeingang angeschlossen ist oder ein Brummen in den Lautsprechern zu hören ist, stellen Sie den Schalter „Ground“ auf die Position „Float“.

Reinigung und Wartung

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind empfindlich und erfordern Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung. Für bestmögliche Erfahrungen mit dem Produkt sollten Sie die folgenden Anweisungen beachten.



Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- Eine unsachgemäße Reinigung der Lautsprecher kann zu Verletzungen führen.
- Ziehen Sie immer die Netzkabel aus den Steckdosen, bevor Sie die Lautsprecher reinigen.



Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses!

Wenn die Lautsprecher mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen, kann dies zu einem Kurzschluss führen.

- Wasser oder andere Flüssigkeiten dürfen nicht in die DIVA UTOPIA eindringen.
- Tauchen Sie die Lautsprecher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Es besteht die Gefahr von Beschädigungen!

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten und keine metallischen oder scharfen Utensilien wie Messer, harte Schaber usw. Diese können die Lautsprecheroberfläche beschädigen.

1. Ziehen Sie die Netzkabel der Lautsprecher aus den Steckdosen, bevor Sie die Lautsprecher reinigen.
2. Reinigen Sie die Oberflächen der Lautsprecher mit einem sauberen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf einen alkoholfreien Reiniger (z. B. Bildschirmreiniger, Brillenreiniger), um hartnäckige Flecken zu entfernen.
3. Zur Reinigung der Lautsprecher wird die Verwendung eines antistatischen Reinigers und eines weichen Schwamms empfohlen.

DIVA UTOPIA

Gebrauchsanweisung

51

HANDHABUNG DES PRODUKTS

Benutzen Sie zum Bedienen der Lautsprecher die Anschlüsse (**Abb. 6**) :

- Auf der Rückseite des Lautsprechers auf Höhe des Kühlkörpers
- an der Oberseite des Lautsprechers
- an der Unterseite des Lautsprechers
- Vermeiden Sie es, die Seitenwangen zu berühren.

Zur richtigen Handhabung des Produkts sollten Sie beide Hände benutzen, eine am Anschluss und die andere an der Oberseite des Lautsprechers.

Verwenden Sie die Entkopplungsspitzen der DIVA UTOPIA-Lautsprecher, um die richtige Stabilität des Produkts zu gewährleisten.

Entsorgung

Verpackung: Sortieren Sie die Verpackung vor der Entsorgung. Entsorgen Sie Karton und Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Richtlinien.

Lautsprecher: Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden!

Die DIVA UTOPIA-Lautsprecher sind elektronische Produkte und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung der Lautsprecher gemäß den geltenden Vorschriften der jeweiligen Stadt ist Pflicht. Auf diese Weise können Altgeräte fachgerecht recycelt werden.

Garantiebedingungen

Alle Focal-Produkte werden von einer Garantie abgedeckt, die von der offiziellen Focal-Vertriebsgesellschaft Ihres Landes ausgearbeitet wurde. Diese kann Ihnen weiterführende Informationen zu den Garantiebedingungen zur Verfügung stellen. Die Garantie umfasst mindestens die Bedingungen, die vom Gesetzgeber des Landes, in dem der Original-Kaufbeleg ausgestellt wurde, eingeräumt werden.

DE

 Simbolo di pericolo elettrico. Questo simbolo ha la funzione di avvertire l'utente della presenza di alta tensione all'interno del dispositivo in grado di causare scosse elettriche.	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN ATTENZIONE: per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o la parte posteriore) del dispositivo. Nel dispositivo non sono presenti parti aggiustabili dall'utente. Per la manutenzione o eventuali riparazioni, rivolgersi a un professionista qualificato.	 Simbolo di avvertenza. Questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni contenute nel manuale d'uso e relative al maneggio, al funzionamento e alla manutenzione del dispositivo.
 1. Leggere queste istruzioni. 2. Conservare queste istruzioni. 3. Tenere presenti tutte le avvertenze. 4. Attenersi a tutte le istruzioni. 5. Non utilizzare questo impianto in prossimità dell'acqua. 6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto. 7. Non bloccare le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione attenendosi alle istruzioni del produttore. 8. Non installare in prossimità di fonti di calore quali radiatori, diffusori di aria calda, stufe o altri dispositivi, ivi inclusi gli amplificatori, che emanano calore. 9. Non danneggiare la funzione di sicurezza della spina polarizzata (comune). Una spina polarizzata è dotata di due lamelle, una più larga dell'altra. La più larga serve a garantire la sicurezza dell'utente. Nel caso in cui la spina in dotazione non sia compatibile con la presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta. 10. Proteggere il cavo di alimentazione, affinché non venga calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità di spine, prese e nel punto in cui fuoriesce dal dispositivo. 11. Utilizzare solo gli accessori/strumenti di corredo indicati dal produttore. 12. Utilizzare esclusivamente con il carrello, il supporto, il cavalletto, il sostegno o il piano di appoggio indicati dal produttore o in vendita con l'impianto. Nel caso in cui venga utilizzato un carrello, è necessario prestare attenzione durante lo spostamento dell'impianto per evitare lesioni da caduta. 13. In caso di temporali con fulmini o di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'impianto dall'alimentazione. 14. Per assistenza, contattare personale qualificato. L'assistenza è necessaria nel caso in cui l'impianto abbia subito danni, ad esempio, in caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, contatto con liquidi o urto con altri oggetti, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento anomalo o caduta.	15. Collegare questo prodotto soltanto al tipo di alimentazione elettrica indicato sul dispositivo. In caso di incertezza a proposito del tipo di alimentazione elettrica richiesto dal prodotto o dall'impianto elettrico, chiedere all'installatore o al fornitore di energia elettrica. Per i dispositivi che richiedono l'uso di una batteria o un altro tipo di alimentazione, consultare il manuale d'uso. 16. Questo è un apparecchio di Classe 1. Collegare il dispositivo utilizzando esclusivamente la spina in dotazione, che include una messa a terra. Il dispositivo deve essere collegato a una presa messa a terra. 17. Le eventuali spine o accoppiatori utilizzati come dispositivi di collegamento devono essere sempre prontamente accessibili. Per scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica, disinserire la spina dalla presa. 18. Non sovraccaricare le prese elettriche a muro, le prolunge o gli adattatori multipli. Ciò può comportare un rischio d'incendio o di scossa elettrica. Assicurarsi che la potenza massima consentita di ciascun componente dell'impianto non venga superata. 19. ATTENZIONE: per ridurre il rischio d'incendio o di scosse elettriche, non esporre il dispositivo ad acqua, pioggia o umidità. Inoltre, il dispositivo non deve essere esposto al contatto con liquidi o spruzzi. Non collocare sul dispositivo contenitori pieni di liquido, come ad esempio vasi. 20. Non inserire nessun oggetto attraverso i fori di ventilazione del dispositivo. Potrebbe venire a contatto con componenti ad alta tensione o cortocircuitarli, causando incendi o scosse elettriche. 21. Durante l'utilizzo del dispositivo, la temperatura dell'ambiente circostante non deve superare i 35 gradi Celsius. 22. Non utilizzare il dispositivo in climi tropicali. 23. Non utilizzare il dispositivo ad altitudini superiori ai 2.000 m (6.500 ft). 24. Se il dispositivo è stato trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo, verificare che non si sia accumulata condensa prima di collegare il cavo di alimentazione. 25. Lasciare sempre una distanza di almeno 5 cm (2") attorno al prodotto per consentirne un'adeguata ventilazione. 26. Attenzione: non esporre le batterie a fonti di calore eccessive quali irraggiamento solare, fuoco o simili.	27. Non avvicinare al dispositivo fiamme dirette, come candele accese. 28. L'apparecchio può essere montato su una parete o un soffitto soltanto se il produttore lo consente. 29. Questo dispositivo è stato progettato per uso interno. Non installare il prodotto all'esterno. 30. Questo prodotto presenta spigoli affilati. Maneggiare con cura. 31. Non provare mai ad eseguire riparazioni di propria iniziativa. Aprire il dispositivo può essere pericoloso. Contattare un professionista qualificato per eseguire qualsiasi tipo di lavoro sul dispositivo. 32. In caso siano necessarie parti di ricambio, utilizzare esclusivamente le parti specificate dal produttore o parti dalle caratteristiche tecniche identiche a quelle del prodotto originale. L'utilizzo di parti non conformi può causare incendi, scosse elettriche o comportare altri rischi. 33. In seguito ad operazioni di riparazione o manutenzione del dispositivo, collaudarlo per assicurarne il funzionamento in sicurezza. 34. Abbassare il volume della sorgente al minimo prima di collegare i prodotti e aumentare il volume. Una volta preparati i prodotti, aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello ragionevole e gradevole. 35. Per evitare di danneggiare l'udito, non ascoltare il suono proveniente dai diffusori a un volume elevato per lunghi periodi di tempo. L'ascolto dei diffusori a un volume eccessivo può danneggiare l'orecchio dell'utente e può portare a problemi di udito (sordità temporanea o permanente, ronzii, acufeni o iperacusia). L'esposizione dell'apparato uditivo a un volume superiore a 85 dB SPL-LAeq per svariate ore può danneggiare l'udito in modo irreversibile. 

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Simbolo di pericolo elettrico. Questo simbolo ha la funzione di avvertire l'utente della presenza di alta tensione all'interno del dispositivo in grado di causare scosse elettriche.	ATTENZIONE: per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o la parte posteriore) del dispositivo. Nel dispositivo non sono presenti parti aggiustabili dall'utente. Per la manutenzione o eventuali riparazioni, rivolgersi a un professionista qualificato.	Simbolo di avvertenza. Questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni contenute nel manuale d'uso e relative al maneggio, al funzionamento e alla manutenzione del dispositivo.
36. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.	37. In caso di sospetta ingestione delle batterie o di contatto con parti interne del corpo, consultare immediatamente un medico. 38. Dopo aver rimosso il prodotto dalla confezione, tenerla lontano dalla portata dei bambini. Potrebbe comportare un rischio di soffocamento.	39. Alcuni utenti non sono sufficientemente autonomi da poter utilizzare questo prodotto da soli in sicurezza. In particolare, i bambini dall'età inferiore ai 14 anni o le persone con alcuni tipi di disabilità devono essere supervisionati e/o accompagnati durante l'utilizzo del dispositivo.

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

54

Per facilitare la garanzia Focal-JMLab,
è ora possibile registrare il proprio prodotto online su: www.focal.com/garantie



IT

La ringraziamo per avere acquistato un prodotto Focal. Le diamo il benvenuto nel nostro l'universo: quello dell'Alta fedeltà. Innovazione, tradizione, eccellenza e piacere sono i nostri valori. E il nostro obiettivo è uno solo: offrire agli ascoltatori un suono puro, fedele e ricco. Per sfruttare al meglio tutte le prestazioni del suo prodotto le consigliamo di leggere le istruzioni di questo libretto e conservarlo con cura per poterlo consultare anche in un secondo tempo.

Contenuto della confezione (fig. 7)

Con DIVA UTOPIA, è possibile:

- Ascoltare migliaia di stazioni web radio.
- Riprodurre contenuti audio con AirPlay e Google cast
- Riprodurre contenuti audio con Spotify® Connect, TIDAL Connect (con abbonamento a TIDAL), Qobuz (con abbonamento a Qobuz).
- Riprodurre musica senza fili tramite Bluetooth® con i codec AAC, aptX® e SBC, da qualsiasi dispositivo di riproduzione compatibile.
- Riprodurre musica dai server musicali UPnP™.
- Riprodurre contenuti audio da o diffondere contenuti audio verso altri prodotti streaming Focal o Naim.
- Riprodurre musica dal televisore in HDMI eARC CEC.
- Riprodurre musica da una sorgente analogica o digitale con connessione via cavo.

INSTALLAZIONE

Disimballaggio e manutenzione

Estrarre i prodotti DIVA UTOPIA dal loro imballaggio con prudenza. Utilizzare la maniglia situata sul retro del prodotto per spostare i diffusori (fig. 5, 6). Tutti gli spostamenti del diffusore devono essere effettuati da due persone.

Per disimballare i prodotti, seguire le fasi descritte di seguito.

- Mettere in orizzontale i cartoni dei diffusori (fig. 1, 2).
- Aprire il cartone (fig. 2).
- Estrarre la piastra in legno e i fermi (fig. 3).
- Posizionare la piastra in legno sotto il diffusore, quindi riportare il cartone in verticale (fig. 4, 5).
- Con prudenza, tirare il diffusore dallo zoccolo per farlo fuoriuscire dal cartone (fig. 5).
- Togliere l'ultimo fermo e la custodia protettiva (fig. 6).
- Posizionare i diffusori nello spazio di ascolto scelto; per maggiori informazioni consultare le sezioni: *Consigli per l'uso/Ottimizzazione acustica* (fig. 13, 14, 15).
- Aggiungere le punte di disaccoppiamento sotto la base di ogni diffusore DIVA UTOPIA per garantire una buona stabilità e migliorare l'isolamento acustico con il pavimento (fig. 12).
- Inclinare delicatamente i diffusori DIVA UTOPIA su un lato (fig. 12). L'operazione deve essere effettuata tassativamente da due persone.
- Avvitare le prime due punte di disaccoppiamento sotto la base di ogni diffusore DIVA UTOPIA, sulla parte anteriore e posteriore del prodotto (fig. 12).
- Inclinare delicatamente i diffusori DIVA UTOPIA sull'altro lato (fig. 12). L'operazione deve essere effettuata tassativamente da due persone.
- Avvitare le altre due punte di disaccoppiamento sotto la base dei diffusori DIVA UTOPIA, sulla parte anteriore e posteriore del prodotto.
- Se il pavimento è fragile (parquet, ceramiche, ecc.), assieme al prodotto sono fornite 8 sottopunte. L'impiego di queste ultime è necessario per la perfetta stabilizzazione dei diffusori. Assicurarsi di posizionare le punte di disaccoppiamento sotto i diffusori DIVA UTOPIA.

Accensione (fig. 16)

I diffusori DIVA UTOPIA sono forniti di cavi di rete indicati per i paesi in cui sono commercializzati.

Praticare prudenza quando si accede alle prese di alimentazione di rete poste dietro al prodotto.

1. Individuare il connettore di alimentazione sul pannello posteriore dei DIVA UTOPIA.
2. Inserire il cavo di alimentazione nella presa e collegarlo all'alimentazione elettrica.
3. I diffusori si accendono automaticamente.
4. L'indicatore di stato multicolore "Stato rete" si illumina. Se ciò non avviene, premere sul tasto "speaker pairing" dei due diffusori

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

55

Caratteristiche del pannello posteriore dei DIVA UTOPIA

Diffusore DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Connettore di rete** - Per effettuare il collegamento alla corrente di rete.

Nota: I diffusori DIVA UTOPIA sono forniti con un cavo di rete indicato per i paesi in cui sono commercializzati.

- **Una porta USB** - Per il collegamento di periferiche USB.
- **Pres a di rete cablata** - Per collegarsi alla rete mediante un cavo RJ45.
- **Pres a audio digitale ottica TosLink** - Per collegare sorgenti audio digitali esterne.
- **Ingresso HDMI eARC CEC** - Per connettere un apparecchio audiovisivo esterno mediante cavo HDMI eARC CEC.
- **Ingressi analogici RCA** - Per il collegamento di una fonte analogica.
- **Commutatore di massa** - Selezionare la posizione predefinita a meno che il prodotto non sia collegato a un sistema alta fedeltà (tramite un collegamento audio analogico con collegamento a terra) che comprende un altro componente sorgente collegato a terra.
- **Tasto di accoppiamento senza fili** - Per collegare il diffusore Primary e il Secondary in modalità wireless, attraverso la tecnologia UWB, e per riattivare il diffusore dopo un lungo periodo di standby.
- **Pres a di collegamento del diffusore Primary e Secondary** - Per collegare il diffusore Primary e Secondary con il cavo RJ45 fornito.
- **Porta di servizio** - Per effettuare il collegamento di assistenza (solo per uso in fabbrica).
- **Commutatore di tensione** - Per selezionare la tensione di ingresso dell'alimentazione tra 110 o 230 V (solo per uso in fabbrica).
- **Foro per spilla, per la configurazione wi-fi e il ripristino** - Per saperne di più sulla configurazione wi-fi e sul ripristino delle impostazioni di fabbrica dei DIVA UTOPIA consultare la sezione "Indicatore di stato multicolore".

Diffusore DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Connettore di rete** - Per effettuare il collegamento alla corrente di rete.
- **Porta di servizio** - Per il collegamento in caso di assistenza (solo per uso in fabbrica).
- **Tasto di accoppiamento senza fili** - Per collegare i diffusori Primary e Secondary in modalità wireless, e per riattivare il diffusore dopo un lungo periodo di standby.
- **Pres a di collegamento del diffusore Primary e Secondary** - Per collegare il diffusore Primary e Secondary con il cavo RJ45 fornito.
- **Commutatore di tensione** - Per selezionare la tensione di ingresso dell'alimentazione tra 110 o 230 V (solo per uso in fabbrica).
- **Foro per spilla per il ripristino** - Per saperne di più sul ripristino delle impostazioni di fabbrica dei DIVA UTOPIA, consultare la sezione "Indicatore di stato multicolore".

Indicatore di stato multicolore "Stato rete" sul diffusore Primary (fig. 17, 18)

1. LED spento - L'apparecchio è spento o in modalità standby.
2. LED bianco - Connessione alla rete riuscita.
3. LED arancione - Avvio, avvio della rete o ripristino delle impostazioni di fabbrica.
4. LED arancione lampeggiante - Connessione alla rete.
5. LED viola - Connessione senza fili configurata ma rete non rilevata.
6. LED viola lampeggiante - Modalità di configurazione senza fili.
7. LED blu - Aggiornamento del firmware in corso o DIVA UTOPIA in modalità ripresa.
8. LED rosso - Errore di sistema.

Indicatore di stato multicolore "Speaker Pairing" (fig. 17, 18)

1. LED spento - Nessun dispositivo accoppiato.
2. LED bianco - Accoppiamento del diffusore riuscito.
3. LED viola lampeggiante - Modalità di accoppiamento.
4. LED verde lampeggiante - Modalità di accoppiamento del telecomando zigBee.
5. LED viola - Accoppiamento riuscito ma prodotto non connesso (diffusore Secondary).
6. LED arancione - Il diffusore Secondary non è accoppiato.
7. LED rosso - Errore di sistema.

Accoppiamento tra i diffusori Primary e Secondary (fig. 17, 18)

L'accoppiamento dei diffusori viene effettuato nei nostri laboratori di fabbricazione.

Due diffusori accoppiati sono riconoscibili dal cartone dell'imballo e dai numeri di serie indicati su di esso.

Esempio: L'accoppiamento dei diffusori avviene in maniera automatica nel momento in cui vengono messi sotto tensione. In caso di ripristino delle condizioni di fabbricazione, è possibile che l'accoppiamento dei diffusori non avvenga automaticamente.



DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

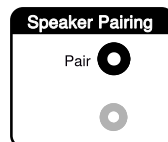
56

La procedura da seguire è la seguente.

- Scollegare tutti gli altri diffusori DIVA UTOPIA nelle vicinanze per evitare eventuali accoppiamenti non corretti.
- Collegare i diffusori DIVA UTOPIA Primary e Secondary all'alimentazione di rete.
- La spia LED sotto al pulsante Speaker Pairing del diffusore Primary deve essere spenta, a indicare che manca il diffusore Secondary.
- Premere una sola volta sul tasto d'accoppiamento del diffusore Primary (N).
- La spia LED del diffusore lampeggia di colore viola.
- Premere una sola volta sul tasto di accoppiamento del diffusore Secondary (O).
- La spia LED del diffusore lampeggia di colore viola.
- Dopo alcuni secondi, le spie LED dei due tasti di accoppiamento dei diffusori devono accendersi e restare accesi di bianco.
- I diffusori DIVA UTOPIA sono accoppiati.

Se il problema di accoppiamento persiste:

- Verificare che i due diffusori non distino più di 8 m l'uno dall'altro.
- Verificare che i diffusori siano effettivamente alimentati.
- Verificare che siano accoppiati i dispositivi giusti.
- Verificare che tra i due diffusori non siano presenti ostacoli, come una parete o qualsiasi altro oggetto che possa impedirne il collegamento.



L'accoppiamento senza fili consente una connessione tra i due diffusori fino a 96 kHz 24 bit.

Tuttavia, per sfruttare i diffusori DIVA UTOPIA a una qualità di 192 kHz 24 bit, si consiglia di utilizzare il cavo RJ45 in dotazione tra gli accessori, come segue:

- Estrarre il cavo dal suo imballo (H).
- Collegare il diffusore Primary attraverso la porta RJ45, indicata sulla parte posteriore come "Speaker Link" (fig. 17).
- Collegare il diffusore Secondary alla porta RJ45, indicata sulla parte posteriore come "Speaker Link" (fig. 18).

È necessario utilizzare il cavo:

- Per migliorare la risoluzione a 192 kHz / 24 bit (senza filo: 96 kHz/24 bit).
- In caso di perdita di suono dovuta a interferenze.

Configurazione con l'applicazione Focal & Naim (fig. 22)

Per poter riprodurre file audio in streaming e stazioni web radio, i diffusori DIVA UTOPIA devono essere connessi a Internet attraverso un router di rete locale. La connessione al router può avvenire con o senza filo.

Nota: Il diffusore DIVA UTOPIA, per preimpostazione, è configurato per procurarsi l'indirizzo IP attraverso il protocollo DHCP. I DIVA UTOPIA possono essere configurati per utilizzare un indirizzo IP fisso dalle loro pagine di impostazione web interne.

Nota: Se il diffusore DIVA UTOPIA è già stato utilizzato, si consiglia di ripristinarne le impostazioni prima di tentare di connettersi alla rete. La procedura di ripristino delle impostazioni predefinite cancellerà le impostazioni utente e di rete esistenti, ripristinando le preselezioni radio impostate di default. Per farlo, utilizzare la spilla in dotazione inserendola nell'apposito foro situato nella sezione "status", sul retro dei diffusori.

Affinché i diffusori DIVA UTOPIA si colleghino a Internet attraverso una rete senza fili locale, devono essere configurati con il nome della rete senza fili (SSID) e la relativa password (chiave di sicurezza).

Nota: Il diffusore DIVA UTOPIA è compatibile con wi-fi 802.11ax, (wi-fi 6).

Nota: DIVA UTOPIA non è in grado di connettersi a reti wi-fi nascoste.

Configurazione senza fili con l'applicazione Focal & Naim (fig. 22)

L'applicazione Focal & Naim prevede una procedura di configurazione senza fili che guida nel processo di collegamento dei diffusori DIVA UTOPIA alla rete locale. Per scaricare e installare l'applicazione, scansionare il codice QR (fig. 22).

Utilizzo del codice QR dalla scatola degli accessori

Seguire i passaggi indicati di seguito per avanzare nella procedura di configurazione senza fili dell'app Focal & Naim.

- Assicurarsi che il dispositivo iOS o Android su cui è installata l'applicazione Focal & Naim sia connesso alla stessa rete senza fili impiegata per i diffusori DIVA UTOPIA.
- Avviare l'applicazione Focal & Naim e selezionare "Configurazione di un nuovo dispositivo".
- Seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo per connettere i diffusori DIVA UTOPIA alla rete senza fili.

Ripristino del wi-fi e ritorno alle impostazioni di fabbrica

Ripristino della rete: Premere brevemente sul tasto di ripristino (foro) posto sul retro del diffusore principale, servendosi della spilla fornita.

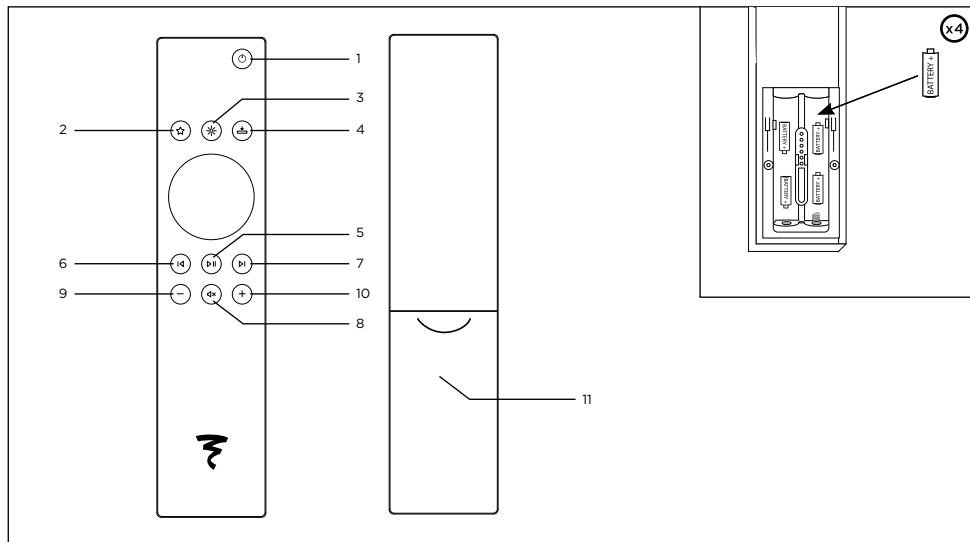
Ritorno alle impostazioni di fabbrica: Premere per 3 secondi sul tasto di ripristino (foro) posto sul retro del diffusore principale, servendosi della spilla fornita.

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

57

Il telecomando DIVA UTOPIA



1. Tasto Avvio/Standby - Per mettere in standby la rete.
2. Tasto Preferiti - Per scorrere le stazioni web radio preferite configurabili attraverso l'applicazione Focal & Naim.
3. Tasto Luminosità - Per scorrere tra le tre configurazioni della luminosità del logo Focal
4. Selezione Ingresso - Per tornare al carousel d'ingresso sul lato anteriore e selezionare l'ingresso richiesto.
5. Tasto Riproduzione - Per riprodurre/mettere in pausa e accoppiare i diffusori Diva UTOPIA.
6. Tasto Ritorno al brano precedente.
7. Tasto Avanzamento al brano successivo.
8. Tasto Mute - Per azzerare il volume della riproduzione.
- 9/10. Tasti volume - Per abbassare o alzare il volume.
11. Vano pile.

Accoppiamento del telecomando (fig. 19, 20, 21)

Quando i diffusori DIVA UTOPIA sono accesi, è possibile procedere con l'accoppiamento del telecomando.

- Premere sul tasto di accoppiamento del diffusore Primary per 5 secondi (fig. 19).
- La spia di accoppiamento, sotto all'omonimo tasto, lampeggia di colore verde. Indica che l'accoppiamento del telecomando è attivo.
- Premere a lungo sul tasto riproduzione del telecomando per farlo entrare in modalità accoppiamento (fig. 20)
- La spia di accoppiamento smette di lampeggiare di verde e ritorna sullo stato di connessione standard. Interrompere la pressione sul tasto luminosità del telecomando quando le luci nel mezzo del telecomando iniziano a girare (fig. 21).
- Se l'accoppiamento non avviene entro 30 secondi, compare nuovamente lo stato attuale dell'accoppiamento.

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

58

ASCOLTARE MUSICA, RADIO, PODCAST E TANTO ALTRO ANCORA

Connessione wi-fi senza fili streaming e Bluetooth*

Riproduzione di web radio

Effettuata la connessione all'app Focal & Naim:

- Premere su Radio.
- Selezionare la stazione radio desiderata.
- Configurare la stazione radio come preferita e impostarla come preselezionata o selezionabile dall'interfaccia utente in alto.

AirPlay



AirPlay consente di condividere l'uscita audio degli apparecchi Apple con i diffusori DIVA UTOPIA.

- Avviare la riproduzione di musica o video sui dispositivi iOS.
- Per la diffusione di musica, premere sull'icona (📶) situata sullo schermo di lettura.
- Per la diffusione dell'audio da YouTube, premere sull'icona di connessione (📶) sullo schermo di lettura e quindi sull'icona (📶).
- Selezionare "DIVA UTOPIA" (o il nome assegnato ai diffusori) dal menù di selezione per avviare la diffusione.

Google Cast

- Per attivare il Chromecast integrato, installare l'applicazione Google Home.
- Selezionare l'applicazione che verrà utilizzata sui diffusori DIVA UTOPIA.
- Selezionare l'audio da riprodurre e premere sull'icona di Chromecast.
- Premere su DIVA UTOPIA (o sul nome assegnato ai diffusori).
- L'audio selezionato verrà diffuso sui diffusori DIVA UTOPIA.

TIDAL E TIDAL CONNECT

Dall'applicazione TIDAL

- È possibile ascoltare musica in streaming attraverso TIDAL Connect.
- Per farlo, attivare lo schermo "Now playing" durante la riproduzione di un brano.
- Individuare l'icona dell'altoparlante e selezionare i DIVA UTOPIA dall'elenco che viene visualizzato.

Dall'applicazione Focal & Naim

- Selezionare l'ingresso TIDAL.
- Inserire le credenziali di connessione TIDAL.
- Scorrere TIDAL e ascoltare la musica dall'applicazione Focal & Naim.

Riproduzione audio in corso tramite UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ consente ai DIVA UTOPIA di riprodurre file audio archiviati su server UPnP™, come quelli dello Uniti Core di Naim, server di rete con software UPnP™ integrato, o sistemi Windows e OS X, attraverso un software server UPnP™ esterno. La navigazione dei file UPnP™ può avvenire solo dall'applicazione Focal & Naim.

Nota: La versione 11 di Windows Media Player, o superiore, presenta un supporto integrato del protocollo UPnP™. Sono inoltre disponibili e compatibili con i sistemi operativi Windows e OS X diverse applicazioni UPnP™ esterne.

È possibile riprodurre file musicali compatibili memorizzati nella libreria musicale di un server multimediale connesso (ad esempio un disco NAS tramite UPnP™). Il server multimediale deve trovarsi sulla stessa rete dei diffusori.

1. Premere su server.
2. Premere sul server UPnP™ scelto.
3. Premere sulla cartella desiderata (ad es. Album).
4. Selezionare un album.
5. Premere sul nome di un brano per avviarne la riproduzione in streaming sui DIVA UTOPIA.

Gobuz

Con Gobuz avete a disposizione un intero universo di musica, con un'ampia scelta di album ad alta risoluzione proposti in streaming. Gli abbonati possono utilizzare i servizi della piattaforma attraverso l'applicazione Focal & Naim.

- Selezionare l'ingresso Gobuz.
- Inserire le credenziali di connessione di Gobuz.
- Scorrere Gobuz e ascoltare la musica dall'applicazione Focal & Naim.

Connessione Bluetooth*

Oltre a riprodurre musica in streaming tramite una rete locale, i diffusori DIVA UTOPIA possono riprodurla attraverso una connessione senza filo Bluetooth* da dispositivi di riproduzione dotati delle corrette funzionalità.

I DIVA UTOPIA sono impostati per predefinito con connessione Bluetooth* "chiusa". Non è quindi necessario accoppiarli a nessun dispositivo di riproduzione specifico. Per collegare i diffusori DIVA UTOPIA a un dispositivo di lettura Bluetooth*,

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

59

selezionare la pagina di configurazione Bluetooth® del dispositivo di riproduzione e selezionare DIVA UTOPIA dall'elenco degli apparecchi disponibili. Dopo qualche istante, i diffusori DIVA UTOPIA saranno disponibili tra le applicazioni audio del dispositivo, per la lettura di brani musicali.

Nota: Le connessioni Bluetooth® senza filo hanno una portata relativamente limitata. Generalmente, negli ambienti domestici, corrisponde circa a un massimo di 10 metri. Tuttavia, eventuali ostacoli fisici sul percorso di trasmissione potrebbero ridurre la portata.

Nota: Per preimpostazione, il nome del Bluetooth® e della rete DIVA UTOPIA contiene gli ultimi quattro caratteri dell'indirizzo MAC univoco stampato sull'etichetta presente dietro ogni dispositivo, a sinistra della presa di rete.

Nota: Dalle configurazioni dell'applicazione, è possibile passare automaticamente da una connessione Bluetooth® aperta a una chiusa.

- Aprire il menù delle *impostazioni* dell'applicazione Focal & Naim e selezionare *Impostazioni di ingresso > Sicurezza Bluetooth®*. Impostare Sicurezza Bluetooth® su "Attivata".

- Aprire la pagina delle *impostazioni Bluetooth®* dei dispositivi di riproduzione utilizzati e selezionare "DIVA UTOPIA".

- I diffusori DIVA UTOPIA e il dispositivo di riproduzione saranno quindi connessi, in modo protetto. Non è possibile collegare nessun altro dispositivo Bluetooth® ai diffusori DIVA UTOPIA se non seguendo la stessa procedura di accoppiamento.

Nota: Se vengono accoppiati più dispositivi, i diffusori DIVA UTOPIA riprodurranno i brani musicali trasmessi dal primo dispositivo da cui ricevono un flusso di streaming. Per leggere lo streaming inviato da un altro dispositivo collegato, si dovrà scollegare il primo dispositivo.

Nota: È possibile collegare ai diffusori DIVA UTOPIA in Bluetooth® fino a otto dispositivi simultaneamente. Se viene connesso un nono apparecchio, il dispositivo collegato per primo viene eliminato.

Nota: È possibile forzare i diffusori DIVA UTOPIA a connettersi o a eliminare un dispositivo Bluetooth® collegato dai menù di impostazione dell'applicazione Focal & Naim.

Utilizzo multiroom

I DIVA UTOPIA possono essere collegati ad altri lettori di musica, diffusori e sistemi per produrre un suono perfettamente sincronizzato in tutta l'abitazione. La funzione multiroom può essere sfruttata in tre modi diversi.

- Tramite l'applicazione Focal & Naim

È possibile accoppiare i dispositivi DIVA UTOPIA a altri prodotti Focal e Naim connessi, inclusi i diffusori senza fili, i dispositivi di riproduzione di musica o altri dispositivi, attraverso l'applicazione Focal & Naim, per ottenere la migliore qualità sonora. Selezionando il simbolo Multiroom, la musica selezionata verrà diffusa a tutti i prodotti collegati.

- Tramite AirPlay

- Tramite Google Home

CONNESSIONE VIA CAVO CON INGRESSO DIGITALE E ANALOGICO

Allacciamento HDMI eARC

I DIVA UTOPIA sono compatibili con l'uscita HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) dei televisori, per ottenere un controllo integrato attraverso un unico cavo HDMI.

I DIVA UTOPIA sono inoltre retro-compatibili con ARC e HDMI CEC. HDMI CEC consente di utilizzare il telecomando del televisore per regolare il volume dei diffusori.

- Individuare la porta HDMI sul pannello posteriore del diffusore Primary.

- Inserire il cavo HDMI nella porta HDMI eARC.

- Collegare l'altra estremità del cavo HDMI alla porta HDMI eARC del televisore.

- Selezionare l'ingresso HDMI sui DIVA UTOPIA dall'applicazione Focal & Naim, oppure servendosi del tasto di selezione dell'ingresso presente sul telecomando.

Riproduzione tramite connessione ottica

- Verificare che i DIVA UTOPIA siano accesi o in modalità standby.

- Collegare il cavo ottico alla presa ottica situata sul retro del DIVA UTOPIA Primary.

- Selezionare l'ingresso digitale sui DIVA UTOPIA dall'applicazione Focal & Naim, oppure servendosi del tasto di selezione dell'ingresso presente sul telecomando.

Riproduzione audio tramite connessione USB

I DIVA UTOPIA sono in grado di leggere file audio contenuti in periferiche di archiviazione USB (chiavi, flash drive o dischi USB). È possibile navigare tra i file salvati sulle periferiche USB soltanto mediante l'applicazione Focal & Naim.

Riproduzione audio tramite connessione RCA

- Verificare che i diffusori siano accesi o in modalità standby.

- Collegare il dispositivo di ingresso alla porta di ingresso situata sul retro del DIVA UTOPIA Primary con un cavo audio RCA (non incluso).

- Il DIVA UTOPIA seleziona automaticamente la porta di ingresso come sorgente audio.

- Premere sul tasto di Riproduzione del dispositivo audio.

- È possibile controllare il volume dal telecomando, dall'applicazione Focal & Naim o dal dispositivo di ingresso, a seconda dei casi.

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

60

COMANDI VOCALI DA DISPOSITIVO MOBILE

Siri

Quando la musica viene trasmessa agli altoparlanti da un dispositivo mobile iOS, è possibile utilizzare Siri per esprimere comandi vocali, come avviare la riproduzione audio, saltare brani, controllare il livello del volume, ecc.

Esempio: "Ehi Siri, riproduci musica sui DIVA UTOPIA."

Google Assistant

Quando la musica viene trasmessa agli altoparlanti da un dispositivo mobile Android, è possibile utilizzare Google Assistant per esprimere comandi vocali, come avviare la riproduzione audio, saltare brani, controllare il livello del volume, ecc.

Esempio: "Ehi Google, riproduci musica sui DIVA UTOPIA."

CONSIGLI PER L'USO

Il comportamento dei diffusori dipende dall'acustica della stanza, dal loro corretto posizionamento al suo interno e dal punto in cui si trova l'ascoltatore. Per correggere o migliorare l'effetto ricercato è possibile agire su questi diversi fattori. La percezione stereofonica risulta imprecisa e poco centrata: provare ad avvicinare i diffusori fra loro e/o orientarli verso il punto di ascolto (**fig. 13**).

Il suono è duro, aggressivo: probabilmente l'acustica della stanza ha troppo riverbero. Valutare l'uso di materiali assorbenti (tappeti, divani, tappezzerie murali, tende, ecc.) e riflettenti (mobili) per assorbire o diffondere le risonanze.

Il suono è "piatto", smorzato: nell'ambiente vi sono troppi materiali assorbenti e il suono ha un effetto in sordina, privo di spessore. In questo caso, cercare un migliore compromesso fra i materiali assorbenti e i materiali riflettenti presenti nell'ambiente. In linea generale, per consentire uno sviluppo corretto del suono, si dovrebbe far sì che il muro posizionato dietro i diffusori sia riflettente. Al contrario, quello posizionato alle spalle della zona di ascolto dovrebbe essere assorbente, per evitare che i riflessi retrostanti "alterino" la percezione dell'immagine stereofonica. Si possono posizionare i mobili in maniera intelligente lungo le pareti laterali per diffondere le onde sonore ed evitare di stimolare determinate frequenze, soprattutto quelle intermedie (eliminazione dell'"eco flutter").

Scelta della posizione

I diffusori sono stati progettati per restituire più fedelmente possibile qualsiasi tipo di musica o programma di home cinema. Tuttavia, per ottimizzarne le prestazioni, garantire un buon equilibrio tonale e un'immagine sonora realista è opportuno rispettare alcune semplici regole.

I diffusori dovrebbero essere posizionati simmetricamente, di fronte alla zona di ascolto, in modo da formare idealmente un triangolo equilatero con quest'ultima. È comunque possibile variare le distanze per trovare il compromesso migliore, a seconda delle condizioni particolari della disposizione (**fig. 13**).

I diffusori vanno posizionati alla stessa altezza e sullo stesso piano orizzontale. Idealmente, il tweeter dovrebbe trovarsi all'altezza delle orecchie dell'ascoltatore rispetto al punto di ascolto abituale (**fig. 14**).

Non posizionare i diffusori troppo vicini agli angoli della stanza ed evitare di avvicinarli troppo alle pareti. Se così fosse, si produrrebbero risonanze nei locali e si aumenterebbe artificialmente il livello dei bassi. Al contrario, se si percepisce un livello dei bassi insufficiente, si potrà tentare di riequilibrare il suono avvicinando i diffusori alle pareti (**fig. 15**).

I nostri prodotti sono progettati e fabbricati con la massima cura presso i nostri impianti, con una grande attenzione al dettaglio. Ogni prodotto è dotato di configurazioni stereo iniziali, con il diffusore Primary a sinistra e il diffusore Secondary a destra.

È possibile modificare questa configurazione attraverso l'applicazione Focal & Naim, a seconda dell'ubicazione dei diffusori, per regolare l'effetto stereo.

CALIBRAZIONE STANZA ADAPT

Per arrivare ancora oltre, è disponibile una funzione di correzione acustica per la stanza nel menu Impostazioni dell'applicazione Focal & Naim.

Griglie

I diffusori DIVA UTOPIA sono consegnati con una griglia, che consente di proteggere l'altoparlante dei medi. Consigliamo di rimuoverla durante l'ascolto della musica, per godere al meglio delle prestazioni dei diffusori. Sui diffusori, le griglie dei woofer laterali non sono removibili.

Modalità standby

Il diffusore DIVA UTOPIA può entrare in standby se non viene utilizzato per 20 minuti. Tuttavia, per configurare il passaggio in standby automatico dei diffusori dopo un determinato lasso di tempo, si può entrare nelle impostazioni dell'applicazione Focal & Naim. La modalità standby viene segnalata dalla ridotta luminosità del logo Focal (dei LED dimmerabili) situato sul lato anteriore.

Periodo di rodaggio

Gli altoparlanti utilizzati nei diffusori DIVA UTOPIA sono elementi meccanici complessi che richiedono un periodo di adattamento per poter funzionare al meglio delle loro possibilità e adattarsi alle condizioni di temperatura e igrometria

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

61

dell'ambiente. Questo periodo di rodaggio varia a seconda delle condizioni riscontrate e può protrarsi per qualche settimana. Per velocizzare questa operazione, si consiglia di tenere in funzione i diffusori per una ventina di ore consecutive. Una volta che le caratteristiche dei diffusori DIVA UTOPIA si sono completamente stabilizzate, si potrà godere a pieno delle loro prestazioni.

Interruttore di messa a terra

Per preimpostazione, la massa del segnale interno dell'altoparlante primario è collegata alla messa a terra di rete. Se una sorgente con messa a terra viene collegata all'ingresso analogico, o se si percepisce un ronzio attraverso gli altoparlanti, posizionare il commutatore "Ground" su "Float".

Pulizia e manutenzione

I diffusori DIVA UTOPIA sono fragili e devono essere utilizzati prendendo alcune precauzioni. Per una buona esperienza con il prodotto, rispettare quindi le istruzioni illustrate di seguito.



Rischio di scossa elettrica!

- Una pulizia non corretta dei diffusori può causare infortuni.
- Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare i cavi di alimentazione dei diffusori dalle prese di corrente.



Rischio di corto circuito!

- Qualora i diffusori entrassero in contatto con acqua o altri liquidi, potrebbero prodursi corto circuiti.
- Nei DIVA UTOPIA non deve penetrare acqua o altri liquidi.
 - Non immergere mai i diffusori in acqua o in altri liquidi.



Rischio di danni!

Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, né utensili metallici o taglienti come coltelli, raschietti duri e simili, poiché rischiano di danneggiare la superficie dei diffusori.

1. Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare i cavi di alimentazione dei diffusori dalle prese di corrente.
2. Pulire le superfici con un panno pulito e senza pelucchi. Se necessario, per rimuovere le macchie più ostinate, servirsi di un detergente senza alcool (ad esempio un detergente per schermi o lenti di occhiali).
3. Per pulire gli altoparlanti, si consiglia di utilizzare un detergente antistatico e una spugna morbida.

DIVA UTOPIA

Istruzioni per l'uso

62

MANEGGIAMENTO DEL PRODOTTO!

Per maneggiare i diffusori, servirsi dei punti di presa situati nelle posizioni seguenti (fig. 6):

- DIETRO il diffusore, all'altezza del dissipatore di calore
- Sulla parte superiore del diffusore
- Sulla base del diffusore
- Non toccare i pannelli laterali

Per maneggiare il prodotto in modo corretto, si consiglia di utilizzare entrambe le mani, una all'altezza della presa e l'altra sulla base superiore del diffusore.

Per garantire una buona stabilità del prodotto, tenere i diffusori DIVA UTOPIA sulle loro punte di disaccoppiamento.

Smaltimento

Imballaggio: separare gli imballaggi prima di smaltirli. Smaltire il cartone e gli imballaggi in conformità alle normative locali.

Altoparlanti: è vietato smaltire i vecchi dispositivi tra i rifiuti domestici!

I diffusori DIVA UTOPIA sono prodotti elettronici e non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici. È obbligatorio smaltirli nel rispetto delle normative in vigore presso il proprio comune. Ciò consentirà il riciclo professionale dei vecchi apparecchi.

Condizioni di garanzia

Tutti gli altoparlanti Focal sono coperti da garanzia emessa dal distributore ufficiale Focal del tuo paese. Il tuo distributore potrà fornirti tutti i dettagli relativi alle condizioni di garanzia. La copertura della garanzia comprende quanto concesso dalla garanzia legale in forza nel paese in cui è stata emessa la fattura d'acquisto originale.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Símbolo de peligro eléctrico. Este símbolo tiene por objeto prevenir al usuario de la existencia de tensiones elevadas en el interior del aparato con riesgo de electrocución.	ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico, no retire la tapa (ni la parte trasera) de este aparato. Ningún componente de este aparato es reemplazable por el usuario. Para operaciones de mantenimiento o de reparación, póngase en contacto con un profesional cualificado.	Símbolo de advertencia. Este símbolo se ha diseñado para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes mencionadas en el manual de usuario y relacionadas con el manejo, funcionamiento y mantenimiento del dispositivo.
1. Lea estas instrucciones. 2. Conserve estas instrucciones. 3. Tenga en consideración las advertencias. 4. Respete todas las instrucciones. 5. No utilice este aparato cerca del agua. 6. Limpíelo únicamente con un paño seco. 7. No obstruya ningún orificio de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante. 8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor. 9. No invalide el objetivo de seguridad de la toma polarizada (común). Las tomas polarizadas presentan dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha es un dispositivo de seguridad. Si el enchufe suministrado no se adapta a su toma de corriente, consulte con un electricista para reemplazar la toma. 10. Proteja el cable para que no se pueda pisar, aplastar ni quedar aprisionado, especialmente en el enchufe, las tomas de corriente y la salida del cable desde el equipo. 11. Utilice solo accesorios/complementos especificados por el fabricante. 12. Utilice únicamente el carro, soporte, trípode, bastidor o mesa especificado por el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando utilice un carro, extreme la prudencia al desplazarlo con el aparato para evitar posibles lesiones debidas a su vuelco. 	15. Conecte solo este producto con el tipo de alimentación eléctrica indicado en el dispositivo. Si no sabe qué tipo de alimentación eléctrica se necesita para el producto o su instalación eléctrica, pregunte a su instalador o a su proveedor de electricidad. Si el aparato está previsto para un uso con batería u otra fuente de alimentación, consulte el manual de usuario. 16. Este producto es un aparato de clase 1. Para conectar este aparato utilice únicamente el enchufe con toma de tierra suministrado. Este aparato debe estar conectado a una toma de corriente protegida con una conexión a tierra. 17. Donde se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparato como un dispositivo de desconexión, este deberá ser fácilmente accionable. Para desconectar el equipo de la red, saque el enchufe de red de la toma. 18. No sobrecargue las tomas de corriente, los alargadores ni las tomas múltiples, ya que podría provocar un incendio o un choque eléctrico. Asegúrese de que no se supera la potencia máxima admisible de cada componente de la instalación. 19. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no exponga este aparato al agua, la lluvia o la humedad. Asimismo, no debe exponerse a goteo o salpicaduras de líquidos ni debe colocarse sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido, como floreros. 20. No introduzca ningún objeto en los orificios de ventilación del aparato. Dicho objeto podría entrar en contacto con componentes sometidos a altas tensiones y producir un cortocircuito, provocando un incendio o un choque eléctrico. 21. Cuando utilice el aparato, la temperatura ambiente no debería superar los 35 grados Celsius. 22. No utilice este aparato en climas tropicales. 23. No utilice este aparato en altitudes superiores a 2000 m (6500 pies). 24. Si traslada el aparato desde un entorno frío a otro caliente, asegúrese de que no se haya producido condensación antes de conectar el cable de alimentación. 25. Deje siempre una distancia mínima de 5 cm (2 pulgadas) en torno al equipo para garantizar una ventilación adecuada. 26. Advertencia: Las pilas instaladas no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.	27. No coloque ninguna fuente de llamas desnudas, como velas encendidas, cerca del aparato. 28. El aparato solo debería instalarse en una pared o techo si el fabricante lo permite. 29. Este aparato está diseñado para usarlo en espacios interiores. No instalar este equipo en el exterior. 30. Este producto tiene esquinas afiladas. Manéjelo con cuidado. 31. No intente reparar este aparato por sus propios medios. Abrir el dispositivo puede ser peligroso. Para cualquier intervención en el dispositivo, póngase en contacto con un profesional cualificado. 32. Cuando se necesiten componentes de repuesto, use solo los componentes especificados por el fabricante o componentes que cuenten con funcionalidades técnicas idénticas que las del producto original. El uso de componentes inadecuados puede provocar incendios, choques eléctricos u otros riesgos. 33. Después de cualquier operación de mantenimiento o reparación, realice una prueba para garantizar que el aparato funciona en condiciones de seguridad. 34. Ponga la fuente al mínimo antes de conectar los productos y subir el volumen. Una vez que los productos estén en su sitio, suba el volumen gradualmente hasta alcanzar un nivel sonoro razonable y cómodo. 35. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche los altavoces a volumen alto durante largos períodos de tiempo. Escuchar altavoces a un volumen excesivo puede causar daños en el oído y provocar trastornos auditivos (sordera temporal o permanente, zumbidos en los oídos, acúfenos, hiperacusia). Si expone sus oídos a un volumen superior a 85 dB de SPL-LAeq durante varias horas puede dañar de forma irreversible su audición. 

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Símbolo de peligro eléctrico. Este símbolo tiene por objeto prevenir al usuario de la existencia de tensiones elevadas en el interior del aparato con riesgo de electrocución.	ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico, no retire la tapa (ni la parte trasera) de este aparato. Ningún componente de este aparato es reemplazable por el usuario. Para operaciones de mantenimiento o de reparación, póngase en contacto con un profesional cualificado.	Símbolo de advertencia. Este símbolo se ha diseñado para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes mencionadas en el manual de usuario y relacionadas con el manejo, funcionamiento y mantenimiento del dispositivo.
36. Mantenga las pilas usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.	37. Si cree que alguien ha podido tragar pilas o estas han podido introducirse en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato. 38. Tras sacar el producto de su embalaje, guarde el embalaje fuera del alcance de los niños, ya que, de lo contrario, podría haber peligro de asfixia.	39. Algunos usuarios no tienen suficiente autonomía para usar el producto por su cuenta sin peligro. En especial, los menores de 14 años o las personas con algún tipo de discapacidad deben contar con supervisión o estar acompañados cuando utilicen el aparato.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

65

Para simplificar la garantía Focal-JMLab, ahora también puede registrar su producto en línea: www.focal.com/garantie



Acaba de adquirir un producto Focal y se lo agradecemos. Le damos la bienvenida a nuestro universo, el de la alta fidelidad. La innovación, la tradición, la excelencia y el placer son nuestros valores; nuestro único objetivo es ofrecerle un sonido puro, fiel y lleno de matices. Para aprovechar al máximo las características de este equipo, le aconsejamos que lea estas instrucciones y que las conserve después en un lugar seguro para consultarlas posteriormente.

Contenido del embalaje (fig. 7)

Con DIVA UTOPIA podrá:

- Escuchar miles de emisoras de radio en internet.
- Reproducir contenidos de audio con AirPlay y Google cast
- Reproducir contenidos de audio con Spotify® Connect, TIDAL Connect (se requiere suscripción a TIDAL), Qobuz (se requiere suscripción a Qobuz).
- Reproducir música sin cables por Bluetooth® con los codecs AAC, aptX® y SBC desde cualquier dispositivo reproductor compatible.
- Reproducir música desde servidores musicales UPnP™.
- Reproducir o difundir contenidos de audio desde o hacia otros equipos de streaming Focal o Naim.
- Reproducir música desde un televisor por HDMI eARC CEC.
- Reproducir música desde una fuente analógica o digital mediante una conexión por cable.

INSTALACIÓN

Desembalaje y manipulación

Desplace los equipos DIVA UTOPIA con precaución. Para desplazar los altavoces, utilice el asa que hay en la parte trasera (fig. 5, 6). El desplazamiento de los altavoces requiere la intervención de dos personas.

Siga estas etapas para desembalar los equipos:

- Ponga las cajas de los altavoces en posición horizontal (fig. 1, 2).
- Abra la caja (fig. 2).
- Saque la plancha de madera y los calces (fig. 3).
- Coloque la plancha de madera bajo el altavoz y vuelva a poner la caja en posición vertical (fig. 4, 5).
- Tire del altavoz por la base con precaución para sacarlo de la caja (fig. 5).
- Retire el último calce y la funda de protección (fig. 6).
- Sitúe los altavoces en el espacio de escucha elegido, para más información consulte: *Consejos de utilización/Optimización acústica* (fig. 13, 14, 15).
- Ponga las puntas de desacoplamiento bajo la base de los altavoces DIVA UTOPIA para garantizar una buena estabilidad y mejorar el desacoplamiento acústico del suelo (fig. 12).
- Bascule delicadamente los altavoces DIVA UTOPIA sobre un lado (fig. 12). Esta operación requiere obligatoriamente dos personas.
- Enrosque las dos primeras puntas de desacoplamiento en la base de los altavoces DIVA UTOPIA, en la parte delantera y trasera del equipo (fig. 12).
- Bascule delicadamente los altavoces DIVA UTOPIA sobre el otro lado (fig. 12). Esta operación requiere obligatoriamente dos personas.
- Enrosque las dos últimas puntas de desacoplamiento en la base de los altavoces DIVA UTOPIA, en la parte delantera y trasera del equipo.
- Con los equipos se suministran 8 contrapuntas para suelos delicados (parqué, baldosas, etc.). El uso de estas contrapuntas es necesario para estabilizar los altavoces a la perfección. Preste atención a la correcta colocación de las puntas de desacoplamiento bajo los altavoces DIVA UTOPIA.

Conexión eléctrica (fig. 16)

Los altavoces DIVA UTOPIA se suministran con cables de alimentación adecuados para los países en los que se comercializan.

Tenga precaución con las tomas de alimentación de la parte trasera del equipo.

1. Localice el conector de alimentación en el panel trasero de los altavoces DIVA UTOPIA.
2. Introduzca el cable de alimentación en la toma y conéctelo a la alimentación eléctrica.
3. Los altavoces se encenderán automáticamente.
4. El indicador de estado multicolor «Reseau status» se enciende. Si no es así, pulse el botón «Speaker pairing» en ambos altavoces

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

66

Características del panel trasero de los DIVA UTOPIA

Altavoz DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Toma de corriente** — para la conexión eléctrica.

Nota: los altavoces DIVA UTOPIA se suministran con cables de alimentación adecuados para los países en los que se comercializan.

- **Un puerto USB** — para la conexión de periféricos USB.
- **Una toma para cables de red** — para la conexión a la red con un cable RJ45.
- **Una toma óptica de audio digital TosLink** — para la conexión de fuentes digitales de audio externas.
- **Entrada HDMI eARC CEC** — para conectar un dispositivo audiovisual externo mediante un cable HDMI eARC CEC.
- **Entradas analógicas RCA** — para conectar fuentes analógicas.
- **Conmutador de masa** — seleccione la posición por defecto, a menos que el equipo esté conectado a un sistema de alta fidelidad (mediante una conexión de audio analógica con puesta a tierra) que tenga otro dispositivo fuente conectado a tierra.
- **Un botón de emparejamiento inalámbrico** — para la conexión inalámbrica de los altavoces Primary y Secondary con la tecnología UWB y para reactivar el altavoz tras un estado de espera prolongado.
- **Una toma de conexión de altavoces Primary / Secondary** — para conectar los altavoces Primary y Secondary con el cable RJ45 incluido.
- **Un puerto de servicio** — conexión para tareas de servicio (solamente en fábrica).
- **Un conmutador de tensión** — para seleccionar la tensión de entrada de la alimentación a 110 V o 230 V (solamente en fábrica).
- **Un pequeño orificio de configuración Wi-Fi y de reinicio** — para más información sobre la configuración Wi-Fi y el restablecimiento de los parámetros por defecto de los DIVA UTOPIA, consulte el apartado «Indicador de estado multicolor».

Altavoz DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Toma de corriente** — para la conexión eléctrica.
- **Un puerto de servicio** — conexión para tareas de servicio (solamente en fábrica).
- **Un botón de emparejamiento inalámbrico** — para conectar los altavoces Primary y Secondary sin cables, y para reactivar el altavoz tras un estado de espera prolongado.
- **Una toma de conexión de altavoces Secondary / Primary** — para conectar los altavoces Primary y Secondary con el cable RJ45 incluido.
- **Un conmutador de tensión** — para seleccionar la tensión de entrada de la alimentación a 110 V o 230 V (solamente en fábrica).
- **Un pequeño orificio de reinicio** — para más información sobre el restablecimiento de los parámetros por defecto de los DIVA UTOPIA, consulte el apartado «Indicador de estado multicolor».

Indicador «Reseau Status» del altavoz Primary (fig. 17, 18)

1. LED apagado — El dispositivo está apagado o en modo de espera.
2. LED blanco — Conexión de red activa.
3. LED naranja — Inicio, inicio de red o reinicio de fábrica.
4. LED naranja intermitente — Conexión a la red.
5. LED morado — Conexión inalámbrica configurada pero sin red detectada.
6. LED morado intermitente — Modo de configuración inalámbrica.
7. LED azul — Actualización de firmware en curso o DIVA UTOPIA en modo de reactivación.
8. LED rojo — Error del sistema.

Indicador de estado multicolor « Speaker Pairing » (fig. 17, 18)

1. LED apagado — Ningún dispositivo emparejado.
2. LED blanco — Altavoz emparejado.
3. LED morado intermitente — Modo de emparejamiento.
4. LED verde intermitente — Modo de emparejamiento de control remoto zigBee.
5. LED morado — Emparejamiento realizado pero equipo desconectado (Secondary apagado).
6. LED naranja — El altavoz Secondary no está emparejado.
7. LED rojo — Error del sistema.

Emparejamiento de los altavoces Primary y Secondary (fig. 17, 18)

Los altavoces DIVA UTOPIA se emparejan en nuestros talleres de fabricación.

Dos altavoces emparejados se pueden identificar mediante el embalaje y los números de serie que figuran en el mismo.

Ejemplo: Los altavoces de emparejan automáticamente cuando se encienden. Si se reinician los parámetros de fábrica, es posible que el emparejamiento de los altavoces no sea automático.

DIVA UTOPIA

Graba el número del dispositivo aquí:
El número de serie y el número de serie

S/N

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

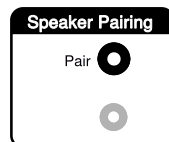
67

Este sería el procedimiento a seguir:

- Desconecte los demás altavoces DIVA UTOPIA cercanos para evitar errores de emparejamiento.
- Conecte los altavoces DIVA UTOPIA Primary y Secondary a la alimentación.
- El indicador LED del botón Speaker Pairing del altavoz Primary debe estar apagado, lo que indica la ausencia del altavoz Secondary.
- Pulse una vez el botón de emparejamiento del altavoz Primary (N).
- El indicador LED del altavoz parpadeará en morado.
- Pulse una vez el botón de emparejamiento del altavoz Secondary (O).
- El indicador LED del altavoz parpadeará en morado.
- Al cabo de unos segundos, los LED de los botones de emparejamiento de ambos altavoces deben permanecer encendidos en blanco.
- Los altavoces DIVA UTOPIA estarán emparejados.

En caso de que el problema de emparejamiento no se haya resuelto:

- Verifique que los altavoces no estén separados más de 8 m entre sí.
- Verifique que los altavoces estén encendidos.
- Verifique que esté emparejando los equipos adecuados.
- Verifique que no haya obstáculos entre los dos altavoces, como tabiques u objetos que puedan impedir una buena conexión.



ES

El emparejamiento inalámbrico permite una conexión entre altavoces de hasta 96 kHz 24 bits.

No obstante, para disfrutar de los altavoces DIVA UTOPIA con una calidad de 192 kHz 24 bits, se recomienda utilizar el cable RJ45 suministrado en la caja de accesorios:

- Desembale el cable (H).
- Conecte el altavoz Primary en el puerto RJ45, identificado en la parte trasera del DIVA UTOPIA PRIMARY como «Speaker Link» (fig. 17).
- Conecte el altavoz Secondary en el puerto RJ45, identificado en la parte trasera del DIVA UTOPIA SECONDARY como «Speaker Link» (fig. 18).

La utilización del cable es necesaria:

- para mejorar la resolución a 192 kHz/24 bits (sin cable: 96 kHz/24 bits);
- para evitar pérdidas por interferencias.

Configuración con la aplicación Focal & Naim (fig. 22)

Para reproducir archivos de audio en streaming y emisoras de radio en internet, los altavoces DIVA UTOPIA deben conectarse a internet a través de una red de área local. La conexión a la red puede ser por cable o inalámbrica.

Nota: El altavoz DIVA UTOPIA está configurado por defecto para obtener una dirección IP con el protocolo DHCP. Los DIVA UTOPIA se pueden configurar para utilizar una dirección IP fija desde sus páginas internas de configuración web.

Nota: Si el altavoz DIVA UTOPIA ya se ha usado anteriormente, es recomendable reiniciar sus parámetros antes de conectarlo a la red. Cuando se reinician los ajustes por defecto, se borrarán los ajustes de usuario y de red existentes y se restablecerá la preselección de radios por defecto. Para ello, introduzca el clip suministrado en el pequeño orificio de la zona «Status» en la parte trasera del altavoz.

Para que los altavoces DIVA UTOPIA se conecten a internet mediante una red local inalámbrica, es necesario configurarlos con el nombre de la red inalámbrica (SSID) y su contraseña (clave de seguridad).

Nota: Los altavoces DIVA UTOPIA son compatibles con WiFi 802.11ax (WiFi 6).

Nota: Los altavoces DIVA UTOPIA no se pueden conectar a redes wifi «ocultas».

Configuración inalámbrica con la aplicación Focal & Naim (fig. 22)

La aplicación Focal & Naim dispone de un procedimiento de configuración inalámbrica que le guiará durante la conexión de los altavoces DIVA UTOPIA a la red local. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación (fig. 22).

Utilice el código QR de la caja de accesorios

Siga los pasos que se indican a continuación para llevar a cabo el procedimiento de configuración inalámbrica de la aplicación Focal & Naim.

- Asegúrese de que el dispositivo iOS o Android en el que está instalada la aplicación Focal & Naim esté conectado a la misma red inalámbrica que los altavoces DIVA UTOPIA.
- Abra la aplicación Focal & Naim y seleccione «Configurar un dispositivo».
- Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla para conectar los altavoces DIVA UTOPIA a la red inalámbrica.

Reinicio wifi y reinicio de fábrica

Reinicio de red: Pulse brevemente el botón de reinicio (orificio) de la parte trasera del altavoz principal con el clip suministrado.

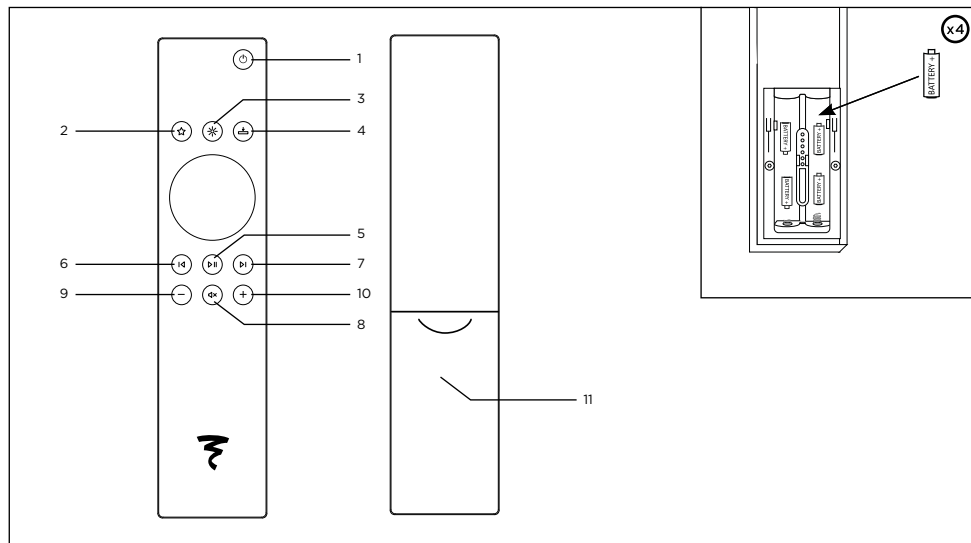
Reinicio de fábrica: Pulse el botón de reinicio (orificio) de la parte trasera del altavoz principal durante 3 segundos con el clip suministrado.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

68

Control remoto DIVA UTOPIA



1. Botón de encendido/espera — Puesta en espera de red.
2. Botón de favoritos — Sintoniza las emisoras de radio favoritas, que se pueden definir desde la aplicación Focal & Naim.
3. Botón de luminosidad — Cambia entre los tres ajustes de luminosidad del logotipo Focal.
4. Selección de entradas — Permite acceder al carrusel de entradas desde el panel frontal para seleccionar la entrada deseada.
5. Botón de reproducción — Reproducción/pausa y emparejamiento con los altavoces Diva UTOPIA.
6. Botón para volver al corte anterior.
7. Botón para pasar al siguiente corte.
8. Botón de silencio — Apaga el volumen de reproducción.
- 9/10. Botones de volumen — .Para reducir o aumentar el volumen
11. Compartimento de pilas.

Emparejamiento del mando a distancia (fig. 19, 20, 21)

Empareje el mando a distancia cuando los altavoces DIVA UTOPIA estén encendidos.

- Pulse el botón de emparejamiento del altavoz Primary durante 5 segundos (fig. 19).
- El testigo luminoso de emparejamiento, bajo el botón de emparejamiento, parpadeará en verde. Esto indica que el emparejamiento del mando a distancia está activo.
- Mantenga pulsado el botón de reproducción del mando a distancia para ponerlo en modo de emparejamiento. (fig. 20)
- El testigo luminoso de emparejamiento dejará de parpadear en verde para volver al estado de conexión normal. Deje de pulsar el botón de luminosidad del mando a distancia cuando las luces centrales del mando a distancia se muevan en círculo (fig. 21).
- Si el emparejamiento no se completa al cabo de 30 segundos, el estado actual de emparejamiento de los altavoces se mostrará de nuevo.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

69

ESCUCHAR MÚSICA, RADIO, PODCAST Y OTROS CONTENIDOS

Conexión inalámbrica wifi streaming y Bluetooth*

Reproducción de radios en internet

Cuando se haya conectado a la aplicación Focal & Naim:

- Pulse Radio.
- Seleccione la emisora de radio deseada.
- Configure la estación de radio seleccionada como favorita y defínala como preselección o seleccionable desde la interfaz de usuario superior.

AirPlay



AirPlay permite enviar la salida de audio de los dispositivos Apple a los altavoces DIVA UTOPIA.

- Inicie la reproducción de contenidos musicales o vídeos en los dispositivos iOS.

- Para la difusión de música, pulse el icono (🔊) en la pantalla de reproducción.

Para la difusión de audio desde la aplicación YouTube, pulse el icono de conexión (📶) en la pantalla de reproducción, y luego el icono (🔊).

- Para iniciar la difusión, seleccione «DIVA UTOPIA» (o el nombre asignado a los altavoces) en el menú de selección.

Google Cast

- Para activar el Chromecast integrado, instale la aplicación Google Home.
- Seleccione la aplicación que desee utilizar con los altavoces DIVA UTOPIA.
- Seleccione el audio que desee reproducir y pulse el icono Chromecast.
- Pulse DIVA UTOPIA (o el nombre creado para los altavoces).
- El audio seleccionado se reproducirá en los altavoces DIVA UTOPIA.

TIDAL Y TIDAL CONNECT

Desde la aplicación TIDAL

- Es posible escuchar música en streaming utilizando TIDAL Connect.
- Para ello, abra la pantalla «Reproduciendo ahora» durante la reproducción.
- Busque el icono del altavoz y seleccione los DIVA UTOPIA en la lista que se muestra.

Desde la aplicación Focal & Naim

- Seleccione la entrada TIDAL.
- Introduzca los datos de conexión a TIDAL.
- Navegue en TIDAL y escuche su música con la aplicación Focal & Naim.

Reproducción de audio en UPnP™ (Universal Plug and Play)

UPnP™ permite a los DIVA UTOPIA reproducir archivos de audio guardados en servidores UPnP™, como el Uniti Core de Naim, en servidores en red con el software UPnP™ integrado, o en sistemas Windows y OS X con un programa UPnP™ de otro proveedor. La navegación con archivos UPnP™ solo es posible en la aplicación Focal & Naim.

Nota: La versión 11 de Windows Media Player (o superior) es compatible con el protocolo UPnP™. Existen varias aplicaciones UPnP™ de otros proveedores compatibles con los sistemas operativos Windows y OS X.

Es posible reproducir archivos musicales compatibles guardados en la biblioteca musical de un servidor multimedia conectado (por ejemplo, un disco NAS con UPnP™). El servidor multimedia debe estar en la misma red que los altavoces.

1. Pulse en *Servidores*.
2. Pulse en el servidor UPnP™ elegido.
3. Pulse en la carpeta deseada (p. ej., Álbum)
4. Seleccione un álbum.
5. Pulse sobre el nombre de un tema para iniciar la reproducción en streaming con los DIVA UTOPIA.

Qobuz

Qobuz pone todo un universo musical a su disposición, con una vasta selección de álbumes en streaming de alta resolución. La suscripción permite utilizar los servicios de esta plataforma a través de la aplicación Focal & Naim.

- Seleccione la entrada Qobuz.
- Introduzca sus datos de conexión a Qobuz.
- Navegue en Qobuz y escuche su música con la aplicación Focal & Naim.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

70

Conexión Bluetooth*

Además de reproducir música en streaming a partir de una red local, los altavoces DIVA UTOPIA pueden reproducir música a través de una conexión inalámbrica Bluetooth* desde dispositivos equipados para ello.

Los DIVA UTOPIA están configurados por defecto con una conexión Bluetooth* «cerrada». En consecuencia, no es necesario emparejarlos con un dispositivo de lectura específico. Para conectar los altavoces DIVA UTOPIA a un reproductor Bluetooth*, seleccione la página de configuración Bluetooth* del reproductor y seleccione DIVA UTOPIA en la lista de dispositivos disponibles. Tras un breve tiempo de espera, los altavoces DIVA UTOPIA se mostrarán en las aplicaciones de audio del dispositivo para reproducir música.

Nota: Las conexiones inalámbricas Bluetooth* tienen un alcance relativamente limitado. Dicho alcance se acerca por lo general a los 10 metros como máximo en entornos domésticos. No obstante, los obstáculos físicos que haya en el camino de transmisión pueden reducir el alcance.

Nota: El nombre Bluetooth* y de red de los DIVA UTOPIA por defecto comprende los cuatro últimos caracteres de la dirección MAC única impresa en la etiqueta que hay en la parte trasera del equipo, junto a la toma de alimentación.

Nota: Para pasar automáticamente de una conexión Bluetooth* abierta a una conexión Bluetooth* cerrada usando los parámetros de la aplicación:

- Abra el menú *Ajustes* de la aplicación Focal & Naim y seleccione *Parámetros de entrada > Seguridad Bluetooth**. Seleccione seguridad Bluetooth* «Activada».
- Abra la página de *ajustes Bluetooth** de los reproductores utilizados y seleccione «DIVA UTOPIA».
- Los altavoces DIVA UTOPIA y el reproductor estarán ahora emparejados de forma segura. Ningún otro dispositivo Bluetooth* podrá conectarse a los altavoces DIVA UTOPIA si no se emparejan con el mismo procedimiento.

Nota: Si hay varios dispositivos emparejados, los altavoces DIVA UTOPIA reproducirán la música del primer dispositivo del que reciban datos de streaming. Para leer datos de streaming desde otro dispositivo emparejado, será necesario desconectar el primero.

Nota: Con los altavoces DIVA UTOPIA se pueden emparejar simultáneamente hasta ocho dispositivos Bluetooth*. Si se empareja un noveno dispositivo, el dispositivo emparejado desde hace más tiempo se eliminará.

Nota: Es posible forzar los altavoces DIVA UTOPIA a desconectarse y a suprimir un dispositivo Bluetooth* emparejado utilizando los menús de ajustes de la aplicación Focal & Naim.

Función multiroom

Los DIVA UTOPIA se pueden emparejar con otros dispositivos de lectura musical, altavoces y sistemas para reproducir un sonido perfectamente sincronizado en toda la vivienda. La función multiroom se puede utilizar de cuatro formas diferentes.

- Con la aplicación Focal & Naim
Empareje los altavoces DIVA UTOPIA con otros equipos Focal y Naim conectados, como altavoces inalámbricos, reproductores u otros equipos, utilizando la aplicación Focal & Naim para disfrutar de la mejor calidad sonora. Seleccionando el símbolo multiroom, la música elegida se reproducirá en los equipos agrupados que desee.
- Con AirPlay
- Con Google Home

CONEXIÓN POR CABLE DE ENTRADA DIGITAL Y ANALÓGICA

Conexión HDMI eARC

Los DIVA UTOPIA son compatibles con la salida HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) del televisor para un control integral con un solo cable HDMI.

Los DIVA UTOPIA también son retrocompatibles con ARC y HDMI CEC. HDMI CEC permite utilizar el mando a distancia del televisor para ajustar el volumen de los altavoces.

- Localice el puerto HDMI en el panel trasero del altavoz Primary.
- Introduzca el cable HDMI en el puerto HDMI eARC.
- Conecte el otro extremo de cable HDMI al puerto HDMI eARC del televisor.
- Seleccione la entrada HDMI en los DIVA UTOPIA desde la aplicación Focal & Naim o utilizando el botón de selección de entrada del mando a distancia.

Reproducción con conexión óptica

- Compruebe que los DIVA UTOPIA estén encendidos o en modo de espera.
- Conecte el cable óptico a la toma óptica situada en la parte trasera del DIVA UTOPIA Primary.
- Seleccione la entrada digital en los DIVA UTOPIA desde la aplicación Focal & Naim o utilizando el botón de selección de entrada del mando a distancia.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

71

Reproducción de audio con conexión USB

Los DIVA UTOPIA pueden leer archivos de audio desde dispositivos de almacenamiento USB (memorias USB, memorias flash o discos USB). Solo la aplicación Focal & Naim permite navegar por los archivos guardados en periféricos USB.

Reproducción de audio con conexión RCA

- Asegúrese que los altavoces estén encendidos o en modo de espera.
- Conecte el dispositivo de entrada al puerto de entrada de la parte trasera del DIVA UTOPIA Primary utilizando un cable de audio RCA (no incluido).
- El DIVA UTOPIA seleccionará automáticamente el puerto de entrada como fuente de audio.
- Pulse el botón de reproducción en el dispositivo de audio.
- El volumen se puede controlar en el mando a distancia, en la aplicación Focal & Naim o en el dispositivo de entrada.

CONTROL VOCAL CON DISPOSITIVOS MÓVILES

Siri

Se puede utilizar el control por voz de Siri para, por ejemplo, reproducir audio, cambiar de pista o controlar el volumen mientras un dispositivo móvil iOS reproduce música en los altavoces.

Ejemplo: «Oye Siri, pon música en los DIVA UTOPIA. .

Google Assistant

Se puede utilizar Google Assistant para controlar su reproductor con comandos de voz para, por ejemplo, cambiar de pista o controlar el volumen mientras un dispositivo móvil Android reproduce música en los altavoces.

Ejemplo: «Hey Google, pon música en los DIVA UTOPIA. .

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

El comportamiento de los altavoces dependerá de la acústica de la habitación, de la posición de los altavoces en la misma y de la posición del oyente. Es posible actuar sobre estos elementos para corregir o mejorar determinados efectos.

Percepción estereofónica imprecisa y descentrada: intente acercar los altavoces entre sí y/o de orientarlos hacia la posición de escucha (fig. 13).

Sonido estridente, agresivo: la acústica de la habitación probablemente tiene demasiada reverberación. Utilice materiales absorbentes (alfombra, sofá, tapices murales, cortinas...) y reflectantes (mobiliario) para absorber o dispersar las resonancias.

Sonido «plano», ahogado: demasiados materiales absorbentes en la sala, sonido apagado y sin relieve. Busque un equilibrio mejor entre materiales absorbentes y reflectantes en la habitación. En general, buscaremos que la pared situada detrás de los altavoces sea de naturaleza reflectante para que el sonido se desarrolle adecuadamente. Por el contrario, la pared situada detrás de la posición de escucha deberá ser absorbente para que las reflexiones traseras del sonido no interfieran en la percepción de la imagen estereofónica. El mobiliario puede colocarse en las paredes laterales de forma que contribuya a dispersar las ondas sonoras para evitar la excitación de determinadas zonas de frecuencia, sobre todo en los medios (supresión del «eco flotante»).

Ubicación de los altavoces

Sus altavoces están estudiados para reproducir con la mayor fidelidad posible cualquier tipo de música o película de cine en casa. No obstante, es conveniente seguir algunas reglas sencillas para optimizar su rendimiento y garantizar un buen equilibrio tonal y una imagen sonora realista.

Los altavoces deberán estar colocados de forma simétrica frente a la posición de escucha, idealmente formando un triángulo equilátero con ella. No obstante, es posible modificar las distancias para encontrar el compromiso ideal en función de las características particulares de la habitación (fig. 13).

Los altavoces deberán estar colocados a la misma altura y sobre un mismo plano horizontal. Idealmente, el tweeter se colocará a la altura de los oídos del oyente situado en el punto de escucha habitual (fig. 14).

No ponga los altavoces demasiado cerca de una esquina de la habitación, y evite acercarlos demasiado a la pared. Esto tendría por efecto la excitación de ciertas resonancias del local y un aumento artificial del nivel de graves. Si por el contrario considera que el nivel de graves es insuficiente, puede intentar acercar los altavoces a la pared para equilibrarlo (fig. 15).

Nuestros equipos están cuidadosamente diseñados y se fabrican en nuestros talleres con una gran atención a los detalles. Los equipos tienen una configuración estéreo inicial con el altavoz Primary a la izquierda y el altavoz Secondary a la derecha.

La aplicación Focal & Naim permite modificar la configuración estéreo inicial para adaptarla a la ubicación de los altavoces.

ES

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

72

ADAPT CALIBRACIÓN DE SALA

Para ir todavía más allá, el menú de ajustes de la aplicación Focal & Naim cuenta con una función de corrección acústica de sala.

Portatelas

Los altavoces DIVA UTOPIA se suministran con un portatelas para proteger el altavoz de medios. Para disfrutar de las mejores prestaciones de sus altavoces, le recomendamos retirarlo cuando esté escuchando música. Los portatelas de los altavoces laterales de medios no se pueden retirar.

Modo de espera:

Los altavoces DIVA UTOPIA se pueden poner en espera si no se utilizan durante 20 minutos. No obstante, es posible configurar los altavoces para que se pongan en espera después de un tiempo definido, utilizando para ello los ajustes de la aplicación Focal & Naim. Una luminosidad baja del logotipo de Focal (con ledes atenuables) situado en la parte frontal indica que el altavoz está en modo de espera.

Período de rodaje

Los altavoces DIVA UTOPIA emplean elementos mecánicos complejos que requieren un período de adaptación para funcionar al máximo de sus posibilidades y adecuarse a las condiciones ambientales de temperatura y humedad. Este período de rodaje varía en función de las condiciones particulares de uso y puede durar varias semanas. Para acelerar este proceso, le recomendamos que haga funcionar los altavoces durante aproximadamente veinte horas consecutivas. Una vez que las características de los altavoces se hayan estabilizado, podrá disfrutar plenamente de las prestaciones de sus altavoces Diva Utopia.

Interruptor de puesta a tierra

La masa de la señal interna del altavoz primario está conectada por defecto a la tierra de la toma de corriente. Si una fuente conectada a tierra se conecta a la entrada analógica o si se escucha un zumbido en los altavoces, ponga el conmutador «Ground» en la posición «Float».

Limpieza y mantenimiento

Los altavoces DIVA UTOPIA son frágiles y deben usarse con precaución. Para tener una buena experiencia con el producto, respete las siguientes indicaciones:



¡Riesgo de electrocución!

- Una limpieza incorrecta de los altavoces puede provocar lesiones.
- Desenchufe siempre los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de limpiar los altavoces.



¡Riesgo de cortocircuito!

- Si los altavoces entran en contacto con agua u otros líquidos, podría producirse un cortocircuito.
- En los DIVA UTOPIA no debe entrar agua ni otros líquidos.
- No sumerja nunca los altavoces en agua ni en otros líquidos.



¡Riesgo de daños!

No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos metálicos o de nailon, ni utensilios metálicos o cortantes como cuchillos, espátulas duras, etc. Si lo hace, es posible que se dañe la superficie de los altavoces.

1. Desenchufe los cables de alimentación de las tomas de corriente antes de la limpieza.
2. Limpie la superficie de los altavoces con un paño limpio y sin pelusas. Si fuera necesario para manchas persistentes, utilice un producto de limpieza sin alcohol (por ejemplo, un limpiador de pantallas o un producto para gafas).
3. Para limpiar los conos de los altavoces, se recomienda utilizar un producto antiestático y una esponja suave.

DIVA UTOPIA

Manual de utilización

73

MANIPULACIÓN DEL EQUIPO

Para manipular los altavoces, utilice las asas que se encuentran (**fig. 6**):

- Detrás del altavoz, junto al disipador térmico
- Sobre el altavoz
- En la base del altavoz
- Evite tocar los laterales

Para manipular correctamente el equipo, se recomienda utilizar las dos manos, una en el asa y la otra en la parte superior del altavoz.

Mantenga los altavoces DIVA UTOPIA sobre sus puntas de acoplamiento para proporcionar una buena estabilidad al equipo.

Eliminación

Embalaje: clasifique el material de embalaje antes de desecharlo. Elimine el cartón y el material de embalaje de acuerdo con la reglamentación local.

Altavoces: los equipos que ya no se utilicen no se deben desechar con la basura doméstica.

Los altavoces DIVA UTOPIA son dispositivos electrónicos y no se pueden eliminar como residuos urbanos. Los altavoces deben eliminarse obligatoriamente de acuerdo con la reglamentación vigente en su comunidad. De este modo, los equipos usados pueden reciclarse profesionalmente.

Condiciones de garantía

Todos los altavoces Focal están cubiertos por una garantía preparada por el distribuidor oficial de Focal en su país. Su distribuidor le proporcionará todos los detalles acerca de las condiciones de la garantía. La extensión de la garantía cubre al menos todo lo contemplado por una garantía legal en vigor en el país en el cual se expidió la factura oficial de compra.

ES

 Símbolo de perigo elétrico. Este símbolo destina-se a informar o utilizador da presença de tensão elevada no dispositivo que pode provocar um choque elétrico.	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN AVISO : Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não retire a cobertura (ou a parte traseira) do dispositivo. Este dispositivo não possui peças que possam receber assistência por parte do utilizador. Para efeitos de manutenção ou reparação, contacte um profissional qualificado.	 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, tem por objetivo alertar o usuário para a presença de instruções importantes mencionadas no manual de uso e relativas a implementação e manutenção do aparelho.
1. Leia estas instruções. 2. Conserve estas instruções. 3. Respeite todos os avisos. 4. Siga todas as instruções. 5. Não utilize este dispositivo perto de água. 6. Limpe apenas com um pano seco. 7. Não obstrua nenhum orifício de ventilação. Instale o dispositivo de acordo com as instruções do fabricante. 8. Não instale o dispositivo perto de uma fonte de calor, tal como um radiador, um fogão, uma boca de aquecimento, ou de qualquer outro dispositivo (incluindo amplificadores) que emita calor. 9. Não abdique do dispositivo de segurança da ficha polarizada. Uma ficha polarizada dispõe de dois pinos, sendo um maior do que o outro. O pino maior existe para sua segurança. Se a ficha fornecida não entrar na tomada que tem disponível, consulte um electricista para efeitos de substituição da tomada obsoleta. 10. Certifique-se de que o cabo de alimentação não pode ser pisado, esmagado nem dobrado. Deve ser dada especial atenção à ficha de alimentação e à ligação do cabo com o dispositivo. 11. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante. 12. Utilize apenas os carros de deslocamento, pés, tripés, suportes ou mesas recomendados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando for utilizado um carro de deslocamento, redobre a atenção durante a deslocação do conjunto carro/dispositivo de forma a evitar qualquer lesão devida a quedas.  13. Desligue o dispositivo em caso de trovoadas ou durante períodos prolongados durante os quais o dispositivo não seja utilizado. 14. Todos os serviços de manutenção devem ser realizados por técnicos qualificados. É necessário efetuar um serviço de manutenção no seguimento de qualquer dano causado no dispositivo, como deterioração do cabo ou da ficha de alimentação, derramamento de líquidos ou inserção de objetos no interior do dispositivo, exposição à chuva ou humidade, avaria ou queda do dispositivo.	15. Este produto apenas deve ser ligado ao tipo de tomada de alimentação indicado no dispositivo. Em caso de dúvida sobre o tipo de alimentação da instalação elétrica necessária para o produto, consulte o vendedor do produto ou o fornecedor de eletricidade. Relativamente aos dispositivos destinados a utilização através de bateria ou de outra fonte de alimentação, consulte o manual de utilização. 16. Este produto pertence aos dispositivos de classe 1. Ligue o dispositivo apenas através da ficha elétrica fornecida que tem ligação à terra. O dispositivo deve ser ligado a uma tomada elétrica com ligação à terra. 17. Nos casos em que a tomada da rede de alimentação ou uma tomada no dispositivo ou o computador On/Off seja utilizado como meio de desativação, este meio deve permanecer sempre acessível. 18. Não sobrecarregue as tomadas de parede, as extensões elétricas nem as tomadas múltiplas. Tal poderá levar a incêndios ou choques elétricos. Não exceda a potência máxima permitida para cada elemento da instalação. 19. CUIDADO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este dispositivo à chuva nem à humidade. Além disso, o dispositivo não deve ser exposto a gotejamentos de água ou salpicos e não deve ser colocado sobre o dispositivo qualquer objeto cheio de líquido, como um copo. 20. Nunca insira objetos nos buracos de ventilação do dispositivo. Se o fizer, estes poderão entrar em contacto com os componentes sujeitos a alta tensão ou provocar um curto-circuito, o que por sua vez poderá provocar um incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos no dispositivo. 21. A temperatura ambiente aquando da utilização do dispositivo não deve ser superior a 35 graus Celsius (95 °F). 22. Não utilize este dispositivo em climas tropicais. 23. Não utilize este dispositivo em zonas situadas acima de 2000 m de altitude. 24. Se o dispositivo tiver sido transportado de um ambiente frio para um ambiente quente, certifique-se de que não ocorre qualquer fenómeno de condensação antes de ligar o cabo de alimentação. 25. Deixe sempre uma distância de, pelo menos, 5 cm (2") em redor do produto, para que haja uma ventilação adequada.	26. ATENÇÃO: as baterias e pilhas instaladas não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, chamas ou outra fonte de calor semelhante. 27. Não coloque fontes de chamas desprotegidas, como velas acesas, sobre o dispositivo. 28. O dispositivo não deve ser montado numa parede ou num teto, exceto se assim previsto pelo fabricante. 29. Este dispositivo foi concebido para utilização em interiores. Não instalar o produto em exteriores. 30. Este produto tem cantos afiados. Manuseie-o com cuidado. 31. Não tente reparar este dispositivo. Abri-lo pode resultar em exposição a tensões perigosas ou outros riscos. Contacte um profissional qualificado para a realização de qualquer trabalho de manutenção. 32. Quando for necessária a substituição de componentes, utilize somente componentes especificados pelo fabricante ou com características idênticas ao original. Componentes não conformes podem causar incêndios, choques elétricos ou outros riscos. 33. Após uma intervenção ou reparação no dispositivo, efetue testes para verificar se o produto funciona em segurança. 34. Coloque o volume no mínimo antes de conectar os produtos a de aumentar o volume. Uma vez colocados os produtos, aumente gradualmente o volume até um nível razoável e agradável. 35. Para evitar prejudicar a sua audição, não ouça colunas em volumes elevados durante períodos prolongados. Ouvir colunas em volumes elevados pode prejudicar a audição do utilizador e resultar em problemas de audição (surdez temporária ou permanente, zumbido nos ouvidos, zumbido, hiperacusia). A exposição a volumes excessivos (acima dos 85 dB) durante mais de uma hora pode provocar danos irreparáveis à audição. 

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Símbolo de perigo elétrico. Este símbolo destina-se a informar o utilizador da presença de tensão elevada no dispositivo que pode provocar um choque elétrico.	AVISO : Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não retire a cobertura (ou a parte traseira) do dispositivo. Este dispositivo não possui peças que possam receber assistência por parte do utilizador. Para efeitos de manutenção ou reparação, contacte um profissional qualificado.	O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero, tem por objetivo alertar o usuário para a presença de instruções importantes mencionadas no manual de uso e relativas a implementação e manutenção do aparelho.
36. Conserve as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar corretamente, deixe de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.	37. Se achar que foram engolidas pilhas ou colocadas numa parte do corpo, consulte imediatamente um médico. 38. Antes de desembalar o produto, certifique-se de que coloca a embalagem fora do alcance de crianças. Esta apresenta um risco de asfixia.	39. Alguns utilizadores não têm autonomia suficiente para utilizarem o produto sozinhos sem riscos. Em particular, as crianças com menos de 14 anos e as pessoas portadoras de determinadas deficiências têm obrigatoriamente de ser vigiadas e/ou acompanhadas durante a utilização do dispositivo.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

76

Para validar a garantia Focal-JMLab,
agora é possível registar o seu produto online: www.focal.com/garantie



Acabou de adquirir um produto Focal e agradecemos a sua preferência. Seja bem-vindo ao nosso universo, o da alta-fidelidade. Inovação, tradição, excelência e prazer são os nossos valores; o nosso único objetivo é proporcionar-lhe um som puro, fiel e rico. Para aproveitar todo o desempenho deste produto, recomendamos que leia as instruções neste manual e, em seguida, o conserve cuidadosamente para futura referência.

Conteúdo da embalagem (fig. 7)

Com a DIVA UTOPIA, é possível:

- Ouvir milhares de estações de rádio online.
- Reproduzir conteúdo de áudio com o AirPlay e o Google Cast
- Reproduzir conteúdo de áudio com o Spotify® Connect, TIDAL Connect (é necessária uma subscrição TIDAL), Qobuz (é necessária uma subscrição Qobuz).
- Reproduzir música sem fios através de Bluetooth® com codecs AAC, aptX® e SBC, a partir de qualquer dispositivo de reprodução compatível.
- Reproduzir música a partir de servidores de música UPnP™.
- Reproduzir/transmitir conteúdo de áudio a partir de ou para outros produtos de streaming da Focal ou Naim.
- Reproduzir música a partir de um televisor com HDMI e ARC CEC.
- Reproduzir música a partir de uma fonte analógica ou digital utilizando uma ligação com fios.

INSTALAÇÃO

Desembalagem e manutenção

Tenha cuidado durante a deslocação dos produtos DIVA UTOPIA. Utilize a pega acessível localizada na parte de trás do produto para deslocar as colunas (fig. 5, 6). Qualquer deslocação da coluna deve ser realizada por duas pessoas.

Siga os passos seguintes para a desembalagem dos produtos.

- Coloque as caixas das colunas na horizontal (fig. 1, 2).
- Abra a caixa (fig. 2).
- Retire a placa de madeira e os calços (fig. 3).
- Coloque a placa de madeira sob a coluna e, em seguida, coloque a caixa na vertical (fig. 4, 5).
- Puxe a coluna cuidadosamente pela base para a retirar da caixa (fig. 5).
- Retire o último calço e a capa de proteção (fig. 6).
- Posicione as colunas na área de audição pretendida; para obter mais informações, consulte: *Conselhos de utilização/Otimização acústica* (fig. 13, 14, 15).
- Adicione spikes à base de cada coluna DIVA UTOPIA para assegurar uma melhor estabilidade e melhorar o desacoplamento acústico do chão (fig. 12).
- Incline delicadamente as colunas DIVA UTOPIA para um lado (fig. 12). Esta operação deve ser realizada obrigatoriamente por duas pessoas.
- Aparafuse os dois primeiros spikes na base das colunas DIVA UTOPIA na parte dianteira e traseira do produto (fig. 12).
- Incline delicadamente as colunas DIVA UTOPIA para o lado contrário (fig. 12). Esta operação deve ser realizada obrigatoriamente por duas pessoas.
- Aparafuse os dois últimos spikes na base das colunas DIVA UTOPIA na parte dianteira e traseira do produto.
- Caso o chão seja frágil (soalho, tijoleira, etc.), podem ser utilizadas as 8 contrapontas que são fornecidas com os produtos. A utilização destas contrapontas é necessária para a estabilização total das colunas. Certifique-se de que posiciona corretamente os spikes debaixo das colunas DIVA UTOPIA.

Ligação (fig. 16)

As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com cabos de alimentação adequados aos países em que são comercializadas. É necessário ter cuidado ao aceder às tomadas de alimentação na parte de trás do produto.

1. Localize o conector de alimentação no painel traseiro das DIVA UTOPIA.
2. Insira o cabo de alimentação na tomada e ligue-o à alimentação elétrica.
3. As colunas acendem-se automaticamente.
4. O indicador de estado multicolor "Reseau status" acende-se. Se não for o caso, premir o botão "speaker pairing" das duas colunas.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

Características do painel traseiro da DIVA UTOPIA

Coluna DIVA UTOPIA Primary (fig. 17)

- **Conector de alimentação** — para a ligação à tomada.
- Nota: As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com um cabo de alimentação adequado aos países em que são comercializadas.
- **Uma porta USB** — para a ligação de periféricos USB.
- **Uma tomada de rede com fios** — para a ligação à sua rede através de um cabo RJ45.
- **Uma tomada ótica de áudio digital TosLink** — para a ligação a fontes de áudio digital externas.
- **Entrada HDMI eARC CEC** — para ligar um dispositivo audiovisual externo através de um cabo HDMI eARC CEC.
- **Entradas analógicas RCA** — para a ligação de uma fonte analógica.
- **Comutador de terra** — selecionar a posição predefinida, a não ser que o produto esteja ligado a um sistema de alta-fidelidade (através de uma ligação de áudio analógica que inclua uma ligação à terra) que contenha outro componente de origem ligado à terra.
- **Um botão de emparelhamento sem fios** — para ligar a coluna Primary e a coluna Secondary sem fios através da tecnologia UWB, e para reativar a coluna após um longo período de inatividade.
- **Uma tomada de ligação das colunas Primary e Secondary** — para ligar as colunas Primary e Secondary com o cabo RJ45 fornecido.
- **Uma porta de serviço** — para ligação de serviço (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um comutador de tensão** — para selecionar a tensão de entrada da fonte de alimentação de 110 V ou 230 V (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um orifício de alfinete para configuração de Wi-Fi e reinicialização** — para saber mais sobre como configurar o Wi-Fi e restaurar as predefinições das DIVA UTOPIA, consulte a secção "Indicador de estado multicolor".

Coluna DIVA UTOPIA Secondary (fig. 18)

- **Conector de alimentação** — para a ligação à tomada.
- **Uma porta de serviço** — para ligação de serviço (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um botão de emparelhamento sem fios** — para ligar a coluna Primary e a coluna Secondary sem fios, e para reativar a coluna após um longo período de inatividade.
- **Uma tomada de ligação das colunas Secondary e Primary** — para ligar as colunas Primary e Secondary com o cabo RJ45 fornecido.
- **Um comutador de tensão** — para selecionar a tensão de entrada da fonte de alimentação de 110 V ou 230 V (utilização exclusiva de fábrica).
- **Um orifício de alfinete para reinicialização** — para saber mais e restaurar as predefinições das DIVA UTOPIA, consulte a secção "Indicador de estado multicolor".

Indicador de estado multicolor "Reseau Status" na coluna Primary (fig. 17, 18)

1. LED desligado — O dispositivo está desligado ou em modo de suspensão.
2. LED branco — Ligação à rede bem-sucedida.
3. LED laranja — Arranque, arranque da rede ou reposição de fábrica.
4. LED intermitente laranja — Ligação à rede.
5. LED roxo — Ligação sem fios configurada, mas rede não detetada.
6. LED intermitente roxo — Modo de configuração sem fios.
7. LED azul — Atualização do firmware em curso ou DIVA UTOPIA em modo de reposição.
8. LED vermelho — Erro do sistema.

Indicador de estado multicolor "Speaker Pairing" (fig. 17, 18)

1. LED desligado — Nenhum dispositivo emparelhado.
2. LED branco — Emparelhamento à coluna bem-sucedido.
3. LED intermitente roxo — Modo de emparelhamento.
4. LED intermitente verde — Modo de emparelhamento do comando zigBee.
5. LED roxo — Emparelhamento bem-sucedido, mas produto desligado (Secondary desligada).
6. LED laranja — A coluna Secondary não está emparelhada.
7. LED vermelho — Erro do sistema.

Emparelhamento entre as colunas Primary e Secondary (fig. 17, 18)

O emparelhamento das colunas DIVA UTOPIA é feito nas nossas fábricas. As duas colunas emparelhadas identificam-se através da caixa de embalagem e dos números de série indicados por cima. Exemplo: O emparelhamento das colunas é feito automaticamente a partir do momento em que são ligadas. Durante uma reposição de fábrica, as colunas podem não ser emparelhadas automaticamente.



DIVA UTOPIA

Manual de utilização

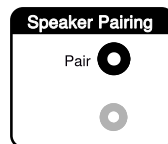
78

Deve ser seguido o procedimento seguinte:

- Desligue todas as outras colunas DIVA UTOPIA que se encontrem na proximidade, de modo a evitar um emparelhamento incorreto.
- Ligue as colunas DIVA UTOPIA Primary e Secondary à tomada.
- O indicador LED por baixo do botão Speaker Pairing da coluna Primary deve estar desligado, indicando que a coluna Secondary está em falta.
- Prima levemente o botão de emparelhamento da coluna Primary (N).
- O indicador LED da coluna fica intermitente a roxo.
- Prima levemente o botão de emparelhamento da coluna Secondary (O).
- O indicador LED da coluna fica intermitente a roxo.
- Ao fim de alguns segundos, os indicadores LED dos dois botões de emparelhamento das duas colunas devem ficar acesos a branco.
- As colunas DIVA UTOPIA estão emparelhadas.

Se o problema de emparelhamento persistir:

- Certifique-se de que as duas colunas não estão a uma distância superior a 8 m.
- Certifique-se de que as colunas estão ligadas corretamente.
- Certifique-se de que estão emparelhados os dispositivos corretos.
- Certifique-se de que não se encontra nenhum obstáculo entre as duas colunas, como uma parede ou qualquer outro objeto que possa interferir na ligação.



O emparelhamento sem fios fornece uma ligação entre as colunas de até 96 kHz/24 bits.

No entanto, para desfrutar das colunas DIVA UTOPIA com uma qualidade de 192 kHz/24 bits, recomendamos a utilização do cabo RJ45 fornecido na caixa de acessórios:

- Desembale o cabo (H).
- Ligue a coluna Primary através da porta RJ45 identificada na parte de trás da DIVA UTOPIA PRIMARY "Speaker Link" (fig. 17).
- Ligue a coluna Secondary através da porta RJ45 identificada na parte de trás da DIVA UTOPIA SECONDARY "Speaker Link" (fig. 18).

A utilização do cabo é necessária:

- Para melhorar a resolução para 192 kHz/24 bits (sem fios: 96 kHz/24 bits).
- Caso haja perdas de som devido a interferências.

Configuração com a aplicação Focal & Naim (fig. 22)

Para poder reproduzir ficheiros de áudio em streaming e estações de rádio online, as colunas DIVA UTOPIA devem estar ligadas à Internet através de um router de rede local. A ligação ao router pode ser com fios ou sem fios.

Nota: A coluna DIVA UTOPIA está configurada por predefinição para obter o endereço IP utilizando o protocolo DHCP. A DIVA UTOPIA pode ser configurada para utilizar um endereço IP fixo, através das páginas de configuração Web internas.

Nota: Se a coluna DIVA UTOPIA já tiver sido utilizada, recomendamos que reponha as definições antes de a tentar ligar à rede. O procedimento de restauro das predefinições apaga as definições de utilizador e de rede existentes e repõe as pré-seleções de rádio predefinidas. Para isso, utilize o alfinete fornecido e insira-o no orifício na secção "status" na parte de trás da DIVA UTOPIA.

Para que as colunas DIVA UTOPIA se liguem à Internet através de uma rede sem fios local, deve configurá-las com o nome da rede sem fios (SSID) e a palavra-passe (chave de segurança).

Nota: A coluna DIVA UTOPIA é compatível com Wi-Fi 802.11ax, (Wi-Fi 6).

Nota: A DIVA UTOPIA não se pode ligar a uma rede Wi-Fi "oculta".

Configuração sem fios com a aplicação Focal & Naim (fig. 22)

A aplicação Focal & Naim inclui um procedimento de configuração sem fios que orienta o processo de ligação das colunas DIVA UTOPIA à rede local. Leia o código QR para descarregar e instalar a aplicação (fig. 22).

Utilização do código QR da caixa de acessórios

Siga os passos indicados abaixo para avançar no procedimento de configuração sem fios da aplicação Focal & Naim.

- Certifique-se de que o dispositivo iOS ou Android em que está instalada a aplicação Focal & Naim está ligado à mesma rede sem fios que as colunas DIVA UTOPIA.
- Inicie a aplicação Focal & Naim e selecione "Configurar um novo dispositivo".
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para ligar as colunas DIVA UTOPIA à rede sem fios.

Reinicialização Wi-Fi e reposição de fábrica

Reinicialização da rede: Premir por breves instantes o botão de reinicialização (orifício) na parte de trás da coluna principal com a ajuda do alfinete fornecido.

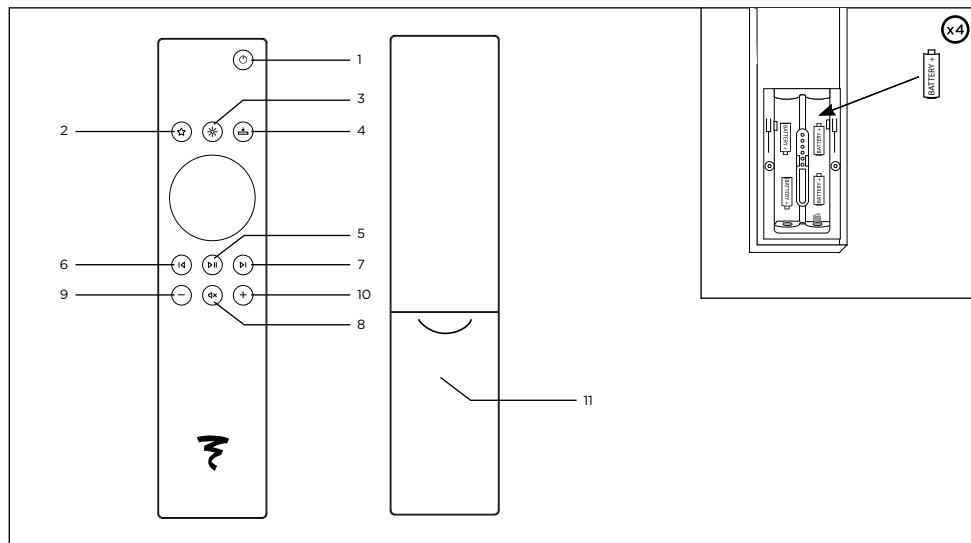
Reposição de fábrica: Premir durante 3 segundos o botão de reinicialização (orifício) na parte de trás da coluna principal com a ajuda do alfinete fornecido.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

79

Comando DIVA UTOPIA



1. Botão de ligação/suspensão — Modo de suspensão da rede.
2. Botão de favoritos — Percorrer as estações de rádio online favoritas que podem ser definidas utilizando a aplicação Focal & Naim.
3. Botão de luminosidade — Alternar entre as três definições de luminosidade do logótipo Focal
4. Seleção de entrada — Deslocar o carrossel de entrada na parte da frente para selecionar a entrada pretendida.
5. Botão de reprodução — Reproduzir/colocar em pausa e emparelhar com colunas Diva UTOPIA.
6. Botão para recuar para a faixa anterior.
7. Botão para avançar para a faixa seguinte.
8. Botão de silêncio — Silenciar o volume de reprodução.
- 9/10. Botões de volume — Baixar ou aumentar o volume.
11. Compartimento das pilhas.

Emparelhamento do comando (fig. 19, 20, 21)

O comando deve ser emparelhado logo que as colunas DIVA UTOPIA estejam ligadas.

- Prima o botão de emparelhamento da coluna Primary durante 5 segundos (fig. 19).
- O indicador de emparelhamento, debaixo do botão de emparelhamento, fica intermitente a verde. Isto indica que o emparelhamento do comando foi ativado.
- Mantenha o botão de leitura do comando premido para o colocar em modo de emparelhamento. (fig. 20)
- O indicador de emparelhamento deixa de estar intermitente a verde e passa ao estado normal de ligação. Solte o botão de luminosidade do comando quando as luzes no meio do comando andarem em círculo (fig. 21).
- Se o emparelhamento não for efetuado ao fim de 30 segundos, o estado atual entre as duas colunas é apresentado novamente.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

80

AUDIÇÃO DE MÚSICA, RÁDIO, PODCASTS E MUITO MAIS

Ligação sem fios Wi-Fi streaming e Bluetooth*

Reprodução de rádio online

Uma vez ligado à aplicação Focal & Naim:

- Clique na opção de rádio.
- Selecione a estação de rádio pretendida.
- Defina a estação de rádio escolhida como favorita e defina-a como predefinida ou selecionável a partir da interface de utilizador superior.

AirPlay



O AirPlay permite partilhar a saída de áudio dos dispositivos Apple com as colunas DIVA UTOPIA.

- Inicie a reprodução de música ou vídeo nos dispositivos iOS.
- Para a transmissão de música, prima o ícone () no ecrã de reprodução.
- Para a transmissão de áudio a partir da aplicação YouTube, prima o ícone de ligação () no ecrã de reprodução e, em seguida, prima o ícone ().
- Selecione "DIVA UTOPIA" (ou o nome criado para as colunas) no menu de seleção para começar a transmissão.

Google Cast

- Para ativar o Chromecast integrado, instale a aplicação Google Home.
- Selecione uma aplicação que será utilizada nas colunas DIVA UTOPIA.
- Selecione o áudio a reproduzir e prima o ícone do Chromecast.
- Clique em DIVA UTOPIA (ou no nome criado para as colunas).
- O áudio selecionado será transmitido pelas colunas DIVA UTOPIA.

TIDAL E TIDAL CONNECT

A partir da aplicação TIDAL

- É possível ouvir música em streaming através do TIDAL Connect.
- Para isso, ligue o ecrã "Now Playing" durante a reprodução de um item.
- Procure o ícone do altifalante e selecione as DIVA UTOPIA na lista que é apresentada.

A partir da aplicação Focal & Naim

- Selecione a entrada TIDAL.
- Introduza os dados de acesso ao TIDAL.
- Percorra o TIDAL e ouça música através da aplicação Focal & Naim.

Reprodução de áudio através de UPnP™ (Universal Plug and Play)

A UPnP™ permite que as DIVA UTOPIA reproduzam ficheiros de áudio armazenados em servidores UPnP™, tais como o Uniti Core da Naim, servidores de rede com software UPnP™ integrado, ou sistemas Windows e OS X com um software de servidor UPnP™ de terceiros. A navegação pelos ficheiros UPnP™ só pode ser efetuada na aplicação Focal & Naim.

Nota: A versão 11 ou superior do Windows Media Player inclui compatibilidade com o protocolo UPnP™. Estão disponíveis várias aplicações UPnP™ de terceiros compatíveis com os sistemas operativos Windows e OS X.

É possível reproduzir ficheiros de música compatíveis armazenados na biblioteca de música de um servidor multimédia ligado (por exemplo, uma unidade NAS através de UPnP™). O servidor multimédia tem de estar na mesma rede que as colunas.

1. Clique na opção de *servidores*.
2. Clique no servidor UPnP™ pretendido.
3. Clique na pasta pretendida (ex.: Álbum).
4. Selecione um álbum.
5. Clique no nome de uma música para iniciar a reprodução em streaming nas DIVA UTOPIA.

Qobuz

Um mundo inteiro de música espera por si, com uma vasta escolha de álbuns de alta resolução disponíveis para reprodução em streaming através do Qobuz. Quem tiver subscrição pode utilizar os serviços desta plataforma através da aplicação Focal & Naim.

- Selecione a entrada Qobuz.
- Introduza os dados de acesso ao Qobuz.
- Percorra o Qobuz e ouça música através da aplicação Focal & Naim.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

81

Ligação Bluetooth*

Para além de reproduzirem música em streaming através de uma rede local, as colunas DIVA UTOPIA podem reproduzir música através de uma ligação sem fios Bluetooth* a partir de dispositivos de reprodução devidamente equipados.

As DIVA UTOPIA estão configuradas por predefinição com uma ligação Bluetooth* "fechada". Por isso, não é necessário emparelhá-las com um dispositivo de reprodução específico. Para ligar as colunas DIVA UTOPIA a um dispositivo de reprodução Bluetooth*, seleccione a página de configuração Bluetooth* do dispositivo de reprodução e seleccione DIVA UTOPIA na lista de dispositivos disponíveis. Em pouco tempo, as colunas DIVA UTOPIA ficam disponíveis para reprodução de música nas aplicações de áudio do dispositivo.

Nota: As ligações sem fios Bluetooth* têm um alcance relativamente limitado. Geralmente, este alcance é de cerca de 10 metros, no máximo, num ambiente doméstico. No entanto, eventuais obstáculos físicos no trajeto da transmissão podem reduzir este alcance.

Nota: O nome predefinido da rede Bluetooth* e das DIVA UTOPIA consiste nos últimos quatro caracteres do endereço MAC único impresso numa etiqueta na parte de trás de cada dispositivo, junto à tomada de entrada de alimentação.

Nota: Utilize as definições da aplicação para mudar automaticamente de uma ligação Bluetooth* aberta para uma ligação Bluetooth* fechada.

• Abra o menu de *definições* da aplicação Focal & Naim e seleccione a opção de *Definições de entrada > Segurança Bluetooth**. Seleccione a opção de segurança Bluetooth* "Ativada".

• Abra a página de *definições Bluetooth** dos dispositivos de reprodução e seleccione "DIVA UTOPIA".

• As colunas DIVA UTOPIA e o dispositivo de reprodução estão agora emparelhados de forma segura. Nenhum outro dispositivo Bluetooth* poderá ligar-se às colunas DIVA UTOPIA se não for emparelhado utilizando o mesmo método.

Nota: Se vários dispositivos estiverem emparelhados, as colunas DIVA UTOPIA reproduzem a música do primeiro dispositivo a partir do qual recebam um fluxo de streaming. Para reproduzir um fluxo de streaming enviado por outro dispositivo emparelhado, é necessário desligar o primeiro dispositivo.

Nota: Podem ser emparelhados até oito dispositivos Bluetooth* em simultâneo com as colunas DIVA UTOPIA. Se for emparelhado um nono dispositivo, o dispositivo que tiver sido emparelhado há mais tempo será eliminado.

Nota: É possível forçar as colunas DIVA UTOPIA a desligar e a eliminar um dispositivo Bluetooth* emparelhado através dos menus de definições da aplicação Focal & Naim.

Utilização multiroom

As DIVA UTOPIA podem ser emparelhadas com outros leitores de música, colunas e sistemas para produzir um som perfeitamente sincronizado em toda a casa. Existem três formas diferentes de desfrutar da função multiroom.

• Através da aplicação Focal & Naim

Emparelhe as colunas DIVA UTOPIA com outros produtos Focal e Naim ligados, incluindo colunas sem fios, leitores ou outros, através da aplicação Focal & Naim, para desfrutar da melhor qualidade de áudio. Ao seleccionar o símbolo de multiroom, a música escolhida é transmitida no conjunto de produtos pretendidos.

• Através do AirPlay

• Através da Google Home

LIGAÇÃO COM FIOS DE ENTRADA DIGITAL E ANALÓGICA

Ligação HDMI eARC

As DIVA UTOPIA são compatíveis com a saída HDMI eARC (enhanced Audio Return Channel) dos televisores para um controlo integrado através de um único cabo HDMI.

As DIVA UTOPIA também são compatíveis com ARC e HDMI CEC. O HDMI CEC permite utilizar o comando do televisor para ajustar o volume das colunas.

• Localize a porta HDMI no painel traseiro da coluna Primary.

• Insira o cabo HDMI na porta HDMI eARC.

• Ligue a outra extremidade do cabo HDMI à porta HDMI eARC do televisor.

• Seleccione a entrada HDMI nas DIVA UTOPIA a partir da aplicação Focal & Naim ou utilize o botão de selecção de entrada no comando.

Reprodução através de ligação ótica

• Certifique-se de que as DIVA UTOPIA estão ligadas ou em modo de suspensão.

• Ligue o cabo ótico à tomada ótica situada na parte de trás da DIVA UTOPIA Primary.

• Seleccione a entrada digital nas DIVA UTOPIA a partir da aplicação Focal & Naim ou utilize o botão de selecção de entrada no comando.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

82

Reprodução de áudio através de ligação USB

As DIVA UTOPIA podem reproduzir ficheiros de áudio contidos em periféricos de armazenamento USB (pens USB/unidades flash ou discos USB). Apenas a aplicação Focal & Naim pode ser utilizada para navegar pelos ficheiros armazenados em periféricos USB.

Reprodução de áudio através de ligação RCA

- Certifique-se de que as colunas estão ligadas ou em modo de suspensão.
- Ligue o dispositivo de entrada à porta de entrada na parte de trás da DIVA UTOPIA Primary utilizando um cabo de áudio RCA (não incluído).
- A DIVA UTOPIA seleciona automaticamente a porta de entrada como fonte de áudio.
- Clique na opção de reprodução no dispositivo de áudio.
- O volume pode ser controlado através do comando, da aplicação Focal & Naim ou do dispositivo de entrada, consoante o caso.

CONTROLO POR VOZ ATRAVÉS DE UM DISPOSITIVO MÓVEL

Siri

Utilize a Siri para executar comandos de voz, por exemplo, para reproduzir áudio, saltar faixas ou controlar o nível de volume enquanto um dispositivo móvel iOS transmite música pelas colunas.

Exemplo: "Hey Siri, toca música nas DIVA UTOPIA."

Assistente Google

Utilize o Assistente Google para executar comandos de voz para a sua reprodução de áudio, por exemplo, para saltar faixas ou controlar o nível de volume enquanto o seu dispositivo móvel Android transmite música pelas colunas.

Exemplo: "OK Google, toca música nas DIVA UTOPIA."

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

O comportamento das colunas depende da acústica da divisão, do devido posicionamento das colunas dentro da divisão e da localização do ouvinte. É possível utilizar estes elementos para corrigir ou melhorar um efeito pretendido.

A perceção estereofónica não é precisa e não está devidamente centrada: tente aproximar as colunas uma da outra e/ou orientá-las na direção do ponto de audição (fig. 13).

O som é duro, agressivo: é provável que a acústica da divisão seja demasiado reverberante. Pondere utilizar materiais absorventes (tapetes, sofás, tapeçarias, cortinas, etc.) e refletores (mobiliário) para absorver ou difundir as ressonâncias.

O som é "plano", abafado: com demasiados materiais absorventes na divisão, o som fica bloqueado e sem relevo. Procure melhorar o equilíbrio entre os materiais absorventes e refletores do espaço interior. De um modo geral, tente fazer com que a parede atrás das colunas seja de natureza refletora para que o som se desenvolva corretamente. Pelo contrário, a parede atrás da zona de audição deve ser de preferência absorvente para evitar a alteração da perceção da imagem estereofónica por reflexos posteriores. O mobiliário poderá ser colocado convenientemente nas paredes laterais para difundir as ondas sonoras e evitar estimular determinadas zonas de frequências, nomeadamente nos médios (eliminação do "eco de flutter").

Escolha da localização

As colunas foram desenvolvidas para transmitir o mais fielmente possível todas as formas de música ou programas Home Cinema. No entanto, convém respeitar algumas regras simples para otimizar o respetivo desempenho, garantir um bom equilíbrio tonal e uma imagem sonora realista.

As colunas deverão ser colocadas de modo simétrico em relação à zona de audição, para formarem um triângulo equilátero em relação a ela. Todavia, as distâncias podem variar de modo a encontrar o equilíbrio ideal em função das condições específicas de organização (fig. 13).

As colunas devem ser colocadas à mesma altura e no mesmo plano horizontal. Idealmente, o tweeter deve ser colocado ao nível dos ouvidos do ouvinte, no ponto de audição habitual (fig. 14).

Não coloque as colunas muito perto de um canto da divisão e evite aproximá-las de uma parede. Isto terá o efeito de excitar algumas ressonâncias da área e aumentar artificialmente o nível de graves. Por seu lado, se o nível de graves for considerado insuficiente, é possível aproximar as colunas das paredes para o reequilibrar (fig. 15).

Os nossos produtos são cuidadosamente concebidos e fabricados nas nossas fábricas com grande atenção aos pormenores. Cada produto tem uma definição inicial de estéreo com a coluna Primary à esquerda e a coluna Secondary à direita.

Com a aplicação Focal & Naim, a definição inicial de estéreo pode ser modificada de acordo com a localização das colunas para ajustar o estéreo.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

83

ADAPT CALIBRATION DE DIVISÃO

Para ir mais além, está disponível uma função de correção acústica de divisão no menu de definições da aplicação Focal & Naim.

Resguardos

As colunas DIVA UTOPIA são fornecidas com resguardos que permitem proteger os altifalantes de médios. Recomendamos que os retire quando estiver a ouvir música, de modo a usufruir do melhor desempenho das colunas. Os resguardos dos woofers nos lados das colunas não são amovíveis.

Modo de suspensão

A coluna DIVA UTOPIA pode ficar em modo de suspensão se o produto não for utilizado durante 20 minutos. No entanto, para configurar as colunas para entrarem automaticamente em modo de suspensão após um determinado período de tempo, aceda às definições na aplicação Focal & Naim. Se o logótipo Focal (LEDs reguláveis) no painel frontal tiver pouca luminosidade, a coluna está em modo de suspensão.

Período de rodagem

Os altifalantes utilizados nas colunas DIVA UTOPIA são elementos mecânicos complexos, que requerem um período de adaptação para funcionarem da melhor forma possível e se adaptarem às condições de temperatura e de higrometria do ambiente. Este período de rodagem varia conforme as condições observadas e pode prolongar-se durante algumas semanas. Para acelerar esta operação, recomendamos que coloque as colunas em funcionamento durante cerca de vinte horas consecutivas. Logo que as características das colunas estejam totalmente estabilizadas, poderá desfrutar integralmente do desempenho das suas colunas Diva Utopia.

Interruptor de ligação à terra

Por predefinição, a massa do sinal interno do altifalante principal está ligada à terra da tomada. Se uma fonte com ligação à terra estiver ligada à entrada analógica ou se ouvir um zumbido nos altifalantes, coloque o comutador "Ground" na posição "Float".

Limpeza e manutenção

As colunas DIVA UTOPIA são frágeis e é necessário ter precauções de utilização. Para garantir uma boa experiência com o produto, siga as seguintes instruções.



Risco de choque elétrico!

- A limpeza incorreta das colunas pode provocar lesões.
- Desligue sempre os cabos de alimentação das tomadas de corrente antes de limpar as colunas.



Risco de curto-circuito!

- Se as colunas entrarem em contacto com água ou outros líquidos, tal pode provocar um curto-circuito.
- Não deve haver entrada de água ou outros líquidos nas DIVA UTOPIA.
- Nunca submerja as colunas em água ou noutros líquidos.



Risco de danos!

Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon, nem utensílios metálicos ou afiados, como facas, raspadores duros, etc. Se o fizer, pode danificar a superfície das colunas.

1. Desligue sempre os cabos de alimentação das tomadas de corrente antes de limpar as colunas.
2. Limpe as superfícies das colunas com um pano limpo e sem pelos. Se necessário, utilize um produto de limpeza sem álcool (por exemplo, um produto para limpar ecrãs ou lentes de óculos) para remover as manchas mais difíceis.
3. Para limpar os altifalantes, recomendamos que utilize um produto de limpeza antiestático e uma esponja macia.

DIVA UTOPIA

Manual de utilização

84

MANUSEAMENTO DO PRODUTO!

Para manusear as colunas, utilize as pegas que se encontram (**fig. 6**):

- NA parte de trás da coluna ao nível do dissipador de calor
- Na parte superior da coluna
- Na base da coluna

- Evite tocar nas superfícies laterais

Para manusear corretamente o produto, recomendamos que utilize as duas mãos, uma na pega e a outra na base superior da coluna.

Mantenha as colunas DIVA UTOPIA sobre os spikes para assegurar a estabilidade do produto.

Eliminação de resíduos

Embalagem: separe as embalagens antes de as deitar fora. Deite fora a caixa e as embalagens de acordo com a legislação local.

Altifalantes: os equipamentos antigos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico!

As colunas DIVA UTOPIA são produtos eletrónicos e não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. É obrigatório eliminar as colunas de acordo com a legislação local. Isto permite que os dispositivos antigos sejam reciclados de forma profissional.

PT

Condições de garantia

Todas as colunas Focal estão cobertas pela garantia elaborada pelo distribuidor oficial da Focal no seu país. O seu distribuidor pode fornecer-lhe todas as informações relativas às condições da garantia. A cobertura da garantia abrange pelo menos o concedido pela garantia legal em vigor no país onde a fatura de compra original foi emitida.